



**Организация Объединенных Наций**

**Доклад Генерального  
комиссара Ближневосточного  
агентства Организации  
Объединенных Наций для  
помощи палестинским  
беженцам и организации  
работ**

**1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года**

**Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты  
Пятьдесят седьмая сессия  
Дополнение № 13 (A/57/13)**

**Генеральная Ассамблея**  
Официальные отчеты  
Пятьдесят седьмая сессия  
Дополнение № 13 (A/57/13)

**Доклад Генерального комиссара  
Ближневосточного агентства  
Организации Объединенных Наций  
для помощи палестинским беженцам  
и организации работ**

**1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года**



**Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2002**



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

---

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения .....		v
Препроводительное письмо .....		vi
Письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 26 сентября 2002 года на имя Генерального комиссара Агентства .....		viii
I. Введение .....	1–37	1
II. Общая информация о программах Агентства .....	38–112	13
A. Образование .....	38–59	13
B. здравоохранение .....	60–74	21
C. Чрезвычайная помощь и социальные услуги .....	75–87	30
D. Программа микрофинансирования и кредитования микропредприятий .....	88–98	36
E. Программа мирного строительства .....	99–101	41
F. Проекты .....	102–104	42
G. Призыв в интересах Ливана .....	105–107	43
H. Чрезвычайные призывы .....	108–112	44
III. Финансовые вопросы .....	113–136	47
A. Структура Фонда .....	113–118	47
B. Бюджет, поступления и расходы .....	119–126	48
C. Внебюджетная деятельность .....	127–130	50
D. Текущее финансовое положение .....	131–136	50
IV. Юридические вопросы .....	137–174	53
A. Сотрудники Агентства .....	137–151	53
B. Услуги и помещения Агентства .....	152–169	60
C. Прочие вопросы .....	170–174	68
V. Иордания .....	175–190	71
A. Образование .....	175–180	71
B. здравоохранение .....	181–183	72
C. Чрезвычайная помощь и социальные услуги .....	184–190	73

VI.	Ливан . . . . .	191–211	76
	А. Образование . . . . .	191–197	76
	В. Здравоохранение . . . . .	198–202	77
	С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги . . . . .	203–211	78
VII.	Сирийская Арабская Республика . . . . .	212–226	82
	А. Образование . . . . .	212–215	82
	В. Здравоохранение . . . . .	216–219	82
	С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги . . . . .	220–226	83
VIII.	Западный берег . . . . .	227–244	86
	А. Образование . . . . .	227–232	86
	В. Здравоохранение . . . . .	233–236	87
	С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги . . . . .	237–244	88
IX.	Сектор Газа . . . . .	245–262	92
	А. Образование . . . . .	245–249	92
	В. Здравоохранение . . . . .	250–253	93
	С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги . . . . .	254–262	94

Приложения

I.	Таблицы, содержащие статистическую и финансовую информацию . . . . .	98
II.	Соответствующие документы Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций . . . . .	112

---

## Сокращения

ККАБВ	Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам
НПО	Неправительственная организация
ПМС	Программа мирного строительства
ООП	Организация освобождения Палестины
ЮНЭЙДС	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
БАПОР	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
ЮНСКО	Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях
ОНВУП	Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия на Ближнем Востоке
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения

---

## Препроводительное письмо

26 сентября 2002 года

Имею честь представить Генеральной Ассамблее мой годовой доклад о деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 21 резолюции 302 (IV) от 8 декабря 1949 года, и пунктом 8 резолюции 1315 (XIII) от 12 декабря 1958 года.

Во введении в главе I содержится обзор положения с финансированием БАПОР и событий и изменений в регионе с уделением особого внимания пяти районам его операций в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа.

В главе II освещается общее положение с осуществлением программ Агентства в областях образования, здравоохранения, оказания чрезвычайной помощи и социального обслуживания, микрофинансирования и создания микропредприятий и осуществления проектов и чрезвычайных призывов, финансируемых донорами.

В главе III рассматриваются финансовые вопросы, включая регулярный бюджет, бюджеты проектов и чрезвычайных операций, поступления и расходы, внебюджетную деятельность и нынешнее финансовое положение Агентства.

Глава IV посвящена юридическим вопросам, в частности вопросам, касающимся персонала, услуг и помещений Агентства, а также трудностям, с которыми сталкивается Агентство при проведении своих операций.

В главе V приводится информация об операциях БАПОР и его основных программах в Иордании, глава VI посвящена Ливану, глава VII — Сирийской Арабской Республике, глава VIII — Западному берегу и глава IX — сектору Газа.

В приложении I содержится статистическая и финансовая информация о палестинских беженцах и программах, финансах и персонале Агентства. В приложении II указаны соответствующие документы Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций.

Председателю Генеральной Ассамблеи  
Организация Объединенных Наций  
Нью-Йорк

---

В соответствии со сложившейся практикой годовой доклад в виде проекта был заранее распространен среди 10 членов Консультативной комиссии, замечания и комментарии которых были внимательно рассмотрены. Проект доклада обсуждался в Комиссии на заседании, состоявшемся 26 сентября 2002 года в Аммане. Мнения членов Комиссии изложены в письме Председателя Консультативной комиссии на мое имя. Копия этого письма прилагается ниже.

Я придерживался практики ознакомления представителей правительства Израиля с проектом моего доклада и внимательного рассмотрения их замечаний. Во исполнение решения 48/417 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года об установлении Консультативной комиссией рабочих контактов с Организацией освобождения Палестины (ООП), представитель ООП принял участие в заседании Комиссии, состоявшемся 26 сентября 2002 года, и ему была также представлена копия проекта доклада.

*(Подпись)* Питер Хансен  
Генеральный комиссар  
Ближневосточное агентство Организации  
Объединенных Наций для помощи палестинским  
беженцам и организации работ

---

**Письмо Председателя Консультативной комиссии  
Ближневосточного агентства Организации Объединенных  
Наций для помощи палестинским беженцам и организации  
работ от 26 сентября 2002 года на имя Генерального комиссара  
Агентства**

На своем очередном заседании 26 сентября 2002 года Консультативная комиссия Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ рассмотрела проект Вашего годового доклада о деятельности и операциях Агентства за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии.

Комиссия с обеспокоенностью отметила ухудшение политической, экономической и социальной обстановки в регионе за отчетный период. Она выразила свою глубокую обеспокоенность серьезным и ухудшающимся гуманитарным кризисом на оккупированной палестинской территории. О кризисе свидетельствуют прежде всего растущие показатели недоедания среди детей, высокие показатели нищеты и безработицы, ухудшение условий здравоохранения, перемещение растущего числа палестинцев в результате разрушения их домов, подрыв образовательных программ и все более повсеместное исчерпание возможностей палестинского населения к самообеспечению перед лицом дальнейшего ухудшения экономических и социальных условий с сентября 2000 года. Эти условия оказывают особенно суровое воздействие на палестинских беженцев, которые нередко составляют беднейшую и наиболее уязвимую часть населения.

Комиссия с обеспокоенностью отметила, что создание закрытых зон внутри территорий, закрытие их границ, введение комендантских часов и другие ограничения, установленные израильскими властями как на Западном берегу, так и в секторе Газа, повлекли за собой серьезные и продолжительные ограничения мобильности палестинского населения и привели к негативным последствиям в плане его повседневной жизни и будущего. Ограничения привели к тому, что население потеряло доступ к возможностям в плане занятости и получения дохода, а также к основным товарам и услугам. Ограничения оказали также серьезное воздействие на способность Агентства обеспечивать доставку персонала и гуманитарной помощи для тех, кто в ней срочно нуждается. Палестинцы испытывают острую необходимость в товарах и услугах. Задержки и срывы в доставке срочно необходимой гуманитарной помощи беженцам стали носить особенно серьезный характер со второй половины отчетного периода по мере ужесточения конфликта и эскалации насилия, особенно на Западном берегу. Комиссия отметила негативное воздействие этой практики на операции БАПОР и подчеркнула необходимость в принятии срочных мер по устранению введенных ограничений на передвижение персонала и поставок Агентства согласно с договоренностями между БАПОР и правительством Израиля и нормами международного права.

Комиссия выразила признательность должностным лицам и персоналу Агентства, которые под Вашим руководством принимают решительные и эффективные меры в условиях сохраняющейся чрезвычайной ситуации на оккупированных палестинских территориях. Комиссия с удовлетворением отметила

---

ту приверженность, с которой многие сотрудники Агентства работают в течение долгих часов на местах, стремясь преодолеть препятствия зачастую в ситуациях, сопряженных с опасностями и даже риском для жизни, в деле доставки гуманитарной помощи тем, кто в ней остро нуждается.

Комиссия высоко оценила усилия Агентства, приложенные в ответ на сохраняющееся чрезвычайное положение на оккупированной палестинской территории, а также в целях мобилизации взносов международного сообщества в связи с его чрезвычайными призывами. Она отметила, что к концу 2001 года доноры внесли 132,2 млн. долл. США в ответ на призывы на общую сумму 160,3 млн. долл. США. Она отметила также, что Агентство обратилось с призывом о выделении в 2002 году 117 млн. долл. США. В дополнение к этому в июне 2002 года был объявлен дополнительный призыв о выделении 55,7 млн. долл. США в ответ на серьезное ухудшение социально-экономических условий и условий жизни, особенно на Западном берегу, в результате возобновления боевых действий и израильских военных операций в палестинских городах, деревнях и лагерях беженцев в последние месяцы отчетного периода. Комиссия с обеспокоенностью отметила, что международное сообщество реагировало на призывы 2002 года и дополнительный призыв медленно, и к концу августа 2002 года были объявлены взносы лишь на сумму 83,4 млн. долл. США, а фактически получено было лишь 48,7 млн. долл. США. В свете обострения гуманитарного кризиса на оккупированной палестинской территории Комиссия призывает международное сообщество приложить все усилия к тому, чтобы увеличить размер своих взносов в связи с чрезвычайными призывами и достичь целевых показателей в кратчайшие сроки.

Комиссия выразила также свою обеспокоенность полным или частичным разрушением инфраструктуры и объектов БАПОР и жилищ беженцев, имевшим место в лагерях беженцев, особенно в лагере Дженин.

Комиссия особо отметила подход, которого придерживается Агентство, к осуществлению весьма эффективной программы по оказанию чрезвычайной помощи нуждающимся в ней беженцам, опираясь на свою широко разветвленную инфраструктуру и квалифицированный персонал в районах бедствия. Кроме того, Комиссия отметила, что благодаря отчетам о выполнении программы чрезвычайной помощи, которые Агентство периодически направляло донорам, последние были постоянно в курсе хода ее реализации. Комиссия настоятельно призвала Агентство предпринимать все усилия для обеспечения дальнейшего тесного сотрудничества с другими организациями и подробно освещать эти усилия в своих периодических отчетах. В первые дни после возникновения чрезвычайной ситуации такие отчеты являются весьма полезными, и Комиссия настоятельно призывает не отказываться от этой практики.

Комиссия подчеркнула исключительно важное значение регулярного бюджета Агентства и необходимость в стабильном увеличении уровня перечисляемых в него взносов. Она с удовлетворением отметила, что в 2001 году имело место улучшение положения со взносами доноров и что при утвержденном объеме 289,7 млн. долл. США были получены взносы на сумму 282,4 млн. долл. США. Комиссия подчеркнула важное значение неуклонного и предсказуемого роста объемов взносов в регулярный бюджет в 2002 и 2003 годах, что обеспечит возможность более всесторонне реагировать на реальные потребности беженцев.

---

Комиссия отметила, что Генеральная Ассамблея утвердила бюджет на двухгодичный период 2002–2003 годов в объеме 791,7 млн. долл. США. Она отметила также, что при запланированных на 2002 год расходах по регулярному бюджету в объеме 301,8 млн. долл. США по состоянию на конец августа объявленные взносы составили лишь 271,3 млн. долл. США. Комиссия подчеркнула важное значение адекватных взносов в регулярный бюджет для поддержания и укрепления эксплуатационной пригодности и эффективности инфраструктуры Агентства и его основных программ оказания помощи беженцам. Она особо отметила важное значение резерва оборотного капитала для защиты специальных проектов и фондов чрезвычайных призывов и обеспечения своевременного осуществления запланированных программ.

Комиссия с обеспокоенностью отметила сохранение задолженности в связи с невозмещением налога на добавленную стоимость (НДС) и портовых сборов на сумму соответственно 23,0 млн. долл. США и 7,5 млн. долл. США. Она с удовлетворением отметила, что Палестинский орган ввел в секторе Газа систему нулевой ставки НДС и рассматривает вопрос распространения ее на Западный берег. Она настоятельно призывает Агентство приложить усилия к урегулированию вопроса о двух возмещениях с Палестинским органом и правительством Израиля.

Комиссия с удовлетворением отметила, что Генеральная Ассамблея утвердила создание пяти дополнительных международных должностей, испрошенных в бюджете на 2002–2003 годы. Она отметила, что по-прежнему не возмещена сумма в размере 5,1 млн. долл. США по расходам, произведенным Агентством в связи с переводом его штаб-квартиры из Вены в сектор Газа в соответствии с инструкциями Центральных учреждений Организации Объединенных Наций. Комиссия просит Вас обратить внимание Центральных учреждений Организации Объединенных Наций на необходимость возмещения этой суммы в кратчайшие сроки.

Комиссия с удовлетворением отметила, что Агентство представило два доклада своим главным донорам с описанием различных реформ, проведенных им в целях улучшения применяемых в нем практики и процессов управления и составления программ. Она отметила, что новая финансовая система и новая система начисления заработной платы уже функционируют и оказывают позитивное воздействие на эффективность и действенность осуществляемых Агентством программ. Она рекомендовала Агентству продолжать начатый им процесс реформ. Она выразила пожелание о том, чтобы эти реформы позитивно отразились на услугах, предоставляемых беженцам во всех аспектах деятельности Агентства. Она рекомендовала также Агентству представлять своевременные детальные отчеты о ходе данного и других совещаний действующих лиц в целях формирования платформы действий.

Комиссия признала жизненно важную роль, которую играет Агентство в оказании беженцам основных услуг и содействии обеспечению стабильности в регионе. Она также подчеркнула необходимость того, чтобы страны-доноры на нынешнем критическом этапе, руководствуясь соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций, продолжали наращивать свои взносы в бюджет БАПОР, с тем чтобы БАПОР мог продолжать выполнять свой мандат до справедливого урегулирования проблемы беженцев. Она отметила, что Генеральная Ассамблея продлила мандат Агентства до 1 июля 2005 года.

---

Консультативная комиссия выразила глубокую благодарность правительствам принимающих стран за их неизменную поддержку и помощь палестинским беженцам, а также отметила весомый вклад Организации освобождения Палестины и услуги, которые она оказывает палестинским беженцам.

Комиссия выразила Вам глубокую признательность за личную приверженность делу оказания помощи беженцам и за умелое руководство работой Агентства в этот особенно трудный период его истории.

*(Подпись)* Жан-Мишель **Каса**  
Председатель Консультативной комиссии



## Глава I

### Введение

1. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) было учреждено в соответствии с резолюцией 302 (IV) Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1949 года. Агентство, штаб-квартира которого находилась в Бейруте, приступило к работе 1 мая 1950 года, начав ее с удовлетворения непосредственных гуманитарных потребностей около 880 000 палестинских беженцев региона. За прошедшие пять десятилетий Агентство стало одной из крупнейших программ Организации Объединенных Наций, в которой занято более 22 000 сотрудников, включая учителей, работников системы здравоохранения, работников социальной сферы и других работников по оказанию услуг. Агентство содержит примерно 900 объектов, предоставляя услуги в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и в социальной сфере, а также по линии программы предоставления микрофинансов и создания микропредприятий для все возрастающего количества беженцев, которых в настоящее время насчитывается более 4 миллионов. Зарегистрированные при БАПОР беженцы находятся в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа. Примерно треть беженцев проживает в лагерях, находящихся под управлением государственных органов тех стран, где они расположены территориально. В лагерях находится также и ряд объектов Агентства. Услуги Агентства оказываются в основном непосредственно их получателям, наряду с услугами, которые обеспечиваются государственным сектором принимающих стран. Хотя услуги Агентства финансируются непосредственно из его бюджета, в тех случаях, когда это целесообразно и возможно, беженцы принимают участие в покрытии расходов на услуги путем оплаты части стоимости услуг, с помощью механизмов самопомощи, деятельности добровольцев, с помощью членских и добровольных взносов.

2. Агентство оказывает беженцам широкий спектр услуг в следующих областях: начальное и подготовительное школьное обучение; профессионально-техническая подготовка; всеобъемлющее первичное медико-санитарное обслуживание, включая медицинское обслуживание семей; помощь в обеспечении госпитализации; санитарно-гигиенические услуги в лагерях беженцев; чрезвычайная помощь нуждающимся домашним хозяйствам; и социальные услуги по вопросам развития для женщин, молодежи и инвалидов. Агентство разработало весьма успешную программу предоставления микрофинансов и создания микропредприятий, которая способствует созданию для беженцев возможностей в плане получения ими доходов и достижения ими самообеспеченности. Дополнительно к своей регулярной программе Агентство осуществляет широкий круг проектов в области создания инфраструктуры с целью улучшения условий жизни беженцев.

3. В отчетный период на оккупированной палестинской территории сохранялась напряженная обстановка, которая характеризовалась эскалацией насилия. После февраля 2002 года произошел серьезный всплеск насилия, отличительной чертой которого стали, в частности взрывы бомб и вооруженные нападения палестинскими боевиками-камикадзе в Израиле и на оккупированной палестинской территории, унесшие большое число человеческих жизней, а также проведение израильскими силами обороны на Западном берегу массивно-

ванного военного наступления на палестинские города, поселки, деревни и лагеря беженцев, приведшего к многочисленным жертвам среди населения и крупномасштабным разрушениям и уничтожению собственности палестинцев и принадлежащих им объектов инфраструктуры, включая государственные учреждения, жилые здания, приюты для беженцев, системы водо- и электроснабжения и канализации. Среди пострадавших и разрушенных зданий и оборудования были и объекты БАПОР, такие, как школы, учебные центры и медицинские учреждения. Кроме того, израильские войска захватили ряд школ БАПОР и использовали их в качестве баз и центров, где содержались и допрашивались задержанные палестинцы.

4. К середине апреля израильские войска частично ушли из некоторых палестинских городов и лагерей беженцев, однако за этим последовал ряд менее длительных вторжений в те же районы. Палестинские боевики продолжали использовать прежние методы нападения в Израиле и на оккупированной палестинской территории. К концу отчетного периода израильские власти объявили, что их войска войдут в контролируемые палестинцами районы (район А) и будут сохранять расширенное присутствие до тех пор, пока это будет необходимо с оперативной точки зрения. В результате израильские вооруженные силы вошли в семь крупнейших палестинских городов на Западном берегу, Вифлеем, Хеврон, Дженин, Наблус, Калкилию, Рамаллах и Тулькарм, и фактически в конце отчетного периода вновь оккупировали их. В этих городах был введен комендантский час, проведены обыски, задержания и аресты большого числа палестинцев. В ходе операций израильскими солдатами было убито несколько палестинцев.

5. Проводившиеся израильскими властями на Западном берегу крупномасштабные военные операции, включавшие введение комендантского часа, закрытие территорий и создание закрытых военных зон, серьезно подорвали возможности Агентства по выполнению своих гуманитарных функций в поддержку палестинских беженцев. Перемещение гуманитарных грузов, особенно в тех местах, где ощущалась острая нехватка продовольствия, медикаментов, донорской крови и других предметов гуманитарного назначения, часто блокировалось, задерживалось или было крайне затруднено. В ряде случаев сотрудники на транспортных средствах БАПОР оказывались в смертельно опасных ситуациях, попадая под огонь израильских солдат. В одном из случаев был убит один из работавших в этом районе сотрудников, который ехал в имевшей четкие опознавательные знаки Агентства машине скорой помощи после отправки в больницу раненых. Еще один работавший в этой зоне сотрудник умер, находясь под стражей, после того как был арестован солдатами израильских сил обороны. В других случаях израильские солдаты избивали сотрудников Агентства, наносили им увечья и издевались над ними.

6. Осуществление в секторе Газа внешних блокирований, равно как и блокирование внутренних территорий, в результате которых Сектор на значительные периоды времени фактически оказывался разделенным на две или три части, привело к серьезным срывам в перемещении грузов гуманитарного назначения БАПОР, поставлявшихся в центры распределения и на другие объекты. В то же время сотрудники Агентства, работавшие в штабквартире и в полевом отделении в городе Газа, не могли добраться до места работы из городов и лагерей беженцев, расположенных в центре и на юге Сектора.

7. Серьезный экономический спад, наблюдавшийся в палестинской экономике как на Западном берегу, так и в секторе Газа с сентября 2000 года, в отчетный период усилился. В результате блокирования территорий и других мер большое число палестинцев продолжали оставаться безработными, и перемещение рабочей силы практически полностью прекратилось. Согласно данным доклада Всемирного банка, опубликованного в марте 2002 года<sup>1</sup>, с сентября 2000 года 75 000 — 80 000 палестинцев потеряли работу в Израиле и в израильских поселениях и еще 60 000 рабочих мест было ликвидировано на палестинских землях ввиду падения спроса и вынужденного увольнения предприятиями своих работников. С учетом того, что с сентября 2000 года население трудоспособного возраста увеличилось на 100 000 человек, уровень безработицы, который на тот момент составлял 10 процентов, увеличился к декабрю 2001 года до 26 процентов.

8. Массовая безработица усугубила серьезный экономический спад как на Западном берегу, так и в секторе Газа. В 2001 году реальный доход на душу населения снизился на 19 процентов после 12-процентного снижения в последнем квартале 2000 года. Более 50 процентов палестинского населения оказалось за чертой бедности, составляющей 2 долл. США в день. Эта тенденция к понижению продолжилась и еще более ускорила, когда палестинские населенные пункты на Западном берегу пострадали в результате проведенных израильтянами военных операций в марте и апреле, в том числе в результате повторной оккупации в конце отчетного периода.

9. По оценкам Всемирного банка, сумма материального ущерба от конфликта достигла к декабрю 2001 года 305 млн. долл. США. Однако, по оценочным данным, только в результате проведенных Израилем военных операций на Западном берегу в марте — мае 2002 года дополнительный ущерб, нанесенный материальным активам и инфраструктуре, составил 342 млн. долл. США. Согласно данным подготовленной Всемирным банком ранее оценки последствий проведения в жизнь более жесткого сценария блокирования территорий, прогнозировалось, что уровень безработицы среди палестинцев в 2001 году увеличится с 26 процентов до 36 процентов, число людей, живущих за чертой бедности — до 62 процентов, а показатель ВВП снизится с 4,09 млрд. долл. США в 2001 году до 3,71 млрд. долл. США в текущих ценах в 2002 году. Согласно докладу Всемирного банка<sup>2</sup>, более жесткая блокада территорий может привести к «постепенной дезинтеграции и распаду существующей системы гражданского управления, к бегству капитала и возвращению от современной предпринимательской деятельности к бартерной торговле и натуральному хозяйству». Размах израильских военных операций на Западном берегу и ущерб, который был нанесен частной и государственной собственности, учреждениям и объектам инфраструктуры, уже привели к реализации более пессимистического сценария, а продолжение этих операций означает дальнейший спад в экономике и снижение уровня оказываемых палестинскому населению, включая беженцев, услуг государственных служб.

10. Все эти события в высшей степени негативно сказались на условиях жизни беженцев. Как говорится в докладе Генерального комиссара за 2000–2001 годы<sup>3</sup>, БАПОР самостоятельно разработал программу оказания чрезвычайной гуманитарной помощи беженцам, пострадавшим в ходе волнений в октябре 2000 года. В октябре и ноябре 2000 года, а также марте и мае 2001 года в адрес международного сообщества прозвучали призывы об оказании помощи.

В последнем призыве, охватывавшем период с июня по декабрь 2001 года, содержалась просьба об оказании помощи на сумму 76,8 млн. долл. США. Вслед за этим прозвучал призыв об оказании помощи в течение всего 2002 года на сумму 117 млн. долл. США. При подготовке своих призывов Агентство воспользовалось учрежденными на Западном берегу и в секторе Газа механизмами координации, такими, как Целевая группа по удовлетворению чрезвычайных гуманитарных потребностей и региональные целевые группы, деятельность которых объединяет усилия учреждений Организации Объединенных Наций, министерств Палестинского органа, представителей доноров, Международного комитета Красного Креста (МККК) и неправительственных организаций (НПО).

11. Международное сообщество оперативно отреагировало на программу оказания чрезвычайной помощи в 2000 и 2001 годах, оказав щедрую помощь, и из 160 млн. долл. США, которые предполагалось собрать в рамках этого призыва, было получено в виде реальных средств или объявленных взносов в общей сложности 133 млн. долл. США. Ответ на призыв на 2000 год был не столь быстрым, и к концу отчетного периода было получено в виде реальных средств или объявленных взносов 53,5 млн. долл. США. Основное внимание в рамках программы оказания чрезвычайной помощи уделялось эффективному смягчению негативных последствий экономического спада и волны насилия для беженцев. Поэтому ресурсы направлялись на цели создания рабочих мест, оказание продовольственной, чрезвычайной помощи и социальных услуг, ремонт и восстановление жилья, оказание медицинской помощи, включая физиотерапию для раненых и инвалидов, а также осуществление рассчитанных на чрезвычайные условия программ обучения детей, чья учеба была прервана в результате конфликта.

12. Смета расходов Агентства в рамках программы оказания чрезвычайной помощи на 2002 год была составлена с учетом опыта прошлого года. Однако серьезнейшее увеличение масштабов ущерба и разрушений с марта 2002 года привело к беспрецедентному за многие десятилетия ухудшению положения в гуманитарной области на Западном берегу и в секторе Газа. В связи с этим Агентство было вынуждено принять экстренные меры для оказания неотложной помощи, а также подготовки плана удовлетворения более долгосрочных потребностей. По оценкам, в марте 2002 года на Западном берегу в ходе операций израильских вооруженных сил пострадало около 2629 приютов, в которых проживали 13 145 беженцев. В апреле только в лагере беженцев в Дженине примерно 400 семей остались без крова, и необходимо было провести ремонт порядка 1100 объектов жилья. В лагерях Балата, Дейта и Тулькарем необходимо было отремонтировать 120 жилых домов. Кроме того, в ходе израильских военных операций серьезно пострадала инфраструктура лагерей, в том числе дороги, системы водопровода и канализации, линии электропередач.

13. Помимо необходимости проведения работ по ремонту и восстановлению, немедленно увеличившееся число бездомных, лишившихся практически всего и перенесших тяжелую психологическую травму беженцев, стало новым бременем для ресурсов Агентства. Возникла необходимость принять меры для расширения действующих программ оказания чрезвычайной помощи в виде продовольствия, медицинского обслуживания раненых и инвалидов, рассчитанных на осуществление в чрезвычайной ситуации учебных программ и программ оказания чрезвычайной помощи и социальных услуг. По оценкам Агент-

ства, подобные дополнительные меры, которые будут приняты сверх предусмотренных программой и оказания чрезвычайной помощи на 2002 год, требуют финансирования в размере 55,7 млн. долл. США. В связи с этим к концу отчетного периода был сделан дополнительный призыв. Агентство продолжает отслеживать ситуацию и проведет ее обзорный анализ в свете дальнейших событий.

14. За отчетный период отдельные положительные изменения произошли в отношении регулярного бюджета наличных средств Агентства. К завершающему кварталу 2001 года объем донорских взносов в бюджет увеличился настолько, что общая сумма взносов достигла уровня 282,4 млн. долл. США по сравнению с расходами, составившими 267,4 млн. долл. США. В результате в конце декабря 2001 года Агентство имело активное сальдо по счету оборотных средств в размере 8,5 млн. долл. США. На своей пятьдесят шестой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела и утвердила представленный Агентством бюджет на двухгодичный период 2002–2003 годов в размере 674,82 млн. долл. США, включая резервы оборотных средств в размере 14 млн. долл. США и резерв средств на зарплату в размере 15 млн. долл. США. Объявленные донорами взносы в бюджет на 2002 год составили к концу отчетного периода 263,9 млн. долл. США. В результате недостает 37,9 млн. долл. США, которые Агентство надеется дополучить в оставшиеся месяцы этого года. В противном случае Агентство вновь окажется в очень сложной финансовой ситуации в тот момент, когда его услуги нужны как никогда.

15. Хотя увеличение объема взносов в регулярный бюджет Агентства является положительным моментом, этот бюджет составлен, исходя из минимального уровня расходов по отношению к потребностям беженцев. Так, например, в сфере образования, где действует самая масштабная программа Агентства, 74 процента школ работают в две смены ввиду нехватки школьных зданий. В Иордании, где проживает наибольшее число беженцев, 93 процента школ работают в две смены. В школах же, находящихся в ведении местных органов управления, ситуация совершенно обратная — 90 процентов школ работают в одну смену. Число учащихся в классе по-прежнему в среднем составляет 43,5 на класс, а в некоторых районах эти цифры достигают 50 человек на класс. Заработная плата учителей такова, что Агентству весьма сложно набирать и проводить переподготовку наиболее квалифицированных и талантливых педагогов. На ближайшее будущее Агентство вынуждено планировать занятия для учащихся школ в две смены. Особый упор делается на том, чтобы избежать необходимости прибегать к работе школ в три смены, что отрицательно скажется на качестве образования, поскольку в результате будет сокращено время обучения, не будет факультативных занятий и одновременно увеличатся эксплуатационные издержки. В сфере здравоохранения также ощущалось увеличение нагрузки, поскольку медицинским работникам приходилось обслуживать увеличившееся количество пациентов. В среднем в медицинских центрах Агентства ежедневно каждый врач давал более 100 медицинских консультаций. Увеличение числа беженцев также означало увеличение числа случаев, когда необходимо было оказывать чрезвычайную помощь особо нуждающимся. За отчетный период сотрудники Агентства, занимающиеся вопросами оказания чрезвычайной помощи и социальных услуг, оказали помощь 229 404 особо нуждающимся по сравнению с 217 388 в предыдущем году. В результате волнений

на Западном берегу и в секторе Газа проблем в этой области стало значительно больше.

16. Таким образом, Агентство сталкивается с серьезными проблемами в том, что касается поддержания деятельности и качества работы созданных им учреждений для оказания услуг беженцам. Финансовая ситуация требует, чтобы страны-доноры приняли согласованные меры в целях поддержания хотя бы на уровне достигнутого в прошлом году показателя увеличения взносов, посредством которого можно будет устранить структурный дефицит в бюджете Агентства и заложить надежную основу для обеспечения его будущей финансовой жизнеспособности. Эти меры позволили бы покончить с характерной для конца каждого финансового года кризисной ситуацией, с которой Агентство сталкивалось на протяжении последних лет. В целях обеспечения Агентством адекватных услуг беженцам важнейшее значение имеет сохранение и приумножение его признанного потенциала в плане осуществления работы в чрезвычайных гуманитарных ситуациях. В отсутствие требуемых финансовых ресурсов этот потенциал будет сведен на нет.

17. Несмотря на вышеупомянутые проблемы в области институциональных возможностей Агентства в обеспечении его основных услуг, оно по-прежнему осуществляет эффективную деятельность в различных областях, в которых оно оказывает услуги беженцам. Например, в области образования школы Агентства по-прежнему лидируют по результатам экзаменов, проводимых ежегодно властями принимающей страны в районах его деятельности. В системе школьного образования Агентства сохраняется равенство между мальчиками и девочками, а в некоторых районах число учащихся девочек превышает число учащихся мальчиков. Выпускники профессионально-технических центров Агентства пользуются спросом на рынке труда. Согласно проведенным Агентством обследованиям, в обычные годы работу находили около 80 процентов таких выпускников. За отчетный период положение на Западном берегу и в секторе Газа имело негативные последствия в плане приема на работу таких выпускников, однако точные цифры установить не удалось. Показатели медико-санитарного обслуживания палестинских беженцев были одними из самых высоких в регионе, а осуществляемое в настоящее время эпидемиологическое обслуживание беженцев сходно с положением групп населения стран, находящихся на этапе перехода из категории развивающихся стран в категорию стран развитых.

18. Дополнительно к своим традиционным услугам Агентство в течение нескольких лет внедрило на двух уровнях программу получения доходов. Один из них укладывается в общий контекст оказываемых им услуг по обеспечению чрезвычайной помощи и социальных услуг, а второй представляет собой коммерческую, самостоятельную и ориентированную на рынок службу микрофинансирования, которая была переименована в программу предоставления микрофинансов и кредитования микропредприятий. В рамках текущего периода отчетности по линии этой программы принадлежащим палестинцам предприятиям было предоставлено 8523 займа на общую сумму 6,51 млн. долл. США. 38 процентов всех займов получили предприниматели-женщины. Эта пользующаяся большим успехом программа Агентства столкнулась со значительными трудностями ввиду происшедшего в период с октября 2000 года резкого ухудшения экономического положения в секторе Газа и на Западном берегу. Усилившийся экономический спад привел к тому, что программа в конце де-

кабря 2001 года утратила возможность самостоятельного функционирования. К июню 2002 года степень охвата населения кредитами снизилась до 923 займов на общую сумму 655 276 долл. США по сравнению с 1304 займами на общую сумму 1,46 млн. долл. США по состоянию на сентябрь 2000 года. Вслед за успешным внедрением программы предоставления микрофинансов и кредитования микропредприятий на Западном берегу и несмотря на нынешние сложности, Агентство приняло меры для внедрения программы в Иордании и Сирии.

19. Внешние условия, в которых Агентство вынуждено было осуществлять свою деятельность, существенно ухудшились за отчетный период, особенно в последние месяцы. Это в серьезной степени ограничило возможности Агентства по оказанию услуг. В результате закрытия территорий и задержек на контрольно-пропускных пунктах школы не могли нормально работать, поскольку многие учителя и ученики не могли добраться до школ или возвращались домой. Служащие, врачи и медсестры не могли добраться до медицинских центров и больниц; грузовики, перевозящие гуманитарные грузы, не могли добраться вовремя к месту назначения; машины скорой помощи задерживались, либо им не давали перевозить пациентов, нуждавшихся в срочном лечении; здания школ БАПОР заняли израильские солдаты, которые использовали их в качестве баз и центров, где люди содержались под стражей; многие ученики и преподаватели были задержаны, а потом отпущены на свободу; израильские солдаты обстреливали машины Агентства, убивали, избивали сотрудников Агентства, наносили им увечья и издевались над ними. Во всех подобных случаях Агентство заявляло протесты министерству иностранных дел Израиля и израильским силам обороны либо соответствующим образом информировало их о случившемся. Оно напоминало им об их обязательствах в соответствии с Конвенцией 1946 года о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций и двустороннем Соглашении Комая-Микельмора 1967 года между Агентством и правительством Израиля, а также международными нормами, касающимися проблемы гуманитарного доступа (см. главу IV). Одновременно в нескольких случаях палестинские боевики проникли в помещения БАПОР. Агентство приняло незамедлительные меры в целях их выдворения со своих объектов и заявило протест Палестинскому органу с требованием о том, чтобы подобные инциденты больше не повторялись.

20. Для облегчения деятельности Агентства в рамках его программы оказания чрезвычайной помощи в предыдущий отчетный период была введена в действие Программа использования сотрудников по оказанию оперативной поддержки. В течение нынешнего отчетного периода программа оказалась весьма эффективной на Западном берегу, особенно в случаях экстренной необходимости перемещения грузов гуманитарного назначения во втором квартале 2002 года. Агентство изучало возможности дальнейшего распространения программы в целях охвата сектора Газа.

21. Агентство продолжало укреплять свой потенциал в области коммуникации и информации в рамках имеющихся у него ограниченных ресурсов. Была внедрена новая стратегия в области коммуникации, направленная на улучшение охвата заинтересованных сторон в Агентстве, включая палестинских беженцев, принимающие страны и международное сообщество, особенно основные страны-доноры. Были продолжены усилия по совершенствованию координации между информационными группами, расположенными в штаб-квартире в Газе, и группами, действующими в пяти районах, в результате чего повыси-

лась эффективность обмена информацией и скорость реагирования на комментарии средств массовой информации региона. Продолжал совершенствоваться веб-сайт БАПОР как на английском, так и на арабском языке. В целях корректировки неверно изложенных фактов о мандате и деятельности Агентства, появившихся в некоторых газетах, в веб-сайт была включена новая страница, озаглавленная «Мифы и факты». В том же контексте была улучшена координация деятельности с Департаментом общественной информации. Кроме того, Агентство предоставляло своим сотрудникам, занимающимся вопросами информации, возможность пройти специализированную связанную со средствами массовой информации подготовку в рамках проводившихся одной из организаций частного сектора семинаров. В планы будущей деятельности действующей в рамках Агентства группы общественной информации входит совершенствование возможностей в плане использования аудио-визуальных средств и обеспечения письменного и устного перевода.

22. Хотя из-за финансовых затруднений Агентства основное внимание приходилось уделять, как правило, приоритетам краткосрочного характера, Агентство тем не менее продолжало осуществлять свою долгосрочную программу реформы. Со времени своего создания БАПОР постоянно адаптировалось к стремительно изменяющимся политическим условиям в регионе в своей деятельности по удовлетворению потребностей палестинских беженцев. В контексте эволюции своей организационной и оперативной деятельности Агентство переключилось с осуществлявшихся ранее операций по оказанию чрезвычайной помощи к реализации более комплексной программы развития людских ресурсов. Начало осуществляемому в настоящее время этапу процесса реформы было положено в 1996 году. Основное внимание Агентство уделяет повышению эффективности и действенности управления своими ресурсами, созданию культуры транспарентного управления, укреплению своего стратегического потенциала в области планирования, расширению и укреплению отношений Агентства со странами-донорами, принимающими странами, а также учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, и совершенствованию обратной связи, эффективности и действенности оперативной деятельности Агентства по оказанию услуг беженцам на фоне изменяющихся социально-политических условий.

23. В рамках осуществляемых Агентством внутренних реформ в области управления в отчетный период особое внимание уделялось повышению эффективности и действенности управления ресурсами. Одним из важных проектов является внедрение новой системы финансирования, выплаты окладов и людских ресурсов. Все это стало возможным благодаря предоставленной донорами внебюджетной помощи. Предполагается, что новая финансовая система, которая функционирует фактически на полную мощность, обеспечит более качественный финансовый контроль и будет способствовать достижению более высокого качества отчетности и уровня транспарентности в рамках всех операций, осуществляемых на местах. Новая система начисления заработной платы сведет к минимуму ручные операции по начислению заработной платы (путем сокращения канцелярской работы, затрат времени и расходов на персонал), повысит своевременность обеспечения доступа к информации с помощью электронной базы данных и устранил сбои в системе начисления заработной платы путем упрощения этой системы. В результате внедрения новой системы была закрыта бухгалтерия в Вене, что способствовало дальнейшему сокращению

расходов. Новая система обеспечит также и интеграцию реформ, учитывающих потребности людских ресурсов, в таких областях, как профессиональная подготовка и планирование служебного роста, с использованием базы данных персонала. Агентство планирует перейти к внедрению новой системы закупок, которая завершит последний этап данного процесса реформ. Помимо этого, ведется работа по совершенствованию программ подготовки сотрудников для работы с этими новыми системами.

24. Проведение реформ Агентства в отношении представления и формата его бюджета было начато в тот период, когда Генеральной Ассамблее был представлен бюджет на 2000–2001 годы. Новый формат был разработан на основе программ и ориентирован на практические результаты; в нем конкретно изложены цели, целевые задания и достижения каждой важной программы Агентства. БАПОР стремится продолжать процесс усовершенствования представления своего бюджета на двухгодичный период 2002–2003 годов. Таким образом, в результате проведения среднесрочного обзора была выявлена необходимость в проведении дальнейшей профессиональной подготовки по вопросам оценки работы с целью получения аналитических данных, выходящих за рамки расходов. Кроме того, были внедрены ключевые показатели деятельности, с тем чтобы все департаменты могли контролировать свои программы и проводить существенный обзор хода достижения поставленных в бюджете целей.

25. Агентство повысило роль своего Ревизионного управления путем его преобразования в ходе отчетного периода в Департамент по вопросам ревизии и инспекции. Директор нового Департамента был назначен Секретарем Ревизионного комитета, возглавляемого заместителем Генерального комиссара. Новый департамент будет проводить, в частности, новую политику при рассмотрении заявлений и жалоб, а также обеспечит набор дополнительных сотрудников по вопросам ревизии и окажет содействие в повышении уровня информированности и реагирования на рекомендации ревизоров.

26. В рамках проводимых реформ в отношении административных и людских ресурсов будут предприняты усилия по сокращению продолжительности процедур найма и, с учетом сложившейся в настоящее время критической ситуации в этой области, по обеспечению более широкого использования краткосрочных контрактов с целью ускорения процесса набора сотрудников и экономии административных расходов и расходов по персоналу. Осуществляется проект упорядочения выплаты пособий персоналу на местах, который, как ожидается, окажет положительное воздействие на морально-психологическое состояние сотрудников. Он должен упростить задачу выдачи пособий, тем самым сократив время обработки информации и связанные с этим расходы.

27. Процесс реформ в рамках основных программ БАПОР не ограничивается лишь вопросами администрации и управления. В области образования начато осуществление пятилетнего плана развития. Он был разработан при помощи консультативных служб, деятельность которых финансировалась странами-донорами. Благодаря инициативе в области компьютерных технологий, охватывающей новые объекты, курсы и профессиональную подготовку персонала в области технологии, навыков управления и методов обучения в школах и центрах профессиональной подготовки БАПОР, была повышена эффективность технической подготовки и управленческой практики в восьми действующих центрах профессионально-технической подготовки. В июне 2000 года было на-

часто осуществление финансируемого по линии доноров проекта по вопросам терпимости, урегулирования конфликтов и основных прав человека. Это позволило разработать в дополнение к учебной программе и распространить в школах БАПОР материалы для достижения целей программы. В школах БАПОР действует учебная программа, предписанная соответствующими ведомствами принимающей страны в каждом из пяти районов операций в соответствии с соглашениями, подписанными с ними в 1953 году. Внедрена информационная система по вопросам управления в области образования, включающая базу данных для оказания помощи сотрудникам плановых и директивных органов в деле использования и анализа статистической информации, поступающей по линии программы в области образования.

28. В рамках программы в области здравоохранения основное внимание уделяется повышению качества ухода и производительности путем разработки технических руководящих принципов и стандартных управленческих процедур и поощрению профессиональной подготовки на рабочем месте в целях повышения качества работы сотрудников. Кроме того, были приняты меры по укреплению институционального потенциала в области эпидемиологии и репродуктивного здоровья и внедрению общего подхода к управлению качеством и использованию надлежащих информационных технологий. Эти мероприятия осуществлялись в сотрудничестве с Центром по борьбе с заболеваниями и их профилактике в Атланте, штат Джорджия, Соединенные Штаты Америки. В настоящее время принимаются также меры по обеспечению поддержки со стороны Всемирной организации здравоохранения, в особенности в области проведения обследований или лечения неинфекционных заболеваний, масштабы распространения которых продолжают возрастать вследствие изменения образа жизни и повышения продолжительности жизни. На основе внедренных в предыдущие годы двух медико-просветительских программ по вопросам предотвращения курения и профилактики ВИЧ/СПИДа были разработаны материалы для самостоятельной подготовки и проведены многодисциплинарные мероприятия в интересах подростков и школьников.

29. В рамках программы оказания чрезвычайной помощи и социальных услуг основное внимание уделяется подходу к вопросам развития на уровне общин. Для достижения этой цели были пересмотрены инструкции по оказанию услуг в рамках чрезвычайной помощи и обеспечена профессиональная подготовка сотрудников по вопросам их использования. Был разработан пакет программного обеспечения системы проведения «социальных исследований на местах» с целью ведения учета и компьютеризации записей об особо нуждающихся лицах. Завершена разработка системы выплаты жалования во всех отделениях на местах в целях обеспечения одновременного получения продовольственной и денежной помощи. Кроме того, почти все общинные организации были переданы в ведение местных общин в целях поощрения самопомощи. Агентство продолжает добиваться устойчивого прогресса в деле совершенствования его компьютеризированной системы унифицированной регистрации. Благодаря своим системам регистрации и проведения социальных исследований на местах оно смогло обеспечить учет регистрационных записей примерно 4 миллионов беженцев и социально-экономических записей 65 730 особо нуждающихся лиц. Вместе с тем была признана необходимость разработки и внедрения новой комплексной информационной системы регистрации беженцев.

Такая новая система позволит также упростить процесс цифрового сканирования и сохранения более 16 млн. семейных досье.

30. Агентством были приняты меры по укреплению потенциала штаб-квартиры в области планирования и анализа путем укрепления его Группы анализа политики. Основное внимание уделяется проводимому в рамках ответных мер анализу складывающейся политической обстановки, отражающейся на положении беженцев и оперативной деятельности Агентства, в частности в нынешних сложных условиях. Все это сопряжено со сбором и накоплением данных, долгосрочным стратегическим планированием, представлением аналитической отчетности и периодическими оценками положения. По мере укрепления внутреннего потенциала сотрудников Группы возросло качество этих социально-экономических и политических аналитических материалов, и это в значительной степени способствовало разработке политики. К этой Группе был обращен призыв еще более углублять проводимый ею анализ всех вопросов, связанных со сложными условиями, в которых осуществляет свою деятельность Агентство, с тем чтобы дать руководству возможность оперативно и эффективно реагировать на изменяющиеся потребности по мере развития ситуации.

31. Деятельность Агентства в течение прошедших пяти десятилетий обеспечивалась за счет щедрой поддержки его основных стран-доноров, а также его принимающих стран. В течение отчетного периода Агентство продолжало пользоваться решительной поддержкой правительств Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики. Поддержку Агентству в деле осуществления его деятельности также оказывал Палестинский орган. В главах V–IX настоящего доклада приводится подробная информация о том, каким образом Агентство осуществляло свой мандат в своих пяти районах.

32. Проявления насилия и предпринимаемые израильскими властями закрытия территорий, разрушение институциональной собственности и другие меры, принимаемые в отношении Палестинского органа и населения, пагубным образом отразились на условиях жизни беженцев на оккупированных палестинских территориях. Последствия этих мер и ответные меры Агентства изложены в предыдущих пунктах и в главе IV.

33. Наибольшее число палестинских беженцев проживает в Иордании. Большинство из них являются полноправными гражданами этой страны и могут работать в государственных ведомствах и иметь доступ к государственным учреждениям, а также помощи в области развития и в других областях. Согласно сообщению правительства Иордании, в течение отчетного периода палестинским беженцам и перемещенным лицам была оказана помощь в размере 402 972 535 долл. США. В рамках этой помощи были оказаны услуги в таких областях, как образование, плата за аренду помещений и пользование коммунальными услугами, предоставление субсидий и продовольственных пайков, оказание услуг в лагерях, медико-санитарное обслуживание, обеспечение услуг в области общественной безопасности и социальных услуг. Ассигнования по линии регулярного бюджета Агентства на 2002 год для Иордании составили 71,1 млн. долл. США по сравнению с 71,6 млн. долл. США в 2001 году.

34. Положение палестинских беженцев в Ливане является наиболее тяжелым по сравнению с другими районами. Они располагают весьма ограниченным доступом к государственным услугам и вынуждены почти полностью зависеть

от услуг Агентства в области базового образования, здравоохранения и чрезвычайной помощи и социального обслуживания. Ливанские власти продолжали препятствовать проведению строительных работ в некоторых лагерях беженцев, при этом в некоторых из этих лагерей для ввоза строительных материалов по-прежнему требовалось разрешение военных властей, которое не всегда предоставлялось. Палестинские беженцы в Ливане живут в тяжелых условиях, не имея надлежащего жилья и сталкиваясь с ограничениями в плане мобильности; для них характерны высокие показатели безработицы. Ассигнования по линии регулярного бюджета БАПОР для беженцев в Ливане составили 48,2 млн. долл. США в 2002 году по сравнению с 44,3 млн. долл. США в 2001 году.

35. Палестинские беженцы в Сирийской Арабской Республике продолжали пользоваться полным доступом к государственным услугам. По сообщениям правительства Сирийской Арабской Республики, в течение отчетного периода на беженцев было израсходовано 86 774 833 долл. США. Эти средства были использованы для оказания услуг в области образования, здравоохранения, жилья, коммунального обслуживания, безопасности, покрытия расходов на поставки товаров и социальные услуги. Ассигнования по линии Агентства для беженцев в Сирии составили в 2002 году 26,2 млн. долл. США по сравнению с 22,0 млн. долл. США в 2001 году.

36. БАПОР поддерживало тесное сотрудничество с рядом учреждений Организации Объединенных Наций, включая Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ). Агентство также сотрудничало с местными и международными неправительственными организациями в пяти районах проводимых операций. В целях выполнения возложенных на него обязанностей Генерального комиссара, выполняющего функции официального представителя Организации Объединенных Наций, отвечающего за обеспечение общей безопасности и охраны ее сотрудников и членов их семей в Израиле, на Западном берегу и в секторе Газа, БАПОР поддерживало контакты с Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП). БАПОР также продолжало принимать участие в деятельности структур по координации многосторонней помощи на оккупированных палестинских территориях, работавших при содействии Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинском органе.

37. В 2002 году начался пятьдесят второй год деятельности БАПОР. В своей резолюции 56/52 от 10 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея продлила мандат Агентства еще на три года. За прошедшие десятилетия Агентство стало символом приверженности международного сообщества делу обеспечения благосостояния палестинских беженцев — до тех пор, пока не будет обеспечено справедливое и долгосрочное урегулирование проблемы беженцев. Поддержание качества и масштабов услуг Агентства имеет важное значение для сохра-

нения гуманитарной приверженности международного сообщества и его готовности поощрять региональную стабильность.

## Глава II

### Общая информация о программах Агентства

#### А. Образование

38. *Цели.* Программа Агентства в области образования была призвана помочь палестинским беженцам приобрести необходимые базовые знания и навыки, необходимые для того, чтобы стать полезными членами своих общин с учетом их самобытности и культурного наследия. Она была направлена на то, чтобы повысить уровень осведомленности палестинских беженцев в отношении необходимости взаимозависимости и терпимости к различиям между отдельными людьми и группами и подготовить их к эффективному решению многообразных проблем и к деятельности в условиях нестабильности, характерных для быстро изменяющегося мира, и к адаптации к ним, с тем чтобы она могла обрести надлежащую конкурентоспособность на более высоких уровнях образования и на рынке рабочей силы. Департамент образования стремится выполнять эту задачу через свои четыре главные программы: общее образование; обучение учителей; профессионально-техническое обучение; и планирование обучения и руководство им.

39. *Начальное и подготовительное школьное образование.* Программа базового образования БАПОР состоит из начального цикла обучения продолжительностью шесть лет и трехгодичного или четырехгодичного подготовительного цикла в зависимости от систем образования, установленных органами принимающих стран. В 2001/2002 учебном году в 639 школах БАПОР в пяти районах операций обучалось в общей сложности 483 651 учащийся. По сравнению с 2000/2001 учебным годом общее число учащихся возросло на 8909 человек, или на 1,88 процента. Однако этот рост был неравномерным. На Западном берегу и в секторе Газа продолжался быстрый рост (соответственно, 5 и 4,2 процента). В Ливане был отмечен рост на уровне 1,1 процента, в Сирийской Арабской Республике был зарегистрирован небольшой рост (0,45 процента), а в Иордании — отрицательный рост (–1,1 процента). Главной причиной увеличения численности учащихся является естественный прирост количества беженцев, хотя важную роль также сыграли и другие факторы, включая перемещение палестинских семей в районах проведения операций Агентства, в частности из Иордании на Западный берег и в сектор Газа; и перевод учащихся-беженцев из школ Агентства в государственные школы (Иордания); а также перевод учащихся-беженцев из платных частных школ в школы Агентства (Ливан). На районы Иордании и Газы приходилось примерно по одной трети от общего числа учащихся, обучавшихся в школах Агентства, а оставшаяся треть приходилась на три других района вместе взятых. Доля учащихся-девочек в общей численности учащихся составляла 50,1 процента, и школьная система БАПОР сохраняла гендерный баланс. В соответствии с заключенными между БАПОР и принимающими властями соглашениями об обменах для обеспечения школьного образования для учащихся в отдаленных районах в государственных и частных начальных и подготовительных школах,

по сообщениям, обучались 190 030 учащихся-беженцев. Школы БАПОР начального и подготовительного уровней посещали в общей сложности 48 594 учащихся, не являвшихся беженцами.

40. *Обучение в средних школах.* БАПОР предлагало образование уровня средней школы в ограниченном масштабе в районе Ливана только лишь для того, чтобы решить проблему недостаточного доступа палестинских беженцев к правительственным школам и из-за высокой стоимости обучения в частных школах, препятствующей такому обучению. В пяти средних школах в лагерях Бурж эль-Баражна, Эйн эль-Хильва, Рашидия, Баддави и Вавел в 2001/2002 учебном году обучались в общей сложности 2375 учащихся. По оценкам Агентства, 69 693 учащихся из числа беженцев во всех районах обучались в государственных и частных средних школах.

41. *Инфраструктура системы образования.* Увеличение числа учащихся и необходимость размещения новых учеников в совокупности с задачами по улучшению условий обучения были факторами, обуславливающими сохранение потребности в обслуживании и модернизации школьной инфраструктуры БАПОР. Несмотря на значительные результаты, достигнутые за отчетный период, рост численности учащихся превышал возможности школ Агентства. За период с 1993/1994 учебного года по 2001/2002 учебный год число школьных зданий увеличилось на 0,97 процента, а количество школ сократилось на 0,63 процента, причем за это же время общее число учащихся увеличилось на 21,9 процента. Сохранялась проблема переполненности учебных заведений Агентства, и в 2001/2002 учебном году средняя численность учащихся в одном классе составляла 42,9 ученика. Самый высокий показатель численности учащихся в одном классе отмечался в секторе Газа (48,5 учащихся), а самый низкий — в Ливане (37,4 учащихся). Поскольку многие школы БАПОР были построены в 60-е годы, их состояние ухудшилось до такой степени, что они уже не подлежали ремонту, и эта проблема усугублялась отсутствием достаточных финансовых средств на их эксплуатацию. Агентство стремилось решать эти проблемы путем получения финансирования по проектам для целей совершенствования и расширения своей школьной инфраструктуры. Число школ БАПОР возросло с 639 в 2000/2001 году до 644 в 2001/2002 году. Во вновь построенных больших по размеру школах оборудовались надлежащие по размеру классные комнаты, научные лаборатории, библиотеки, компьютерные лаборатории и игровые площадки. Строительство новых школ способствовало сокращению оперативных расходов и помогло улучшить условия обучения для палестинских детей-беженцев. За отчетный период Агентство завершило строительство восьми школьных зданий, 80 дополнительных классных помещений (чтобы избежать учебы в три смены и заменить ставшие небезопасными для использования/обветшавшие помещения), девяти помещений, оборудованных для специальных видов деятельности, трех блочных туалетов и трех столовых. В настоящее время строится 11 школьных зданий, оборудуется 127 классных комнат и 21 помещение для специальных видов деятельности.

42. *Работа школ в две смены.* Поскольку существующая инфраструктура школ не справлялась с темпами увеличения числа учащихся, а новое строительство в силу финансовых проблем Агентства не могло обеспечивать учебными помещениями всех новых учеников, БАПОР пришлось перевести школы на работу в две смены — другими словами, размещать в одном здании две школы с отдельным управлением. БАПОР надеялось сократить количество

школ, работающих в две смены. Однако, несмотря на расширенную программу школьного строительства в рамках Программы мирного строительства (ПМС) в период с 1993 года, в период с 1992/1993 учебного года (75 процентов) по 2001/2002 учебный год (75,8 процента), сколь-либо значительного сокращения показателя работы школ в две смены добиться не удалось. Отдел по вопросам образования по-прежнему придерживается проводимой им политики, в соответствии с которой работа школ в две смены рассматривается как основная бюджетная предпосылка для целей составления бюджета, с тем чтобы не допустить работы школ в три смены. Такой вариант приведет к сокращению учебного времени, исключит внеучебные мероприятия и повысит стоимость эксплуатационных услуг.

43. *Арендуемые школы.* В прошлом Агентство размещало некоторые из своих школ в арендуемых зданиях, находящихся в основном за пределами лагерей беженцев. В таких арендуемых помещениях обычно не имеется достаточно просторных классных комнат, надлежащего освещения и вентиляции, а также помещений для других учебных и внеучебных мероприятий. Это создавало стесненные условия для учащихся и преподавателей, а также повышало расходы, ограничивая число учащихся, которые могли бы размещаться в каждой классной комнате. В 2001/2002 учебном году в арендуемых школах средняя численность учеников в классе составляла 29,35 человека по сравнению с 45,08 в школах, построенных Агентством. БАПОР намеревалось заменить все арендуемые школьные помещения школами, построенными Агентством, при условии наличия финансирования по проектам и подходящих участков земли. Через финансирование по проектам Агентству удалось сократить число арендуемых помещений с 94 в 1993/1994 учебном году до 78 в 2001/2002 учебном году, т.е. на 17 процентов. В этих 78 арендуемых помещениях размещалось 111 школ, большинство из которых находилось в Ливане и Иордании.

44. *Реформа в области образования, проводимая принимающими властями.* Программа Агентства в области образования по-прежнему соответствовала учебным системам принимающих властей, что обуславливало необходимость внесения изменений в школьные планы БАПОР в тех случаях, когда такие изменения проводились в школах, находящихся в ведении принимающих властей. Продление цикла базового образования на Западном берегу и в секторе Газа с 9 до 10 лет было наиболее значительным из таких изменений, которые Агентство не смогло осуществить у себя в силу финансовых проблем. Однако Палестинский орган разместил учащихся 10 класса в своих школах. Новая палестинская учебная программа для первого и шестого классов была представлена в 2000/2001 году, а для второго и седьмого классов — в 2001/2002 году для замены иорданской учебной программы на Западном берегу и египетской учебной программы в секторе Газа. В Сирийской Арабской Республике постепенно внедрялись новый учебный план и новая учебная программа, а также учебники для школ начального и подготовительного циклов. В 2001/2002 году в школах БАПОР был в полном объеме введен новый формат для пятого класса начальной школы, а в отдельных школах БАПОР и государственных школах был введен новый формат для шестого класса начальной школы. В Ливане в 1998/1999 учебном году внедрялись новая система образования и новая учебная программа и учебники для циклов начальной, подготовительной и средней школы. Новые учебники предоставлялись школам Агентства, и учителя проходили обучение, связанное с изменениями в учебной программе. В Иордании

изучение компьютера было включено в подготовительный цикл в восьмом, девятом и десятом классах. Из-за финансовых проблем БАПОР смогло обеспечить изучение компьютера лишь в десятом классе. Кроме того, в Иордании в 2000/2001 учебном году в первом и втором классах было введено изучение английского языка, а в первом и втором классах всех школ Агентства стала использоваться новая учебная программа. В 2001/2002 году в третьем и четвертом классах было введено изучение английского языка, а для третьих и четвертых классов школ Агентства была введена новая учебная программа.

45. *Обучение отстающих детей и специальное обучение.* Предоставляемые Агентством услуги по обучению отстающих детей и по специальному обучению ориентированы на поддержание соответствующих уровней успеваемости и на предоставление учащимся с замедленным усвоением материала и с трудностями в учебе возможности для максимально широкого использования услуг Агентства в области базового образования. Такие меры для учащихся включали в себя проведение занятий для отстающих, добровольные дополнительные занятия, подготовку аудиовизуальных программ, использование дополнительных учебных материалов и подготовку комплектов для самостоятельной учебы. В 2000/2001 учебном году такими формами деятельности было охвачено 650 отстающих учеников, 3253 учащихся, отнесенных к категории нуждающихся в специальной помощи, 6 слепых детей, 81 глухой и 267 детей-инвалидов. В условиях отсутствия постоянного финансирования проекта в области специального обучения Агентство изучало возможности оказания помощи всем детям, сталкивающимся с проблемами в учебе, без дополнительных затрат на основе использования имеющихся ресурсов и опыта Агентства.

46. *Школьные советы.* Во всех школах Агентства были созданы школьные советы, состоящие из 10 членов: старший преподаватель (председатель совета), три преподавателя, три выборных представителя от местной общины и три учащихся. Эти советы содействовали поддержанию сотрудничества между школами и местными общинами.

47. *Профессионально-техническое обучение.* В 2001/2002 учебном году в восьми профессионально-технических учебных центрах БАПОР, расположенных в пяти районах его операций, обучалось в общей сложности 4891 учащийся, что на 187 человек больше показателя за предыдущий год. Выпускникам подготовительных школ предлагалось 22 двухгодичных профессионально-технических учебных курса, а выпускникам средних школ — 30 двухгодичных технических/полупрофессиональных курсов в самых различных технических, парамедицинских и коммерческих областях. Девушки составляли 64,19 процента от общего числа учащихся, зачисленных на технические/полупрофессиональные курсы в 2001/2002 году. В различных центрах предлагались различные курсы в зависимости от потребностей рынка рабочей силы и наличия возможностей для обучения в других учебных заведениях. В силу ограниченности финансовых ресурсов Агентство могло открывать новые курсы или увеличивать численность обучающихся на уже действующих курсах лишь за счет закрытия других курсов. Помимо вышеупомянутых двухгодичных учебных курсов, учебные центры Агентства в Иордании, на Западном берегу, в Сирийской Арабской Республике, Ливане и в секторе Газа предлагали краткосрочные учебные курсы продолжительностью до 24 недель, организуемые на специальной основе в сотрудничестве с неправительственными организациями или Палестинским органом. В 2001/2002 учебном году 950 учащихся были за-

числены на 50 таких курсов, на которых изучался широкий диапазон различных дисциплин. Проводившиеся Агентством обследования показали, что 76,3 процента от общего числа 2000 выпускников его учебных курсов 2000 года к 2001 году уже были трудоустроены. За счет финансирования по проектам было завершено создание компьютерных центров во всех учебных центрах. Кроме того, в Учебном центре в Вади-Сире была создана одна региональная академия "Cisco", а в Учебном центре Газы, Мужском учебном центре в Рамаллахе, Женском учебном центре в Рамаллахе, Дамасском учебном центре и Сиблинском учебном центре было создано еще пять местных академий.

48. *Учебные курсы.* В восьми учебных центрах БАПОР предлагались 22 курса ремесленной подготовки и 30 технических/полупрофессиональных курсов. Чтобы обеспечить большую актуальность и более высокую степень реагирования профессионально-технического обучения и учебных подпрограмм на потребности рынка рабочей силы и для укрепления связей с промышленностью и учреждениями-работодателями, консультативная группа БАПОР, консультативные комитеты и группы полевого обслуживания разрабатывали и обновляли программы профессионально-технической подготовки и учебные программы департамента в соответствии с последними достижениями технического прогресса.

49. *Педагогические факультеты.* Три отделения педагогического факультета в Иордании и на Западном берегу продолжали осуществлять подготовку кадров по университетской программе первого уровня до начала работы по специальности и без отрыва от работы в рамках процесса повышения профессионального уровня преподавательского состава Агентства в соответствии с пересмотренными стандартами, установленными Иорданией и Палестинским органом. Четырехгодичная программа до начала работы по специальности с получением университетского диплома была предложена 1173 выпускникам средней школы, в том числе 840 женщинам. За отчетный период обучение по программе до начала работы по специальности прошли 152 человека, а по программе без отрыва от работы, которая предлагалась в учебном центре Аммана преподавателям БАПОР, имеющим дипломы об окончании двухгодичного курса подготовки учителей, с целью помочь им повысить уровень квалификации до первой университетской степени, прошли подготовку 197 человек. Из 198 слушателей, прошедших обучение по программе до начала работы по специальности в 1999/2000 году, 91 человек был принят Агентством на работу в 2000/2001 году. Помимо этого, в 2001/2002 году Агентством были приняты на работу все выпускники Сиблинского учебного центра 2000/2001 года общим числом 51 человек.

50. *Педагогический институт.* Через Педагогический институт БАПОР/ЮНЕСКО БАПОР осуществляло обучение без отрыва от работы для развития и повышения профессиональной компетентности работающих в Агентстве преподавателей, завучей и директоров школ. Это обучение было организовано в сотрудничестве с пятью центрами повышения квалификации. В 2001/2002 году общее число преподавателей, завучей и директоров школ, которые были охвачены обучением без отрыва от работы, в пяти вышеупомянутых районах, составило 1048 человек, 648 из которых проходили обучение в рамках курсов продолжительностью от одного до двух лет, а остальными 400 учащимися были новые учителя, назначенные в соответствии с правилами о персонале соответствующего района деятельности БАПОР или переведенные

из числа учителей, работавших до этого по контракту. Деятельность, связанная с обучением без отрыва от работы, включала в себя планирование, организацию и подготовку учебных программ и учебных материалов.

51. *Университетские стипендии.* Начиная с 1997/1998 учебного года БАПОР в силу бюджетных ограничений было вынуждено прекратить перечисление средств из регулярного бюджета на подпрограмму стипендий. Тем не менее Агентство продолжало оказывать поддержку некоторым стипендиатам за счет средств по проектам до окончания ими высших учебных заведений. В 2000/2001 учебном году 227 стипендиатов успешно завершили свое обучение, а 7 человек завершить обучение не смогли; оставалось 197 стипендиатов, из них 107 женщин. Стипендиаты обучались в 23 университетах в 9 странах Ближнего Востока. К основным дисциплинам, которые изучали стипендиаты, относились машиностроение (20 процентов), медицина (57 процентов), фармакология (14 процентов) и стоматология (9 процентов). В зависимости от размера платы за обучение в высшем учебном заведении годовые стипендии составляли от 200 до 1000 долл. США.

52. *Трудоустройство и профессиональная ориентация.* Агентство предлагало услуги по трудоустройству и профессиональной ориентации палестинским беженцам-выпускникам учебных центров Агентства и других учебных заведений для содействия их трудоустройству. Такие консультативные услуги предоставлялись учащимся подготовительных школ Агентства и государственных средних школ, с тем чтобы ознакомить их с учебными курсами, предлагаемыми в учебных центрах Агентства. Агентство не прекращало следить за тем, как трудоустраиваются его выпускники и каких успехов они достигают на первоначальном этапе своей профессиональной карьеры. Из 2374 человек, окончивших центры профессионально-технического обучения БАПОР в 1999/2000 учебном году, в 2001 году трудоустроенными оказались 1811 человек, или 76,3 процента. Службы трудоустройства и профессиональной ориентации Агентства оказывали содействие в работе групп по набору кадров, помогали желающим найти вакантные места и подыскать на имеющиеся вакансии соответствующих кандидатов, а также информировали кандидатов о существующих возможностях трудоустройства. БАПОР проводило также периодические обзоры рыночного спроса, с тем чтобы учебные курсы в большей степени соответствовали потребностям рынка труда.

53. *Бюджет по программе и управление.* Учитывая тот факт, что число сотрудников, занимавшихся вопросами образования (включая преподавателей и административный персонал), насчитывает 16 993 человека, что составляет 75,5 процента от общей численности персонала Агентства, а ее бюджет на 2002 год составил 172 255 000 долл. США, или 53,7 процента от всего бюджета Агентства, важнейшим направлением деятельности Агентства по-прежнему оставалась программа в области образования. Фактическая сумма расходов за 2001 год составила 161,7 млн. долл. США, или 60,5 процента от общего объема расходов Агентства. Во всех районах, за исключением Газы, с учащихся и слушателей на добровольной основе были собраны номинальные взносы по предписанным ставкам для проведения переоснащения и переоборудования школ и учебных центров. Общая сумма взносов, собранных в 2001/2002 учебном году, составила 740 192 долл. США. К другим формам коллективной поддержки программы в области образования относились безвозмездная передача оборудования, мебели, фотокопировальных машин, магнитофонов, видеоманитонов,

кинопроекторов, персональных компьютеров, принтеров и других видов оборудования и предметов снабжения.

54. *Специальные проекты.* Успешно продолжалась реализация инициативы по внедрению компьютерных информационных технологий (ИКИТ) в центрах профессионально-технического обучения, осуществление которой позволило усовершенствовать методы технической подготовки и управления в восьми центрах профессионально-технического обучения БАПОР. Работа в отчетный период была сосредоточена на расширении возможностей в области компьютерного обучения во всех учебных центрах. В рамках Этапа III проекта по осуществлению ИКИТ пять центров профессионально-технического обучения — учебный центр в Газе, центр профессиональной подготовки женщин в Рамаллахе, центр профессиональной подготовки мужчин в Рамаллахе, Дамасский учебный центр и Сиблинский учебный центр — получили статус местных академий “Cisco”, занимающихся практической реализацией Программы обучения в сетевой академии “Cisco” (ПСАС), а Учебный центр в Вади-Сире получил статус региональной академии “Cisco”, которая призвана оказывать поддержку местным академиям. В настоящее время БАПОР имеет 17 дипломированных преподавателей, специализирующихся на программе первого и второго семестров ПСАС. На основе полномасштабной координации и сотрудничества с донорами и старшим преподавательским составом как в штаб-квартире, так и в пяти центрах на местах была завершена разработка пятилетнего плана развития (2000–2004 годы), охватывающего такие области, как планирование учебной деятельности, повышение квалификации персонала и сотрудников управленческого звена, профессионально-техническое обучение, информационная система управления учебным процессом, кадры и финансы. В рамках этого плана было предложено осуществить проект в целях оказания широкомасштабной помощи в дальнейшем совершенствовании руководства на всех уровнях деятельности БАПОР в области образования, а также в целях обеспечения условий для того, чтобы школы смогли стать центрами деятельности в области развития.

55. *Обучение по вопросам терпимости и урегулирования конфликтов.* В декабре 1999 года Агентство приступило к осуществлению финансируемого донорами проекта, нацеленного на дальнейшую активизацию и поддержку деятельности БАПОР по расширению существующей номенклатуры учебных материалов и развитию концепций и принципов основных прав человека, с тем чтобы обеспечить более глубокое понимание важности терпимости и организовать обучение детей и молодежи из числа палестинских беженцев по вопросам ненасильственных средств урегулирования конфликтов, включая поощрение методов взаимного посредничества в районах Западного берега и сектора Газа. Цель этой программы состояла в том, чтобы привить новый дух взаимопонимания культур в общинах, характеризующихся этническими, культурными и религиозными различиями их членов, и выработать у преподавательского состава надлежащее понимание социальной ценности такой деятельности. В программе подчеркивалась важность таких общепризнанных норм для целей Организации Объединенных Наций и для целей деятельности по урегулированию продолжающихся конфликтов в регионе. Были подготовлены дополнительные материалы для занятий по социальному и культурным дисциплинам, а также для занятий по арабскому языку. Кроме того, были разработаны образцы книги для учителя и рабочей тетради для учеников. Были распространены среди всех

школ Западного берега и сектора Газа шесть детских рассказов, касающихся вопросов прав человека. Для сотрудников, работающих на Западном берегу и в секторе Газа были подготовлены специальные учебные программы.

56. *Последствия нехватки финансовых средств.* Проблема нехватки финансовых средств в первую очередь затронула способность программы расширяться темпами, соизмеримыми с темпами роста получающего помощь населения, что привело к ухудшению взаимосвязи между учителями и учащимися, повышению рабочей нагрузки преподавательского и административного персонала, а также к возникновению трудностей в связи с наймом квалифицированных учителей по новым шкалам окладов. Финансовые проблемы также ограничивали деятельность Агентства по продолжению реформ в области образования, начатых принимающими властями, что увеличило разрыв между системами образования БАПОР и принимающих властей и нанесло ущерб прилагавшимся усилиям по согласованию. Другой связанной с недостатком финансирования проблемой, затронувшей программу в области образования, стало сокращение ассигнований на обслуживание зданий и уменьшение ассигнований на оборудование и предметы снабжения, необходимые для профессионально-технического обучения.

57. *Сотрудничество с властями принимающих стран.* Программа БАПОР в области базового образования по-прежнему осуществлялась в соответствии с системами образования органов власти принимающих стран. Старшие сотрудники Агентства по вопросам образования во всех районах по-прежнему принимали участие в крупных мероприятиях по развитию образования, проводимых принимающими властями.

58. *Сотрудничество с ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ и Лигой арабских государств.* Программа БАПОР в области образования осуществлялась в сотрудничестве с ЮНЕСКО, предоставившей БАПОР средства для финансирования шести постов руководителей старшего уровня и технических сотрудников БАПОР, включая Директора по вопросам образования. Двое из вышеупомянутых руководителей занимали международные должности, финансируемые ЮНЕСКО за счет безвозмездных субсидий, а четверо — региональные должности, финансируемые ЮНЕСКО. В декабре 2001 года в Каире прошло одиннадцатое ежегодное совместное совещание БАПОР и действующего в составе Лиги арабских государств Совета по вопросам образования для детей Палестины. Совет приветствовал те усилия, которые Агентство, несмотря на финансовые сложности, предпринимает для оказания детям и молодежи из числа палестинских беженцев услуг в области образования. БАПОР участвовало в работе тридцать первой Генеральной конференции ЮНЕСКО, проходившей в период 16–19 октября 2001 года в Париже. Группа по контролю в вопросах образования и оказанию консультативной помощи планировала совместно с ЮНИСЕФ повторно посетить учащихся из района Газы, пострадавших от сложившейся там ситуации. Помимо этого, в Сирийской Арабской Республике в рамках Образовательной программы в сотрудничестве с ЮНИСЕФ для учителей был организован ряд курсов по вопросам медицинского просвещения, глобального просвещения и по вопросам прав ребенка. БАПОР участвовало в заседании Межучрежденческой рабочей группы Организации Объединенных Наций по осуществлению программы «Образование для всех» с целью изучения руководящих принципов для подготовки национального Плана действий по достижению целей программы «Образование для всех». Заседание состоялось в Аммане в

июне 2001 года. Второе заседание, состоявшееся в Аммане в сентябре 2001 года, было посвящено утверждению состава Национальной группы по выполнению целей программы «Образование для всех» и ее различных подкомитетов. Более того, Головной педагогический институт БАПОР был представлен на третьем совещании арабских стран по вопросам достижения цели образования для всех, состоявшемся в Бейруте в январе 2002 года. Это совещание было посвящено обсуждению регионального механизма осуществления программы «Образование для всех», соответствующих последующих мер, а также обсуждению рабочего плана осуществления арабскими странами программы «Образование для всех» на 2002 год. В том же контексте БАПОР участвовало в проведенном ЮНЕСКО совместно с ЮНИСЕФ в апреле 2002 года информационном семинаре, посвященном программе «Образование для всех».

59. *Дополнительные меры по обеспечению учебного процесса в чрезвычайных ситуациях.* Военные операции, проводившиеся в мае 2002 года, продолжали вызывать сбои в учебном процессе на Западном берегу, хотя и не такие серьезные, как в апреле. Из 95 школ БАПОР, действующих на Западном берегу, 39 школ были закрыты в общей сложности 152 дня, а общий показатель вынужденного отсутствия на работе учителей составил 7199 человеко-дней, т.е. в среднем 288 в день. В соответствии с программой создания рабочих мест в чрезвычайных ситуациях за отчетный период было дополнительно набрано 156 учителей, которые заменили учителей, не имевших возможности добраться до места работы. В трех учебных центрах Агентства общий показатель вынужденных потерь рабочего времени инспекторов составил 686 человеко-дней. В зависимости от числа пропущенных учащимися дней было принято решение продлить учебный год на срок от 9 до 27 дней. Помимо 156 учителей на различные должности, предусмотренные в рамках учебной программы на Западном берегу, было дополнительно принято на работу еще 273 сотрудника, в том числе 33 консультанта, 88 охранников, 24 чернорабочих, 2 машинистки и 6 уборщиков. В районе Газы преподаватели школ Агентства в период с января по апрель 2002 года давали дополнительные занятия, которые оплачивались из средств, выделяемых на оплату сверхурочных работ. В школах активно проводилась программа оказания консультативной помощи, в рамках которой 33 консультантам, набранным Агентством во время кризиса, оказывали помощь 15 местных неправительственных организаций. Учителя первыми приняли участие в программе, с тем чтобы убедиться в том, что сами могут справиться со стрессом и психологической травмой и смогут оказать более действенную помощь своим ученикам. Были выявлены дети, которых насилие коснулось непосредственно и которым требовалось уделить особое внимание, и были разработаны соответствующие программы консультативной помощи. Такие психологические консультации в значительной степени способствовали повышению успеваемости учеников.

## **В. Здравоохранение**

60. *Цели.* Цели программы БАПОР в области здравоохранения состоят в том, чтобы охранять, поддерживать и улучшать здоровье палестинских беженцев и удовлетворять их основные потребности в медицинских услугах в соответствии с основными принципами и концепциями ВОЗ, а также стандартами в области здравоохранения в данном регионе. Стратегия Агентства в этой области

нацелена в первую очередь на поддержание адекватного уровня инвестиций в первичное медико-санитарное обслуживание, повышение качества предоставляемых палестинским беженцам основных медицинских услуг, а также на согласование собственной политики в области здравоохранения и стандартов обслуживания с соответствующими стратегиями и стандартами принимающих стран. Приоритетными направлениями деятельности в рамках программы в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов оставались повышение эффективности первичного медико-санитарного обслуживания с особым упором на расширение спектра услуг по охране здоровья матери и ребенка и планированию семьи и осуществление комплексных мер борьбы с болезнями; обеспечение эффективности затрат за счет использования соответствующих технологий, в частности автоматизации системы сбора и удаления отходов в целях сокращения текущих расходов по персоналу; оптимальное использование ресурсов в целях повышения отдачи от деятельности по программам, а также совершенствование инфраструктуры в целях улучшения санитарной обстановки в лагерях беженцев путем финансирования различных проектов, в том числе в области водоснабжения, канализации, обеспечения дренажа и удаления твердых отходов.

61. *Последствия чрезвычайной ситуации на оккупированной палестинской территории для программы в области здравоохранения.* Сохранение нестабильной обстановки на оккупированной палестинской территории и неоднократные вторжения Израиля стали причиной того, что в отчетный период повысился спрос на услуги Агентства в области медико-санитарного обслуживания. Введение израильянами ограничений на свободу передвижения и их отказ обеспечить доступ к гуманитарной помощи не давали возможности своевременно или даже в принципе оказывать срочную медицинскую помощь палестинским беженцам, особенно проживающим в лагерях беженцев. Более того, эти ограничения, введенные Израилем, обусловили нехватку предметов медицинского назначения, воды и электроэнергии и осложнили доступ к медицинскому обслуживанию. Медицинский персонал БАПОР оказывал экстренную медицинскую помощь в опасной обстановке. В марте один из сотрудников БАПОР был убит в машине скорой помощи. За отчетный период число медицинских консультаций в секторе Газа увеличилось на 29,8 процента, а на Западном берегу — на 15,7 процента. В результате военных операций Израиля и введенных им ограничений на свободу передвижения в рамках программы в области здравоохранения было потеряно 2545 человеко-часов в районе Газа в первой половине 2002 года и 9934 человеко-часа за отчетный период в районе Западного берега. Хотя в 2001 году БАПОР удалось поддерживать объем профилактических услуг на уровне, отмечавшемся до сентября 2000 года, с начала 2002 года в системе медицинского обслуживания стали отмечаться более серьезные сбои. Подобное снижение эффективности услуг по охране здоровья матери и ребенка, деятельности по осуществлению расширенной программы иммунизации и борьбе с инфекционными заболеваниями, а также сокращение уровня охвата соответствующими услугами населения, способно свести на нет достижения Агентства в области первичного медико-санитарного обслуживания и вызвать вспышку заболеваемости или трансграничное распространение инфекций в регионе. Из-за сохраняющейся сложной обстановки не удалось провести запланированное ВОЗ/ФАО в сотрудничестве с БАПОР обследование по вопросам питания.

62. *Состояние здоровья.* В демографическом и эпидемиологическом отношении состояние здоровья палестинских беженцев на сегодняшний день сходно с состоянием здоровья населения стран, находящихся на этапе перехода из категории развивающихся стран в категорию стран развитых, и в этой области наблюдаются отличительные особенности и тех, и других. Поэтому для состояния здоровья палестинских беженцев характерны многие элементы и той, и другой категории. Несмотря на благоприятную санитарно-эпидемиологическую обстановку в плане болезней, поддающихся профилактике с помощью вакцин, по-прежнему отмечается высокая заболеваемость инфекционными болезнями, передающимися через окружающую среду, и трансмиссивными болезнями, а также повышение степени заболеваемости такими хроническими и неинфекционными заболеваниями, как сахарный диабет и гипертония, и смертности от них. Смертельные болезни, такие, как малярия, сифилис и столбняк новорожденных, давно ликвидированы, а случаев заболевания беженцев полиомиелитом не отмечалось с 1993 года. Следует отметить, что в районе деятельности БАПОР весьма редко встречаются случаи заболевания ВИЧ/СПИДом. Женщины репродуктивного возраста и дети в возрасте до 15 лет составляют примерно 58 процентов беженцев. Общий коэффициент рождаемости в секторе Газа составляет 36, на Западном берегу — 34 и в других районах — примерно 33 на 1000 человек. Общий коэффициент фертильности, по оценкам, составляет 3,5 при наивысшем показателе в секторе Газа — 4,4. Средний возраст вступления в брак по всему району деятельности Агентства составляет 19,7 лет, причем 36 процентов женщин-беженцев в секторе Газа вступали в брак в возрасте до 18 лет. Интервалы между рождениями детей обычно непродолжительные; так, у 22 процентов женщин на Западном берегу они составляли менее 18 месяцев. Коэффициент младенческой смертности составляет 35–40 на 1000 живорождений, что существенно ниже установленного ВОЗ целевого показателя для развивающихся стран к 2000 году, который составляет 50 на 1000 живорождений. Такая смертность на две трети приходилась на неонатальный период. Примерно 50 процентов детей в возрасте до 3 лет и одна треть женщин репродуктивного возраста по-прежнему страдают железодефицитной анемией от умеренной до средней степени тяжести, а у трети женщин, получавших дородовой уход в клиниках БАПОР, имелись один или более факторов риска.

63. *Первичное медико-санитарное обслуживание.* Программа БАПОР в области здравоохранения по-прежнему была направлена на оказание всесторонней первичной медико-санитарной помощи, включая весь комплекс услуг, связанных с охраной здоровья матери и ребенка и планированием семьи, охраной здоровья школьников, санитарным просвещением и пропагандой, оказанием медицинской помощи амбулаторным больным, профилактикой инфекционных и неинфекционных заболеваний и борьбой с ними, а также услугами специалистов, особенно в областях акушерства, гинекологии и кардиологии. Эти услуги дополнялись оказанием стоматологической помощи и таких важнейших вспомогательных услуг, как рентгенология и лабораторные услуги (см. приложение I, таблица 6). За отчетный период в медицинские учреждения Агентства, обслуживающие амбулаторных больных, обратились 7 060 718 человек за медицинской помощью и 537 700 человек — за стоматологической помощью, а 1 197 571 человеку были сделаны перевязки и инъекции. В рамках программы в области первичного медико-санитарного обслуживания осуществлялись реабилитация инвалидов и распределение основных товаров медицинского назна-

чения. Рабочая нагрузка в общих клиниках БАПОР оставалась высокой — так, в среднем по Агентству в расчете на одного врача приходилось по 106 медицинских консультаций в день, а в конце декабря 2001 года на Западном берегу — 112.

64. *Охрана здоровья семьи.* За отчетный период находящиеся в ведении БАПОР медицинские учреждения обслужили 180 848 детей в возрасте до трех лет, что составляет приблизительно 92 процента от общего числа зарегистрированных беженцев, и 77 479 беременных женщин, что исходя из нынешних общих коэффициентов рождаемости составляло примерно 59 процентов от общего числа ожидаемых беременностей среди женщин-беженок репродуктивного возраста. За рассматриваемый период было зарегистрировано свыше 21 100 человек, начавших пользоваться услугами по планированию семьи, в результате чего общее число женщин, охваченных услугами Агентства в области планирования семьи, увеличилось до более 89 155 человек. В секторе Газа, где в последние годы отмечался неуклонный рост показателей охвата населения услугами в области охраны здоровья семьи, было зарегистрировано 6-процентное сокращение числа клиентов в первой половине 2002 года и увеличение числа беременных женщин, записавшихся на предродовое обслуживание, что, возможно, обусловлено нынешней ситуацией. Особое внимание в программе в области охраны здоровья семьи по-прежнему уделялось эффективным инвестициям в развитие людских ресурсов в целях повышения качества медицинской помощи. В интересах снижения материнской смертности по поддающимся предупреждению причинам Агентство продолжало внедрять свою систему наблюдения за положением с материнской смертностью. Для оценки прогресса в расширении охвата и повышении качества дородового и послеродового ухода и услуг в области планирования семьи были разработаны и применялись показатели качества обслуживания. Кроме этого, Агентство оказывало акушерские услуги в шести родильных отделениях крупнейших центров здравоохранения в секторе Газа, стремилось к тому, чтобы во всех районах операций у женщин с высокой степенью риска роды принимались в стационарных условиях. Согласно сообщениям, в общей сложности 96,8 процента зарегистрированных родов были приняты квалифицированным персоналом и 98,5 процента беременных женщин, получивших помощь в медицинских учреждениях БАПОР, была сделана иммунизация против столбняка. В рамках мероприятий по оценке эффективности своих услуг в области охраны здоровья матерей Агентство провело обследование с целью оценить, насколько в настоящее время грудное вскармливание практикуется женщинами репродуктивного возраста, пользующимися услугами центров первичного медико-санитарного обслуживания БАПОР; оценить эффективность системы выявления факторов риска в рамках мероприятий по проверке состояния здоровья матерей и провести углубленный анализ зарегистрированных случаев материнской смертности за последние семь лет. Опыт практической работы Агентства по оказанию услуг в области репродуктивного здоровья и охраны здоровья семьи продолжает использоваться региональными и международными организациями в целях принятия соответствующих мер для совершенствования стандартов в области здравоохранения в регионе. Были пересмотрены технические инструкции и соответствующие регистрационные формы, касающиеся оказания услуг по охране материнского здоровья и планированию семьи, при этом особое внимание обращалось на вопросы совершенствования системы выявления факторов риска.

65. *Профилактика и лечение заболеваний.* Осуществляемые Агентством мероприятия в этой области предусматривали борьбу с заболеваниями, поддающимися профилактике с помощью вакцинаций; профилактику трансмиссивных заболеваний и заболеваний, передаваемых через окружающую среду; профилактику новых инфекционных заболеваний, таких, как ВИЧ/СПИД; борьбу с вновь получившими распространение инфекционными заболеваниями, такими, как туберкулез; а также профилактику и лечение неинфекционных заболеваний, связанных с образом жизни, таких, как сахарный диабет и гипертония (см. приложение I, таблица 7). С этой целью Агентство поддерживало оптимальный охват беженцев иммунизацией против заболеваний, поддающихся профилактике с помощью вакцинации, и в частности за рассматриваемый период приняло участие в проведении двух национальных кампаний по иммунизации в целях искоренения полиомиелита в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике в рамках региональной стратегии ВОЗ, осуществляемой в тесной координации с местными органами здравоохранения. В ходе этих двух кампаний БАПОР провело иммунизацию свыше 62 000 детей-беженцев в возрасте до пяти лет. Агентство приняло меры по укреплению своей системы наблюдения за распространением инфекционных заболеваний, включая заболевания, поддающиеся профилактике с помощью вакцинации. Особый упор делался на повышении эффективности мероприятий по наблюдению за санитарно-эпидемиологической обстановкой в плане распространения туберкулеза и борьбы с ним, а также на координации таких мероприятий с деятельностью государственных медицинских органов во всех районах операций на основе применения ускоренного метода лечения под непосредственным наблюдением. Во всех медицинских учреждениях Агентства оказывалась специальная помощь с уделением особого внимания лечению больных сахарным диабетом и гипертонией. За отчетный период такие услуги были оказаны 101 367 пациентам. Особое внимание по-прежнему уделялось раннему выявлению и лечению расстройств, связанных с нехваткой в пище микроэлементов, и особенно анемии, которая все еще широко распространена среди дошкольников и женщин репродуктивного возраста. В этих целях была пересмотрена стратегия профилактики и лечения анемии у беременных и кормящих женщин и были усовершенствованы технические требования к препаратам, содержащим железо и фолиевую кислоту.

66. *Санитарное просвещение.* Одним из приоритетных направлений работы Агентства было проведение мероприятий в области санитарного просвещения в целях пропаганды здорового образа жизни и повышения степени информированности беженцев. Посетители медицинских центров всегда могли получить консультации и ознакомиться с аудиовизуальными программами. В рамках мероприятий, организуемых Агентством в лагерях или за их пределами, отмечались все международные дни здоровья, такие, как Всемирный день здоровья, Всемирный день борьбы с курением и Всемирный день борьбы со СПИДом. Две программы по вопросам санитарного просвещения, посвященные профилактике курения и ВИЧ/СПИДа, были осуществлены в междисциплинарном формате с ориентацией на подростков и школьников.

67. *Специализированная медицинская помощь.* БАПОР оказывало содействие палестинским беженцам в получении специализированного медицинского обслуживания посредством частичного возмещения расходов, связанных с лечением в государственных больницах или больницах, принадлежащих НПО,

и/или посредством заключения контрактов с больницами, принадлежащими НПО, или частными больницами. Специализированная медицинская помощь предоставлялась и самим Агентством непосредственно в одном из лечебных заведений на Западном берегу — рассчитанной на 43 койко-мест больнице в Калькилии. Запланированные ремонт и реконструкция больницы, а также строительство детского отделения и отделения для новорожденных были завершены, и в больницу поступило дополнительное оборудование. В продолжавшей оставаться нестабильной обстановке эта больница играла важную роль в оказании помощи раненым и их лечении. Большое число пострадавших, с одной стороны, и введение Израилем ограничений на свободу передвижения людей и машин скорой помощи, с другой стороны, сказались на многих аспектах деятельности больниц. Пациенты из числа беженцев, проживающих на Западном берегу, не могли добраться до больниц, с которыми у БАПОР были заключены соглашения, и их приходилось лечить в других больницах и затем возмещать расходы на лечение. Система совместного несения расходов перестала действовать ввиду общего обнищания населения и высокого уровня безработицы. Помимо этого, больницы испытывали значительную нехватку товаров медицинского назначения и нуждались в помощи Агентства. Все эти факторы стали причиной дополнительных издержек, покрыть которые было возможно лишь за счет специальных взносов, собранных в рамках призывов Агентства к оказанию чрезвычайной помощи. За отчетный период БАПОР оказало помощь 54 158 пациентам, которые провели в больницах 142 041 дней. Осуществление предусмотренных БАПОР схем госпитализации было по-прежнему сопряжено с финансовыми проблемами. Для этого требуется сохранить строгие критерии направления пациентов к специалистам, систему доплаты, а также осуществлять меры, обеспечивающие эффективность затрат, такие, как пересмотр планов госпитализации (направление пациентов не в частные больницы, а в больницы НПО). Бюджетом на двухгодичный период 2002–2003 годов были предусмотрены дополнительные ассигнования на цели удовлетворения потребностей в пяти районах операций, сохранения наиболее важных видов обслуживания в государственных и/или частных больницах на нынешнем уровне во избежание возможных сбоев в деле оказания медицинской помощи. Что касается Ливана, то уровень обслуживания удалось сохранить на нынешнем уровне лишь в первой части отчетного периода за счет внебюджетных ресурсов либо за счет перевода средств из других программ и областей. В целях обеспечения стабильности и устойчивости финансирования издержки на госпитализацию были в полном объеме включены в Общий фонд Агентства начиная с 2002 года.

68. *Укрепление потенциала.* Агентство продолжало делать упор на развитие людских ресурсов посредством осуществления базовой подготовки, подготовки по месту работы и учебы в ординатуре. Как и раньше, оно поощряло учебу в аспирантуре в высших учебных заведениях со специализацией на вопросах здравоохранения и связанных с ним дисциплинах. Агентство осуществляло программу подготовки кадров, направленную на повышение квалификации медицинского персонала всех уровней, которая финансировалась донором и была разработана совместно с сотрудничающим с ВОЗ центром при Центре по борьбе с болезнями и их профилактике в Соединенных Штатах. Цели программы заключались в том, чтобы создать основную группу специалистов, которые могли бы осуществлять подготовку работников сферы здравоохранения для обеспечения своеобразной преемственности путем передачи приобретенных

знаний и навыков другим сотрудникам; оценить степень адекватности и соответствия различных компонентов программы; усилить наблюдение, мониторинг и реагирование на уровне оказания услуг. Агентство приняло необходимые меры с целью взять на себя ответственность за разработку проектов и управления ими и одновременно поэтапно свести на нет участие Центра в борьбе с болезнями и их профилактике. Следует отметить, что чрезвычайная ситуация и ограничения на свободу передвижения сотрудников Агентства на оккупированной палестинской территории имели отрицательные последствия для программ в области создания потенциала.

69. *Инфраструктура системы здравоохранения.* Деятельность БАПОР в области первичного медико-санитарного обслуживания осуществлялась через сеть из 122 учреждений как на территории лагерей беженцев, так и за их пределами. Благодаря специальному финансированию, которое обеспечивалось главным образом за счет средств на проекты, БАПОР продолжало работы по реконструкции или полной перестройке медицинских учреждений. Строительство, модернизация и оснащение учреждений первичного медицинского обслуживания способствовали повышению уровня услуг и увеличению приема пациентов при заметном улучшении качества медицинского обслуживания. В отчетный период за счет средств на финансирование проектов были завершены или проводились работы по полной перестройке, расширению или ремонту четырех учреждений первичного медико-санитарного обслуживания в различных районах операций Агентства.

70. *Улучшение санитарной обстановки.* Услугами по улучшению санитарной обстановки, которые предоставлялись БАПОР в сотрудничестве с местными муниципальными органами, были охвачены примерно 1,2 миллиона палестинских беженцев (32 процента от общей численности зарегистрированных беженцев), которые проживали в 59 официальных лагерях в пяти районах операций. В число оказываемых услуг входили канализация, создание систем ливневого дренажа, снабжение безопасной в санитарном отношении питьевой водой, сбор и удаление твердых отходов и борьба с насекомыми и вредителями-грызунами. Агентство продолжало играть активную роль, особенно в секторе Газа, в планировании и осуществлении крупномасштабных проектов строительства систем канализации, дренажа и водоснабжения в лагерях и в расширении технических возможностей для сбора и удаления твердых отходов в секторе Газа. После создания в 1993 году специальной программы улучшения санитарной обстановки в секторе Газа Агентство осуществило проекты создания систем канализации, дренажа дождевой воды и утилизации твердых отходов на территории лагерей и за их пределами на сумму 31,5 млн. долл. США, при этом стоимость проектов, запланированных к осуществлению, при наличии средств составят, по оценке, 11 млн. долл. США. В Ливане была завершена подготовка технико-экономических обоснований и подробных технических проектов восстановления и строительства объектов инфраструктуры водоснабжения и канализации в пяти лагерях беженцев. Соглашение с донором о финансировании в этой связи было продлено до июня 2004 года. Проекты капитального строительства дополнялись такими мероприятиями по улучшению обстановки в лагерях на основе самопомощи, как асфальтирование дорог, для которых Агентство предоставляло строительные материалы, а общины — рабочих-добровольцев. В Сирийской Арабской Республике разрабатывались планы по улучшению систем водоснабжения в двух лагерях беженцев и строи-

тельству дренажной ливневой системы в одном из лагерей в рамках партнерского соглашения между правительством Сирийской Арабской Республики и Европейским сообществом. Партнерское соглашение и соглашение о финансировании, заключенные между Европейским сообществом и правительством Сирийской Арабской Республики, касаются проектов развития сельских районов и двух лагерей беженцев. В этой связи между правительством Сирийской Арабской Республики и БАПОР, которое будет учреждением-исполнителем, был подписан меморандум о взаимопонимании.

71. *Бюджетные и людские ресурсы.* Предлагаемый по регулярной программе бюджет в области здравоохранения на двухгодичный период 2000–2001 годов был определен в размере 108 млн. долл. США, что составляет примерно 18,6 процента от общей суммы ассигнований Агентства по статье оперативных расходов в дополнение к сумме в размере 29,3 млн. долл. США, выделенной на осуществление проектов в области развития. Из-за трудностей с финансированием средние расходы на здравоохранение в расчете на одного беженца в отчетный период оставались на уровне 13,50 долл. США в год, что мало по сравнению с текущими расходами других учреждений, оказывающих медицинские услуги в районе операций Агентства. Наибольшую долю в бюджетных ассигнованиях на цели здравоохранения, примерно 70 процентов, составляли средства на медицинское обслуживание, включая медицинскую помощь и вспомогательные услуги, охрану здоровья семьи, профилактику заболеваний и борьбу с ними, стоматологические и лабораторные услуги, меры по физической реабилитации и госпитализации. Остаток бюджета распределялся между услугами по обеспечению надлежащих санитарных условий в лагерях и программами в области питания для уязвимых групп населения. Большая часть ассигнований на медицинское обслуживание — примерно 76 процентов — предназначалась на цели первичного медико-санитарного обслуживания, а остальные 24 процента — для оплаты основных услуг по госпитализации. Вместе с тем, соотношение расходов в разных районах операций было неодинаковым и зависело от местных условий, в том числе от доступности услуг, предоставляемых Агентством или государственными медицинскими учреждениями. Примерно 63 процента наличных средств, выделенных на программу в области здравоохранения, направлялось на покрытие расходов, связанных с содержанием в общей сложности 3500 медицинских работников Агентства, набранных на местах, которые выполняют всю основную работу по программе. Из-за приостановки найма персонала численность сотрудников продолжала сокращаться ниже уровня, требуемого для удовлетворения возрастающих потребностей, в результате чего рабочая нагрузка на учреждения Агентства по оказанию первичной медицинской помощи оставалась высокой. Для уменьшения отрицательного воздействия такой рабочей нагрузки на качество оказываемых услуг были пересмотрены стандартные нормы оказания медицинской помощи, обеспечена подготовка сотрудников для достижения определенного уровня квалификации и продолжала действовать система предварительной записи в женских консультациях и детских поликлиниках, специализированных учреждениях по лечению неинфекционных болезней, в специальных медицинских кабинетах, лабораториях и стоматологических учреждениях. Такой подход способствовал заметному повышению пропускной способности учреждений, сокращению времени ожидания пациентами приема у врача и увеличению времени, уделяемого медработниками каждому пациенту. Общий объем ассигнований на программу в области здравоохранения в следующий двухгодичный период 2002–2003 годов увеличился на 11 процентов главным образом за счет средств,

2003 годов увеличился на 11 процентов главным образом за счет средств, выделенных на дополнительные расходы по персоналу, госпитализацию и предметы медицинского снабжения.

*72. Управление программой.* Стратегический подход Агентства к совершенствованию управления программой в области здравоохранения по-прежнему предусматривал, в первую очередь, совершенствование процесса создания организационной базы в целях повышения эффективности работы и обеспечения оптимального использования весьма ограниченных людских и финансовых ресурсов, а также активизацию исследований в области здравоохранения в качестве средства оценки целесообразности, актуальности, эффективности и результативности основных компонентов программы. Агентство осуществило ряд исследовательских проектов в целях оценки качества предоставляемой медицинской помощи и экономической эффективности его различных услуг на основе установленных показателей работы. Эти исследовательские инициативы включали исследования по оценке знаний, отношения и методов работы медицинского персонала с точки зрения лечения инфекционных и неинфекционных заболеваний, лабораторной нагрузки, целевых показателей производительности, прогресса в деле внедрения ускоренного метода лечения туберкулеза под непосредственным наблюдением и применяемых методов грудного вскармливания. Результаты этих исследований применялись для пересмотра методов лечения заболеваний и разработки соответствующих учебных программ. Кроме того, для изучения некоторых аспектов, таких, как число беременных женщин с высокой степенью риска или масштаба охвата беженцев медицинским обслуживанием, например в рамках расширенной программы иммунизации Агентства, применялся ускоренный метод оценки. Агентство пересмотрело и обновило свои технические инструкции в соответствии с целями программы охраны здоровья.

*73. Сотрудничество с властями принимающих стран.* БАПОР продолжало тесно сотрудничать с министерством здравоохранения Палестинского органа. Старший медицинский персонал БАПОР принимал участие в работе всех технических комитетов Палестинского органа по вопросам здравоохранения. Министерство здравоохранения Палестинского органа предоставило БАПОР все необходимые вакцины для программы иммунизации Агентства. Оно также поддерживало тесные отношения сотрудничества с министерствами здравоохранения в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике, в частности на основе обмена информацией, координации мер по борьбе с заболеваниями и участия в национальных конференциях и кампаниях иммунизации. Правительство Иордании удовлетворило потребности Агентства во всех вакцинах, в том числе комплексных вакцинах нового поколения (против дифтерии, кори, столбняка и гепатита В), противогриппозной вакцине типа H1N1, а также контрацептивных средствах. Министерство здравоохранения Сирийской Арабской Республики удовлетворило все потребности Агентства в комплексной вакцине (против дифтерии, кори, столбняка и H1N1) и обеспечило вакцину по борьбе с гепатитом В в качестве единичного антигена. Министерства здравоохранения Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики предоставили пациентам в лагерях беженцев антитуберкулезные лекарства в рамках осуществления стратегии, связанной с краткосрочным курсом непосредственно лечения.

74. *Сотрудничество с ВОЗ и другими учреждениями Организации Объединенных Наций.* Технический контроль за программой БАПОР в области охраны здоровья по-прежнему осуществлялся ВОЗ. В рамках долгосрочных соглашений Региональное отделение для Восточного Средиземноморья оказало БАПОР услуги в связи с деятельностью Директора Агентства по вопросам охраны здоровья, Начальника по вопросам охраны и профилактики здоровья и двух местных сотрудников, а также отправило техническую литературу и научные публикации. В ответ на просьбу Агентства об оказании чрезвычайной помощи на оккупированной палестинской территории ВОЗ предоставила медицинские услуги на сумму 500 000 долл. США, которые включают 50 наборов скорой помощи, каждый из которых покрывал потребности 10 000 человек в течение трех месяцев. ВОЗ также согласилась привлечь к работе одного санитарного инженера сроком на шесть месяцев в целях оценки потребностей и планирования мер по восстановлению инфраструктуры водоснабжения и канализации в лагерях беженцев на Западном берегу. Агентство участвовало в международных и межрегиональных совещаниях ВОЗ и отметило все международные дни охраны здоровья. В рамках долгосрочного сотрудничества с ЮНИСЕФ последний обеспечивал потребности Агентства в медицинских поставках в целях проведения в Сирийской Арабской Республике и Ливане кампаний иммунизации против полиомиелита, дифтерии, коклюша, столбняка, кори и туберкулеза. ЮНИСЕФ сделал также взнос натурой в виде предоставления медицинского оборудования и поддержал программу укрепления организационного потенциала в Иордании в области подготовки врачей и младшего медицинского персонала. Агентство также сотрудничало с ПРООН и ЮНИСЕФ в целях оценки ущерба, причиненного системам водоснабжения и канализации в лагере в Дженине после военного вторжения Израиля в апреле 2002 года, и обеспечивало активную систему связи с ЮНЭЙДС.

### **С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги**

75. *Цели.* Задача программы чрезвычайной помощи и социальных услуг — оказывать гуманитарную помощь тем палестинским беженцам, которые находятся в очень неблагоприятном социально-экономическом положении, и способствовать достижению самообеспеченности наименее обездоленных из беженцев, особенно женщин, молодежи и лиц с физическими и психическими недостатками. Кроме того, программа обеспечивает хранение, ведение и обновление личных дел беженцев для определения того, имеют ли они право пользоваться всеми услугами Агентства.

76. *Регистрация беженцев.* По состоянию на 30 июня 2002 года в БАПОР было зарегистрировано 3 973 360 палестинских беженцев, что на 2,54 процента больше по сравнению с 3,8 млн. человек по состоянию на 30 июня 2001 года (см. приложение I, таблица 1). Как и в предыдущий отчетный период, темпы роста числа беженцев отражали темпы естественного прироста населения, и внесение изменений в анкеты было связано с регистрацией рождений, браков и смертей. Наибольшее число беженцев зарегистрировано в Иордании (42,3 процента от общего числа лиц, находящихся на попечении Агентства), за которой следует сектор Газа (22,1 процента), Западный берег (15,8 процента), Сирийская Арабская Республика (10,1 процента) и Ливан (9,7 процента). Из всех зарегистрированных беженцев 36 процентов составляли дети в возрасте

до 15 лет, 54 процента — лица в возрасте от 16 до 59 лет и 10 процентов — лица в возрасте 60 лет и старше. Агентство зафиксировало увеличение числа беженцев, которые внесли изменения в свои регистрационные данные в БАПОР, в частности на оккупированных палестинских территориях. Примерно одна треть всех зарегистрированных беженцев проживала в 59 лагерях беженцев в районах операций Агентства, тогда как большинство зарегистрированных беженцев расселились в городах, поселках и деревнях (см. приложение I, таблица 2). Что касается деятельности на оперативном уровне, то старшие руководители полевых отделений и штаб-квартиры завершили работу над обновленным сводом инструкций по вопросам регистрации беженцев и их прав на пользование услугами, в котором сотрудникам местных отделений даны четкие указания относительно осуществления этих мероприятий. Кроме того, в рамках программы по-прежнему сводились все данные, относящиеся к зарегистрированным беженцам, семейные дела которых составляли исторический архив данных о зарегистрированных беженцах за 52 года работы БАПОР на основе консолидации «бывших кодов» в рамках этих дел. Эти «бывшие коды» содержат данные о семье беженцев, зарегистрированных по состоянию на 1948 год, со всеми другими документами, относящимися к нуклеарным семьям, которые были образованы членами упомянутой семьи. На конец отчетного периода 31,2 процента учетных карточек в Ливане и 56 процентов на Западном берегу, которые использовались для регистрации до внедрения в 1996 году компьютеризированной системы регистрации на местах, были объединены в соответствующие 234 958 семейных дел. В отчетный период процесс консолидации бывших кодов был завершен в секторе Газа и Сирийской Арабской Республике. В Иордании этот процесс начнется после цифрового сканирования семейных досье.

*77. Единая система регистрации.* Сотрудники единой системы регистрации в сотрудничестве с Отделом информационных систем продолжали совершенствовать технические компоненты отдельных сегментов компьютеризированной системы регистрации Агентства. Основное внимание уделялось Системе регистрации на местах, которая действует в 29 различных местах в регионе и включает в себя регистрационные данные о более чем 3,9 млн. беженцев, а также Системе социальных исследований на местах. Будучи связанной с базой данных системы регистрации на местах, Система социальных исследований на местах предоставила социальным работникам и руководителям чрезвычайных и социальных служб доступ к социально-экономическим данным о 65 730 особо нуждающихся семьях на местах и в регионе и способствовала их обновлению в целях обеспечения более совершенного планирования программы и управления ею. На местах и в районах была разработана, апробирована и децентрализована новая усовершенствованная форма Системы социальных исследований на местах. Было также начато использование новых уточненных и обновленных версий системы регистрации на местах в целях решения долгосрочных проблем, обусловленных недостатками при разработке системы. Во время ревизий и технических анализов был сделан вывод о том, что, хотя нынешние компьютеризированные компоненты системы регистрации на местах, Системы социальных исследований на местах и единой системы регистрации могут быть улучшены и изменены на местах в целях устранения этих недостатков, эти усилия могут лишь снять остроту, но не решить все проблемы, связанные с ведением и обновлением регистрационных данных, которые основаны на устаревшем программном обеспечении. Агентство признало необходи-

мость разработки и внедрения усовершенствованной, аналоговой компьютерной системы (новой информационной комплексной системы регистрации беженцев). Более того, эта система должна быть пригодной для ввода в будущем других видов данных БАПОР (например, оригиналов семейных дел) и может быть разработана лишь по получении внебюджетных ассигнований. С этой целью были начаты усилия по мобилизации средств, составляющих бюджет, который также позволит обеспечить цифровое сканирование и хранение всех исторических дел более чем 16 млн. семей. В то же время Группа по единой системе регистрации продолжала осуществлять на местах вспомогательные мероприятия в рамках посещений и семинаров для повышения эффективности оказываемых услуг. Это предусматривало создание экспериментальной версии автономной базы данных о НПО в Ливане.

78. *Программа помощи особо нуждающимся лицам.* БАПОР продолжало оказывать помощь семьям беженцев, которые были не в состоянии удовлетворить свои основные потребности в продуктах питания, жилье и других необходимых вещах. Основными видами помощи семьям, относящимся к категории особо нуждающихся, были продовольственная помощь, восстановление жилья, выборочная денежная помощь, субсидии на госпитализацию и предоставление льгот при поступлении в учебные центры БАПОР. На долю Программы помощи особо нуждающимся лицам приходилось 83,8 процента бюджета, связанного с оказанием помощи и социальными услугами. Число беженцев в домохозяйствах, отвечавших строгим критериям отбора, — отсутствие взрослых мужчин, физически способных обеспечивать семью, и иных поддающихся выявлению источников финансовой поддержки в объеме, превышающем установленный предел, — увеличилось на 55 процентов, с 217 388 в июне 2001 года до 229 404 по состоянию на 30 июня 2002 года (см. приложение I, таблица 3). Доля особо нуждающихся лиц в общем числе зарегистрированных беженцев незначительно выросла с 5,61 процента до 5,77 процента. Доля беженцев, охваченных этой программой, по-прежнему оставалась наибольшей в Ливане (10,79 процента) и секторе Газа (9,09 процента) и наименьшей в Иордании (2,60 процента). Три самых крупных вида помощи лицам, находящимся в неблагоприятном положении, предоставлялись тем семьям, в которых мужчина-кормилец не имел возможности работать по медицинским причинам (35,2 процента), семьям, во главе которых стоят вдовствующие, разведенные или одинокие женщины (24,5 процента), или необеспеченным пожилым лицам (13,3 процента). В целях дальнейшей стандартизации операций на местах Отдел по оказанию помощи завершил работу над пересмотренными и измененными инструкциями об оказании помощи, которые определяют программу помощи особо нуждающимся лицам, и опубликовал их.

79. *Продовольственная помощь.* В соответствии с программой для особо нуждающихся лиц предусматривалось оказание помощи каждому нуждающемуся человеку в виде пяти основных продовольственных товаров (мука, рис, сахар, молоко, растительное масло) и денежная субсидия из расчета 40 долл. США на человека в год. При незначительном изменении молоко было заменено на кормовые бобы и сардины по просьбе Европейской комиссии ввиду новых цен на молоко и трудностей с его доставкой из Европы; семьям в Ливане выдавалась также чечевица. Составляя по стоимости примерно 110 долл. США на человека в год, продовольственная помощь продолжала оказываться на ежеквартальной основе в виде как наличных средств, так и продовольственных товаров, рас-

пределявшихся из 185 различных мест. Ограниченные средства и помощь натурой, выделенные Агентству на эту программу, не позволили БАПОР оказать помощь все большему числу беженцев, обращающихся за гуманитарной помощью, что вызвало особое беспокойство на Западном берегу и в секторе Газа, в которых уровень бедности резко повысился в результате трудных условий и последующего ухудшения экономики. Продовольственная помощь, оказываемая БАПОР 57 800 особо нуждающимся семьям, по-прежнему была одним из важнейших элементов системы социальной защиты малоимущих в районах, где отмечается высокий уровень нищеты и политическая нестабильность.

80. *Выборочная денежная помощь.* В отчетный период небольшие ассигнования в размере 500 000 долл. США для оказания выборочной денежной помощи позволили Агентству лишь ликвидировать общий кризис в обеспечении беженцев, поскольку эти средства должны были распределяться в пяти районах операций. Мелкие субсидии, в среднем по 130 долл. США, выплачивались на индивидуальной основе 3113 семьям, оказавшимся в особенно трудном положении в результате чрезвычайной ситуации, связанной, например, с утратой имущества или источников доходов в результате пожара или наводнения. По оценкам, потребность в выборочной денежной помощи испытывают примерно 11 560 особо нуждающихся семей, которые составляют 20 процентов от общего числа беженцев на попечении Агентства.

81. *Восстановление жилья.* Используя специальные взносы, выделенные на финансирование проектов, БАПОР восстановило в общей сложности 667 единиц жилья для особо нуждающихся семей, тогда как в ходе предыдущего периода этот показатель составлял 358 единиц жилья. Работы по восстановлению жилья велись либо на основе самопомощи, когда Агентство предоставляло финансовую и техническую помощь, а семьи-получатели — добровольную рабочую силу, либо с привлечением базирующихся в лагерях мелких подрядчиков в целях создания рабочих мест в общине беженцев. Имевшихся ресурсов по-прежнему не хватало для удовлетворения выявленных потребностей. По оценкам, 14 450 особо нуждающихся семей, которые составляют 25 процентов от общего числа семей на попечении Агентства и насчитывающих 57 351 человек, по-прежнему жили в условиях, не отвечающих минимальным требованиям с точки зрения конструктивной надежности, гигиены, вентиляции и отношения жилой площади к размеру семьи. Для ремонта или реконструкции 2242 единиц жилья, которые, по оценкам, уже требуют срочного ремонта, требуется 12 060 000 долл. США. После проведения в прошлом году регионального практикума «Применение подхода самопомощи при восстановлении жилья» в районах Иордании, Ливана и Газы началось осуществление этого подхода при восстановлении/ремонте 26 единиц жилья в Иордании, 29 объектов в Ливане и 21 дома в секторе Газа.

82. *Программа борьбы с нищетой.* Основная цель этой программы заключается в ликвидации проблем, обусловленных нищетой и безработицей, и содействии самообеспеченности среди бедных беженцев. В рамках программы предоставляются как финансовые, так и нефинансовые услуги, в том числе предполагается выдача различных видов кредитов отдельным лицам и группам на проекты, связанные, например, с началом деловой деятельности, а также обучением техническим и деловым навыкам. Хотя размер и виды займов отличаются друг от друга в разных районах, размер большинства займов составляет порядка 500–10 000 долл. США. Несмотря на ограниченные финансовые воз-

возможности выдачи займов и кредитов, в рамках программы были оказаны услуги в целом 3568 отдельным лицам и их семьям. В отчетный период благодаря успешному развитию микропредприятий из списков особо нуждающихся в помощи семей в Агентстве были вычеркнуты 119 семей, а 810 других приобрели требуемые на рынке труда навыки в ходе профессионального обучения или приобретения трудовых навыков. Хотя за отчетный период 1519 человек непосредственно воспользовались программой ликвидации нищеты, по оценкам, воспользовались не только лица, непосредственно получившие кредиты, но и 5772 косвенных бенефициария, в первую очередь членов семей клиентов. Были мобилизованы проектные средства для увеличения объема заемного капитала, выделенного на программы на местах, а также организации специальной подготовки и оказания технической помощи основным сотрудникам-исполнителям. Шесть сотрудников с мест и из штаб-квартиры участвовали в трех региональных учебных курсах по вопросам микрофинансирования в рамках первого этапа переподготовки персонала.

83. *Программы социального развития.* Были предприняты специальные усилия по совершенствованию концепций и методов разработки программ социального развития с уделением особого внимания вопросам использования с привлечением широких масс подходов к планированию и осуществлению деятельности в лагерях в целях дальнейшего обеспечения самоустойчивости. Программы продолжали функционировать на базе сети общинных организаций, большинство из которых физически находятся в лагерях. Эти программы охватывали женщин, молодежь и беженцев с физическими/умственными недостатками, обеспечивая широкое обслуживание и обширные возможности для жителей лагерей, а также более широкой общины беженцев. Общинные организации во всех районах действовали под руководством преданных делу местных добровольцев, за исключением Сирийской Арабской Республики, в которой они действовали под началом одного из сотрудников БАПОР, работавшего совместно с комитетом общинных добровольцев. Многие добровольцы избраны в административные комитеты общинных организаций на определенный срок. В настоящее время число общинных организаций в пяти районах операций достигло в целом 134, из которых 71 составляют центры программ для женщин; 27 — молодежные центры и 36 — общинные реабилитационные центры. Деятельность общинных организаций отражает ту проблематику, которая имеет приоритетное значение для женщин, молодежи и инвалидов. Например, в районах Западного берега и Газы общинные организации скорректировали свои мероприятия для учета неотложных потребностей, обусловленных трудными условиями. Помимо предоставления помощи натурой нуждающимся семьям, они выступили спонсорами курсов неотложной помощи; терапевтических практикумов для детей с травмированной психикой; дополнительных классов для учеников и пунктов консультации для инвалидов. Центры программ для женщин обеспечивали обучение навыкам женщин, а также мужчин, при этом наиболее популярными были курсы компьютерной грамотности. Проводились сессии и кампании по повышению осведомленности общественности о социальных вопросах, таких, как ранние браки, насилие в быту, СПИД, наркомания, причины бедности и вред курения. Оказывались также консультативные услуги и юридическая помощь и создавались детские сады и ясли в рамках оказания помощи женщинам, помимо организации отдыха и культурных мероприятий. Участие женщин в работе молодежных центров расширилось наряду с увели-

чением числа женщин на руководящих должностях в этих центрах. Общинные реабилитационные центры продолжали играть главную роль в успешном применении общинного подхода к проблеме реабилитации. Руководство общинных реабилитационных центров продолжало уделять основное внимание полной интеграции инвалидов в жизнь их общин. Усилия некоторых общинных реабилитационных центров были сосредоточены на организации специальных мероприятий, таких, как летние/зимние лагеря, в которых вместе с инвалидами отдыхали и люди без инвалидности. Другие подпрограммы способствовали приему детей-инвалидов в обычные школы, как, например, в районе Ливана, в котором шесть слепых детей успешно занимались в обычных начальных школах. Школы для глухих в секторе Газа обеспечивали образование на начальном уровне, а также предоставляли библиотеки и игровые комнаты для детей из обычных школ, а также специализированных учебных групп.

84. *Создание потенциала.* В течение прошлого года упор по-прежнему делался на повышение квалификации сотрудников и добровольцев и укрепление организационного потенциала общинных организаций. Это рассматривалось в качестве важного элемента достижения постоянного прогресса на пути обеспечения в оперативном плане большей самообеспеченности общинных организаций. Хотя текучесть добровольцев в общинных организациях и общие неблагоприятные экономические условия в большинстве лагерей (особенно на Западном берегу и в Газе) продолжали создавать в этой связи проблему, тем не менее сотрудники социальных служб продолжали выявлять и оказывать техническую помощь в развитии приоритетных навыков укрепления учреждений: планировании, осуществлении и оценке программ; привитии руководящих навыков; развитии умений по организации доходов для центров; мобилизации ресурсов для удовлетворения финансовых, учебных, проектных потребностей; установлении контактов и развитии партнерских взаимоотношений с местными и международными неправительственными организациями. Хотя лишь 0,82 процента всех соответствующих общинных организаций достигли финансовой стабильности, тем не менее они сумели обеспечить наличие ресурсов из источников, не относящихся к Агентству, на основе различных усилий по мобилизации средств и установлению контактов. Примерная ценность поддержки, обеспеченной во время отчетного периода (в виде безвозмездных субсидий или помощи натурой), составила 1 301 410 долл. США.

85. *Трудности.* В прошлом году сложные условия на оккупированной палестинской территории вызвали серьезные трудности в деле достижения целей программ. Мобильность сотрудников и перевозка товаров, в том числе передвижение транспортных средств, доставлявших продовольственные товары, были серьезно ограничены. Многие сотрудники находились в течение длительного времени в условиях строгого комендантского часа во время вторжений сил ИДФ и потеряли много рабочих часов в результате ожидания на контрольно-пропускных пунктах Израиля. Израильские власти зачастую не выдавали разрешений сотрудникам с Западного берега на поездки на работу в Восточный Иерусалим, а сотрудники из Газы не могли добраться до своих полевых и региональных отделений из-за ежедневного перекрытия дорог с помощью блокпостов, которые делят сектор Газа на две или три зоны. В результате отрицательного воздействия на возможности общинных организаций извлекать доходы были понесены финансовые убытки. Из-за ухудшения экономических условий многие клиенты более не могли платить за курсы или услуги или же по-

крывать на совместной основе расходы на использование оборудования, например, протезов для инвалидов. Закрытие силами ИДФ городов на большей части Западного берега часто парализовало работу общинных организаций, особенно учебную деятельность и поездки сотрудников на места.

86. *Бюджет программы и управление.* Регулярный бюджет программы чрезвычайной помощи и социальных услуг на период 2002–2003 годов составлял 68,5 млн. долл. США, т.е. 10,2 процента от всего бюджета Агентства. В программе чрезвычайной помощи и социальных услуг участвовало 667 сотрудников. Наибольшая доля бюджетных средств (82 процента) в рамках программы чрезвычайной помощи и социальных услуг была выделена на оказание помощи беднейшей группе беженцев — особо нуждающимся семьям. Осуществлением программы помощи особо нуждающимся лицам занимались 268 социальных работников, составлявших наибольшую долю персонала программы чрезвычайной помощи и социальных услуг. Средняя нагрузка социальных работников, примерно 262 семьи в год, превышала рекомендуемую норму в 250 семей в год. В отчетный период были проведены практикумы для 71 социального работника и сотрудников основных подразделений чрезвычайной помощи и социальных услуг во всех районах, которые касались вопросов планирования и осуществления оценки учебных потребностей и разработки учебных программ.

87. *Сотрудничество с принимающими властями и неправительственными организациями.* Между программами БАПОР и соответствующими министерствами принимающих стран, неправительственным сектором и учреждениями Организации Объединенных Наций поддерживалась тесная связь. В целях расширения этого сотрудничества была завершена работа над базой данных о неправительственных организациях в области социального развития, которая апробируется в настоящее время в Ливане. Прочные контакты привели к подписанию на местном уровне соглашений или проектов с учреждениями Организации Объединенных Наций, соответствующими правительственными учреждениями принимающих стран и неправительственными организациями, активно действующими в регионе. Палестинский орган выделил в Тель-эс-Султане 31 дунам земли беженцам, жилища которых были разрушены во время военных операций Израиля. БАПОР оказывает помощь в восстановлении на этом участке 99 единиц жилья. Палестинский орган безвозмездно выделил еще 4 дунама земли для тех же целей в центральном районе сектора Газа. Обеспечивалось сотрудничество по концептуальным и техническим аспектам разработки проекта, связанного с ведением личных дел семей, при этом была получена помощь от различных социальных научно-исследовательских институтов, заинтересованных правительств принимающих стран и стран-доноров.

#### **D. Программа микрофинансирования и кредитования микропредприятий**

88. *Цели.* За отчетный период программа микрофинансирования и кредитования микропредприятий скорректировала цели своей деятельности с учетом самого серьезного и длительного с 1967 года спада в палестинской экономике. Ввиду тех трудностей, с которыми сталкивались ее клиенты, программе пришлось переориентировать свою кредитную политику с деятельности, рассчитанной на целенаправленное развитие частного сектора на рыночных началах, на кредитование мероприятий, призванных обеспечить выживание, восстанов-

ление и сохранение предприятий. В нынешних условиях программа предоставляет кредиты лишь действующим предприятиям, демонстрирующим способность к выживанию, сохранению рабочих мест, получению дохода и способствующим снижению остроты проблемы нищеты. Предоставление кредитов женщинам, возглавляющим микропредприятия, осуществлялось на более устойчивой основе по сравнению с остальной деятельностью по кредитованию в рамках программы. За нынешний отчетный период в рамках этой программы предприятиям на Западном берегу и в секторе Газа было предоставлено 8523 займа на сумму 6,51 млн. долл. США. Тридцать восемь процентов этих займов было предоставлено женщинам-предпринимателям в сфере малого бизнеса. С начала осуществления программы на Западном берегу и в секторе Газа было предоставлено в общей сложности 51 205 займов на общую сумму 63,1 млн. долл. США.

89. *Реорганизация.* В контексте проводимой Агентством реорганизации программа повысила эффективность управления структурой кредитов, создав резервы на покрытие потерь по кредитам и введя в действие новую политику списания задолженности по кредитам. Это позволило привести ее финансовые процедуры в соответствие с наиболее передовыми методами и общими стандартами формирующейся отрасли микрофинансирования, согласно которым на покрытие возможных убытков по кредиту создается резерв, как только кредит начинают относить к категории рисковых. Отныне программа организационно ориентирована не на вопросы управления программой, а на управление результатами деятельности с помощью сети отраслевых отделений. По мере расширения программы это приведет к созданию более четко оформленной организационной структуры с более сложной иерархией. В целях содействия этому процессу в рамках программы в настоящее время проводятся системный анализ и обзор действующей информационной системы по вопросам управления кредитами, цель которых заключается в разработке более комплексной информационной системы, облегчающей процесс управления различными видами кредитов в рамках программы на глобальном, национальном, региональном и отраслевом уровнях. Кроме того, Агентство наняло аудитора для проведения отдельной годовой внешней аудиторской проверки программы микрофинансирования и кредитования микропредприятий. За счет этого будет достигнута цель создания для работы в рамках программы надежных, проверенных и транспарентных практических методов осуществления коммерческой деятельности. На последнем заседании консультативного совета в ноябре 2001 года совет рекомендовал расширить региональные рамки программы, начав ее осуществление также в Иордании и Сирийской Арабской Республике путем создания отраслевых отделений в Аммане и Дамаске. Помимо этого, совет рекомендовал в порядке эксперимента опробовать в секторе Газа новый вид кредитования — потребительские ссуды.

90. *Последствия закрытия территорий и принятие других ограничительных мер.* Общая эскалация напряженности на оккупированной палестинской территории привела к серьезному ухудшению экономического положения. Практика закрытия израильскими властями территорий и введение ограничений на свободу передвижения подорвали палестинскую экономику и предпринимательскую деятельность. Таким образом, программа не могла более работать по принципу самокупаемости. К июню 2002 года показатель ежемесячного кредитования населения снизился до 923 займов на сумму 655 276 долл. США по

сравнению с сентябрем 2000 года, когда показатель ежемесячного охвата населения деятельностью по кредитованию составлял 1304 займа на общую сумму 1,46 млн. долл. США. Для того чтобы пережить период текущего спада, программа приступила к постепенной декапитализации в целях покрытия оперативных издержек.

### **Сектор Газа**

91. *Общая тенденция.* Несмотря на снижение объемов кредитования программа оставалась самым крупным финансовым посредником для малых и микропредприятий, особенно с учетом того, что по мере увеличения факторов риска в ходе отчетного периода банки свертывали свою деятельность в этом секторе. Агентство продолжало осуществлять кредитование в течение всего периода, когда сохранялась напряженность, но вместе с тем приняло меры для уменьшения связанного с кредитованием риска, уменьшив размеры займов, введя более жесткие условия кредитования и отказавшись от деятельности в секторах, связанных с высокой степенью риска. В 2001 году программа смогла покрыть лишь 89 процентов своих накладных и инвестиционных расходов в размере 1,24 млн. долл. США за счет своих доходов, составивших 1,10 млн. долл. США. Возможность возмещения затрат по программе в будущем зависит от отмены ограничений, введенных в период спада, и, в частности, торговых ограничений, связанных с закрытием территорий. Если удастся добиться послаблений в отношении введенных ограничений, то программа сможет увеличить объем возмещения издержек и в конечном итоге вновь начать функционировать на основе принципа самокупаемости. Этот процесс восстановления финансового положения будет идти более быстрыми темпами в случае успешного внедрения нового вида кредита — потребительской ссуды. Количество предоставленных займов сократилось с 7170 (на сумму 6,79 млн. долл. США) за предыдущий отчетный период до 6001 (на сумму 4,08 млн. долл. США) в текущем отчетном периоде.

92. *Схема кредитования микропредприятий.* В рамках осуществления программы микрофинансирования и кредитования микропредприятий в Газе было подготовлено четыре схемы кредитования и одна программа подготовки для представителей малого бизнеса. Из разработанных в рамках программы четырех схем кредитования наиболее важное значение приобрела схема кредитования микропредприятий. Эта схема предполагает предоставление займов в целях пополнения оборотных средств микропредприятий как формального, так и неформального сектора, которые составляют большую часть предприятий в секторе Газа и на которых занята большая часть самостоятельного населения этого сектора. Максимальный первоначальный размер займа составлял 1000 долл. США. Если клиент вовремя выплачивал его, то на следующий кредитный цикл он мог получить заем вдвое больше. Такая дифференцированная методика позволила программе выявлять клиентов, не выполняющих свои обязательства по погашению кредита, прежде из-за них начинали возникать значительные проблемы. За отчетный период в рамках программы было предоставлено 2699 займов на сумму 2,30 млн. долл. США. Причины, о которых говорилось выше, обусловили снижение в 2001 году годового показателя погашения займов до 86 процентов. С начала осуществления этой программы в 1996 году микропредприятиям было предоставлено 19 670 займов на сумму 21,68 млн. долл. США.

93. *Схема кредитования групп с солидарной ответственностью.* Схема кредитования групп с солидарной ответственностью была рассчитана на предоставление займов женщинам-руководителям микропредприятий, большинство из которых были заняты в неформальном секторе. Эта схема кредитования также заключалась в предоставлении займов в целях пополнения оборотных средств, но под номинальный залог. Женщины предоставляли гарантии по займам друг друга, объединяясь в группы с солидарной ответственностью, и любая женщина из этой группы могла получить новый заем только в том случае, если все члены группы своевременно производили платежи в счет погашения своей задолженности. Эта схема кредитования оставалась наиболее жизнеспособной: несмотря на нынешнюю напряженную ситуацию годовой показатель погашения составил 91 процент. Хотя в рамках программы сохранялся высокий уровень производительности, средний размер займов был уменьшен с учетом того, что клиенты программы оказались в сложном положении, когда спрос на товары упал ввиду уменьшения покупательной способности населения в целом. Это имело отрицательные последствия с точки зрения возмещения издержек по программе. За отчетный период было предоставлено 3138 займов на сумму 1,50 млн. долл. США. С 1994 года возглавляемым женщинами предприятиям было предоставлено 20 782 займа на общую сумму 15,23 млн. долл. США.

94. *Схема кредитования малых предприятий.* Деятельность по кредитованию малых предприятий больше всего пострадала в ходе нынешнего кризиса. Эта схема была рассчитана на более крупные по своему размеру предприятия, чем микропредприятия, функционирующие главным образом в промышленности и в сфере обслуживания. Эти официально зарегистрированные структуры, конкурирующие на региональных и глобальных рынках, не могли противостоять столь мощным рыночным потрясениям, которые имели место после сентября 2000 года. Многие предприятия утратили свой вес на рынке и не имели возможности ни расплатиться со своими кредиторами, ни взыскать причитающиеся им суммы. Большинство из них провели увольнения, работали вхолостую и накопили большие запасы готовой продукции, которая слабо реализовывалась. Значительное их число вообще ушло с рынка и обанкротилось. В целях уменьшения риска, связанного с кредитованием этого сектора, схема кредитования малых предприятий была ориентирована на ограниченный круг клиентов из числа тех, кто уже получал займы и полностью выплачивал их. За отчетный период в рамках программы было предоставлено лишь 36 займов на сумму 239 800 долл. США. С момента учреждения программы в 1991 году в рамках программы малым предприятиям был предоставлен в общей сложности 891 заем на общую сумму 13,62 млн. долл. США.

95. *Потребительская ссуда.* В феврале 2002 года в лагере беженцев в Джабали было в экспериментальном порядке начато осуществление схемы предоставления потребительской ссуды. Когда эксперимент завершится, эта схема будет внедряться в других районах сектора Газа и Западного берега. Цель этой схемы — улучшить жизнь семей, имеющих низкий уровень дохода и находящихся в тяжелом экономическом положении, путем предоставления потребительского кредита. Задача состояла в том, чтобы помочь таким семьям, подпывая их семейный бюджет в период острой нехватки средств и позволяя им сохранить средства семьи в тяжелый период и восстановить утраченные средства после периода безработицы. Обычно трудящиеся и низкооплачиваемые

специалисты в случае нехватки средств обращаются к неформальным источникам — родственникам, знакомым и в профессиональные объединения. В условиях резкого ухудшения экономического положения неформальные сети стали разрушаться. В то же время банковский сектор не представлял таким категориям трудящихся потребительских ссуд ввиду высокой нестабильности на рынке труда и связанного с этим риска. Такие потребительские ссуды использовались либо для накопления средств в семье, либо для удовлетворения чрезвычайных потребностей, периодически возникающих в семье. С момента начала осуществления этой программы в феврале в ее рамках было предоставлено 83 ссуды на сумму 35 500 долл. США. К июню 2002 года полугодовой показатель погашения сохранился на уровне 98,49 процента.

96. *Программа профессиональной подготовки работников малых и микропредприятий.* Программа профессиональной подготовки работников малых и микропредприятий была рассчитана на выработку деловых и предпринимательских навыков у представителей формирующегося частного сектора в секторе Газа. За отчетный период учебная деятельность в рамках программы финансировалась при помощи доноров. Несмотря на множество проблем, связанных с осуществлением программы кредитования, спрос на услуги в рамках программы подготовки оставался высоким. Прямые издержки, связанные с действующими в рамках программы курсами, полностью покрывались за счет сборов, оплачиваемых ее участниками. За нынешний отчетный период в рамках программы было организовано 43 учебных курса, на которых прошло обучение 920 человек.

### **Западный берег**

97. *Кредитование микропредприятий.* До того как в ноябре 2001 года было открыто новое отраслевое отделение в Хевроне, деятельность Агентства по кредитованию микропредприятий преимущественно осуществлялась в северной части Западного берега. Как и в секторе Газа, расширение масштабов осуществления программы было приостановлено по причине снижения уровня доходов и сокращения возможностей в плане получения кредитов. С марта 2002 года особенно серьезно пострадали занимавшиеся реализацией этой программы отделения в Дженине, Наблусе и Тулькарме. Ввиду эскалации насилия и напряженности в районе отделения в Дженине было закрыто практически в течение всего апреля. В ходе проводившихся израильскими силами обороны операций в Наблусе здание филиала отделения было повреждено шрапнелью и осколками разорвавшихся снарядов. Большинство сотрудников, проживавших в Наблусе и Тулькарме, в течение большей части апреля месяца не могли добраться до места работы. Отделение в Хевроне, хотя оно и было затронуто этими событиями в меньшей степени, не могло работать в полную силу из-за экономических проблем его клиентов. За отчетный период было предоставлено 2515 займов микропредприятиям на общую сумму 2 369 774 долл. США. С момента учреждения программы в 1998 году было предоставлено 9521 займ на сумму 9 328 819 долл. США. В течение этого периода деятельность в рамках подпрограммы создания и развития малых предприятий на Западном берегу была резко сокращена, и было предоставлено лишь семь займов на сумму 61 200 долл. США. С 1996 года в общей сложности было предоставлено 258 кредитов общей стоимостью 3 207 783 долл. США.

### **Иордания и Сирийская Арабская Республика**

98. Агентство приняло решение придать программе региональный характер, начав ее осуществление также в Иордании и Сирийской Арабской Республике. Начальный капитал и средства на цели развертывания деятельности были выделены и Иордании, и Сирии для реализации программы путем открытия нового филиала отделения в районе Вихдат в Аммане и еще одного — в районе Ярмук в Дамаске. В мае 2002 года правительство Сирийской Арабской Республики дало согласие на осуществление программы БАПОР в этих районах.

### **Е. Программа мирного строительства**

99. *Цели.* Программа мирного строительства была учреждена Агентством после подписания Организацией освобождения Палестины и Израилем Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению (A/48/486-S/26560, приложение). С октября 1993 года по декабрь 1999 года она являлась основным каналом внебюджетного проектного финансирования мероприятий, осуществлявшихся в рамках программ Агентства в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и социальных услуг, а также в области организации приносящей доход деятельности, и самым непосредственным и ощутимым образом способствовала улучшению общих условий жизни беженцев и созданию возможностей для трудоустройства и развития инфраструктуры. После принятия бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов, в котором бюджет Агентства был разделен на регулярный бюджет и бюджет по проектам, все новые поступления в неосновной бюджет перечислялись в бюджет по проектам. В январе 2000 года было начато осуществление новой программы «Проекты на 2000–2001 годы», цель которой состоит в установлении контроля за всеми взносами в двухгодичный бюджет по проектам.

100. *Практическая реализация.* В течение рассматриваемого периода средства программы позволили БАПОР завершить строительство 5 школ, 23 дополнительных учебных кабинетов, 1 школьной лаборатории и 2 кабинетов труда, биологической лаборатории при центральной медицинской лаборатории, а также создать общинные центры реабилитации. Благодаря программе удалось также завершить репатриацию жителей лагеря «Канада» в Тель-эс-Султан в Рафахе. С помощью средств, выделенных в рамках программы, в двух центрах профессиональной подготовки Агентства удалось переоборудовать мастерские, закупить новое и модернизировать имеющееся оборудование. В числе других проектов, завершенных в течение рассматриваемого периода, были осуществлены на основе самопомощи проект мощения пешеходных дорожек в лагере «Бич», проект реинтеграции детей с проблемами зрения в Ливане, предоставление стипендий и проведение пропагандистских мероприятий по вопросам ВИЧ/СПИДа в различных районах. За отчетный период денежные расходы в рамках программы составили 3,8 млн. долл. США.

101. *Положение дел с финансированием.* Новых средств на цели финансирования программы не выделялось, поскольку эти средства были включены в бюджет «Проекты». По состоянию на 30 июня 2002 года сумма недополученных от доноров взносов на осуществление текущих проектов в рамках программы составляла 11,6 млн. долл. США.

## Е. Проекты

102. *Цели.* Признавая тот факт, что финансирование конкретных проектов с годами приобрело все более важное значение с точки зрения финансирования и выполнения программ, и в интересах разработки более целенаправленного подхода к сбору средств БАПОР выработало единые для всего Агентства приоритеты в отношении проектов, которые были положены в основу раздела бюджета, посвященного проектам, начиная с бюджета на двухгодичный период 2000–2001 годов, а также бюджета на двухгодичный период 2002–2003 годов. Цель включения в бюджет на двухгодичный период бюджета по проектам состояла в том, чтобы дать полное представление о финансовых потребностях Агентства в течение двухгодичного периода, а также напрямую увязать мероприятия, финансируемые в рамках бюджета по проектам, с программной деятельностью, финансируемой из регулярного бюджета. Если не будет обеспечено удовлетворение потребностей по проектам, то Агентство не сможет реализовать свои цели и задачи на двухгодичный период, что может отрицательно сказаться на качестве и объеме предоставляемых услуг. В бюджетах по проектам на 2000–2001 годы и 2002–2003 годы включены главным образом базовые расходы на инфраструктуру. Непрерывный рост числа палестинских беженцев обусловил необходимость увеличения в расчете на долгосрочную перспективу числа объектов БАПОР, их восстановления и поддержания в рабочем состоянии в целях удовлетворения все возрастающих потребностей в услугах Агентства (в частности, в сфере образования) и улучшения жилищных и санитарно-гигиенических условий в лагерях беженцев.

103. *Практическая реализация.* За отчетный период выделенные на осуществление проектов средства позволили БАПОР завершить строительство трех школ (одной — в секторе Газа и двух — на Западном берегу), 24 дополнительных классных помещений и 7 специализированных кабинетов в различных школах, а также восстановить 2 медицинских центра на Западном берегу. Кроме того, в рамках деятельности Агентства в целом удалось завершить восстановление 642 объектов жилья для особо нуждающихся семей. Выделенные средства использовались также для закупки оборудования для центров профессиональной подготовки и переоборудования залов в целях создания компьютерных лабораторий. Помимо этого, Агентство успешно решало вопросы госпитализации и расширило возможности для лечения в больницах Ливана. Была завершена реконструкция помещений и системы водоснабжения в ряде школ Иордании. Постоянно шла работа по совершенствованию инфраструктуры в районе Тель-эс-Султан в Рафахе в секторе Газа, и была оказана финансовая поддержка палестинским студентам, проходящим подготовку для работы в составе среднего медицинского персонала в Ливане. Другие мероприятия, которые продолжали осуществляться в рамках всего Агентства, включали внедрение новой системы финансов, заработной платы и людских ресурсов, оказание технической помощи в вопросах планирования деятельности системы образования и обеспечение функционирования Отделения связи БАПОР в Женеве. В течение отчетного периода осуществлялось также финансирование нескольких должностей младших сотрудников-специалистов.

104. *Положение дел с финансированием.* В течение отчетного периода БАПОР получило в виде объявленных взносов на осуществление проектов 28,8 млн. долл. США, в результате чего общий объем финансирования составил 58,1 млн. долл. США. Из этой суммы нового финансирования 5,6 млн. долл. США, или 54 процента, были направлены в сферу здравоохранения, 3,9 млн. долл. США — в сферу образования, 3,2 млн. долл. США — на цели оказания чрезвычайной помощи и социальных услуг, 2,1 млн. долл. США — на осуществление других проектов, а 4 млн. долл. США еще не были распределены. На осуществление проектов в секторе Газа было выделено 13,8 млн. долл. США, на Западном берегу — 1,3 млн. долл. США. На цели осуществления проектов в Ливане, Иордании и Сирийской Арабской Республике было выделено соответственно 2,7 млн. долл. США, 1,8 млн. долл. США и 1,3 млн. долл. США. На деятельность, финансируемую в централизованном порядке, было выделено 3,9 млн. долл. США в дополнение к 4 млн. долл. США, ассигнованным на цели осуществления будущих проектов в секторе Газа и на Западном берегу. Средств, полученных в течение отчетного периода на осуществление проектов, оказалось достаточно для финансирования 46 дополнительных проектов. Денежные расходы на осуществление проектов в течение отчетного периода составили 11,9 млн. долл. США.

## **Г. Призыв в интересах Ливана**

105. *Цели.* За отчетный период не было отмечено сколь-либо заметного улучшения социально-экономических условий жизни палестинских беженцев в Ливане. Сохранение тяжелой социально-экономической ситуации в стране в целом в сочетании с неспособностью беженцев пробиться на рынок труда или воспользоваться услугами государственных служб усугубило отчаянное и бедственное положение населения. Большинство из более чем 370 000 зарегистрированных в Ливане палестинских беженцев продолжали жить в чрезвычайно тяжелых условиях, и БАПОР практически полностью удовлетворяло их потребности в основных услугах. Специальный чрезвычайный призыв в интересах Ливана, с которым Агентство обратилось в июле 1997 года, был направлен на привлечение дополнительных взносов в размере 11 млн. долл. США для оказания поддержки основным мероприятиям в области здравоохранения, образования, чрезвычайной помощи и социальных услуг в целях преодоления финансовых проблем, обусловленных нехваткой средств по линии регулярного бюджета Агентства.

106. *Практическая реализация.* В течение отчетного периода БАПОР завершило строительство одной средней школы, а также строительство или ремонт жилья для особо нуждающихся семей.

107. *Положение дел с финансированием.* Восемь стран и одна международная организация позитивно откликнулись на призыв и объявили о внесении взносов на общую сумму 9,3 млн. долл. США к 30 июня 1998 года. К концу июня 2002 года из этой суммы Агентство получило 9,2 млн. долл. США и израсходовало 9 млн. долл. США. Денежные расходы за отчетный период составили 500 000 долл. США. Из общего объема объявленных взносов 4,6 млн. долл. США (48 процентов) предназначались для сектора здравоохранения, 3,8 млн. долл. США — для осуществления проектов в области образования и 900 000 долл. США — для восстановления жилья. Дополнительная сумма в

размере 100 000 долл. США, полученная в виде процентных поступлений по взносам в рамках призыва, была использована для закупки учебников, необходимых для новой учебной программы. Ожидается, что недополученная пока сумма в размере 100 000 долл. США, предназначенная для осуществления проекта восстановления жилья, поступит до конца 2002 года.

## **Н. Чрезвычайные призывы**

108. *Контекст.* Закрытие территорий и введение комендантского часа для палестинцев, проживающих на Западном берегу и в секторе Газа, которые периодически имели место в течение всего года, продолжали препятствовать передвижению населения и подрывали его экономическую активность, что имело негативные последствия с точки зрения возможности получения средств к существованию и оказания услуг. Агентству пришлось решать проблемы, обусловленные разрушением жилья для беженцев, увеличением спроса на предоставляемые им услуги в области здравоохранения, чрезвычайной помощи и социальные услуги, а также проблемы, связанные со сбоями в осуществлении учебных программ. В период с сентября 2000 года по май 2002 года в секторе Газа в общей сложности было разрушено или повреждено 480 жилищ беженцев, в которых проживало 3900 человек. Все большее число беженцев стало обращаться в БАПОР с просьбами об оказании медицинских услуг. В конце 2001 года число медицинских консультаций увеличилось по сравнению с предыдущим годом примерно на 21 процент. В результате ухудшения и без того тяжелого экономического положения лицам, страдающим хроническими заболеваниями, стало сложнее обращаться за медицинской помощью к другим структурам, оказывающим аналогичные услуги, тем более, что число раненых и получивших серьезные психологические травмы в результате сохраняющейся напряженной обстановки увеличилось. Закрытие территорий и другие ограничения на свободу передвижения серьезнейшим образом подорвали осуществление программы Агентства в области образования. В условиях продолжающегося кризиса БАПОР продолжало осуществлять операции по оказанию чрезвычайной помощи на оккупированной палестинской территории. По данным независимых обзоров, проведенных в течение года Палестинским центральным статистическим бюро и Академическим институтом по изучению проблем развития Женевского университета, БАПОР неизменно указывалось в числе ведущих учреждений, занимающихся оказанием чрезвычайной помощи на Западном берегу и в секторе Газа.

109. *Практическая реализация.* В июле 2001 года, после того как было выбрано место для строительства жилья для некоторых беженцев, чье жилье в Рафахе в секторе Газа было разрушено, между БАПОР и палестинским министерством жилья был подписан меморандум о взаимопонимании. По состоянию на 30 июня 2002 года БАПОР оказывало помощь в строительстве в указанном месте жилья для этих беженцев. В течение года БАПОР увеличило число создаваемых им временных рабочих мест с учетом роста масштабов нищеты среди беженцев и в целях поддержания деятельности служб, наиболее пострадавших в результате закрытия территорий. К концу апреля 2002 года результатами деятельности собственно БАПОР по созданию временных рабочих мест, проводимой с момента начала программы трудоустройства населения в чрезвычайной ситуации, воспользовалось более 140 000 жителей сектора Газа, кор-

мильцев семей и их иждивенцев. Значительно большее число жителей Западного берега и сектора Газа получили работу благодаря осуществлению предприятиями частного сектора по заказу БАПОР проектов в области строительства или финансированных Агентством работ по развитию инфраструктуры на базе общин в лагерях беженцев. Продолжалось осуществление мероприятий по распределению продовольствия, которыми было охвачено около 127 000 семей в секторе Газа и 90 000 семей — на Западном берегу; и был выделен большой объем ассигнований на цели предоставления выборочной денежной помощи особо нуждающимся семьям. Только в марте 2002 года БАПОР выделило в общей сложности 261 600 долл. США 882 семьям в секторе Газа и 138 882 долл. США — 528 семьям на Западном берегу. С учетом роста спроса на оказываемые БАПОР медицинские услуги были пополнены запасы товаров медицинского назначения и оборудования, предназначенных для чрезвычайных ситуаций. В тех районах, доступ в которые был затруднен в результате закрытия территорий, был увеличен штат сотрудников. В ходе операций, проводившихся Израилем в марте и апреле 2002 года, клиники БАПОР, которые имели возможность функционировать, работали круглосуточно. Все в большем объеме оказывалась помощь беженцам-инвалидам; эта помощь предоставлялась в виде физиотерапевтического лечения, протезов, профессиональной подготовки и улучшения жилищных условий. Психологическую консультативную помощь, особенно получившим психологические травмы в результате происшедших событий детям, оказывали две специализированные группы в секторе Газа и 33 консультанта на Западном берегу. Для тысяч детей в секторе Газа БАПОР организовало дополнительные учебные занятия. Другие формы чрезвычайной помощи, которую оказывало БАПОР, включали распределение палаток, одеял и кухонной утвари для семей, оставшихся без крова.

110. *Положение дел с финансированием.* Тот факт, что чрезвычайная ситуация будет носить долгосрочный характер, стал очевиден к июню 2001 года, когда БАПОР обратилось с призывом о выделении средств с целью продолжения мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи до конца года, в результате чего было мобилизовано примерно 63 млн. долл. США. В январе 2002 года Агентство выступило с призывом о сборе средств на сумму 117 млн. долл. США для покрытия расходов на осуществление запланированных мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи на следующий 12-месячный период. По состоянию на конец апреля 2002 года в рамках этого призыва сумма подтвержденных обязательств по взносам составляла 48,5 млн. долл. США.

111. Прогнозы Агентства в отношении программы оказания чрезвычайной помощи на 2002 год основывались на опыте осуществления деятельности в предыдущем году. Однако в результате значительных разрушений, которые имели место с марта 2002 года, и связанного с ними ущерба показатели уровня жизни на Западном берегу и в секторе Газа снизились до беспрецедентного за многие десятилетия уровня. В связи с этим Агентству пришлось принять срочные меры для оказания неотложной чрезвычайной помощи и подготовки плана удовлетворения долгосрочных потребностей. По оценкам, в марте 2002 года на Западном берегу в ходе проведенных израильтянами операций пострадало 2629 единиц жилья, в которых проживало 13 145 беженцев. В апреле только в лагере беженцев в Дженине без крова остались около 400 семей, а примерно в 1100 жилищах требовалось провести ремонт. В лагерях Балата, Дейта и Тулькарм необходимо было отремонтировать 120 жилищ. Кроме того, в ходе воен-

ных операций Израиля серьезно пострадала инфраструктура лагерей, в том числе дороги, водопроводно-канализационные системы и линии электропередач.

112. Помимо необходимости проведения работ по ремонту и восстановлению, резкое увеличение числа бездомных, практически нищих и переживших серьезные психологические потрясения беженцев, стало еще одним серьезным фактором, затрагивающим ресурсы Агентства. Возникла необходимость в принятии мер для расширения действующих программ оказания чрезвычайной помощи в области снабжения продовольствием и оказания медицинской помощи раненым и инвалидам, учебных программ, рассчитанных на период чрезвычайной ситуации, а также программ оказания неотложной помощи и социальных услуг. По оценкам Агентства, для осуществления дополнительных мер сверх предусмотренных программой работы в чрезвычайной ситуации на 2002 год потребуется финансирование в размере 55,7 млн. долл. США. К концу отчетного периода в связи с этим был сделан дополнительный призыв. Военные действия продолжались, а жесткое блокирование территорий и введение комендантского часа все в большей степени ограничивали свободу передвижения населения, особенно на Западном берегу. В условиях ухудшения экономического положения и отсутствия видимых перспектив снижения общей напряженности БАПОР, по мере того, как разворачивались события, продолжало проводить обзор потребностей в рамках призыва.

## Глава III

### Финансовые вопросы

#### А. Структура Фонда

113. В период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года БАПОР получало взносы и производило расходы по следующим разделам:

- a) регулярный бюджет;
- b) бюджет по проектам, включающий:
  - i) проекты, осуществляемые после 1999 года;
  - ii) Программу мирного строительства (ПМС);
  - iii) призыв в интересах Ливана;
  - iv) чрезвычайный призыв.

114. Регулярный бюджет покрывал все периодические расходы, связанные с осуществлением программ БАПОР в областях образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и социальных услуг, а также с выполнением всех вспомогательных функций.

115. Подраздел «Проекты, осуществляемые после 1999 года», включал средства, полученные для финансирования приоритетных проектов сводного перечня на 2000–2001 годы, и средства на другие проекты, полученные после 31 декабря 1999 года.

116. В рамках Программы выполнения мирных соглашений покрывались расходы по проектным мероприятиям, финансируемым с 1993 года по текущим инициативам БАПОР в целях совершенствования инфраструктуры и улучшения условий жизни в общинах беженцев в масштабах всего Агентства.

117. Призыв в интересах Ливана охватывал неотложные оперативные потребности, финансируемые в ответ на призыв в июле 1997 года о расширении помощи в целях содействия облегчению тяжелых социально-экономических условий жизни палестинских беженцев в Ливане.

118. Чрезвычайный призыв касался чрезвычайных мероприятий, осуществляемых Агентством в связи с интифадой на Западном берегу и в секторе Газа. В период с сентября 2000 года по конец 2001 года БАПОР обратилось с тремя призывами. В январе 2002 года Агентство обратилось с призывом предоставить в течение года 117 млн. долл. США и планирует выступить с дополнительным чрезвычайным призывом в целях привлечения средств, необходимых для удовлетворения возросших потребностей, вызванных вторжениями израильских сил обороны на территорию Западного берега и сектора Газа, которые начались в феврале 2002 года.

## **В. Бюджет, поступления и расходы**

119. *Контекст.* Особое значение для финансового положения БАПОР имели его следующие организационные особенности деятельности: роль Агентства как органа, непосредственно предоставляющего услуги палестинским беженцам через свои учреждения и своих сотрудников; сравнимое с государственным сектором качество услуг БАПОР, включая их доступность для всех тех, кто соответствует принятому в Агентстве функциональному определению палестинского беженца; постоянное увеличение числа бенефициариев ввиду естественного прироста численности населения; отсутствие у Агентства источников поступлений, которые имеются в распоряжении собственно государственных секторов, например в виде налогов или займов, а также отсутствие системы начисляемых взносов и в то же время зависимость поступлений Агентства от добровольных взносов.

120. *Подготовка бюджета.* БАПОР составляет свои бюджеты на двухгодичной основе, хотя финансирование его операций осуществляется на ежегодной основе. Вслед за бюджетом на двухгодичный период 2000-2001 годов, бюджет на 2002-2003 годы представляет собой еще один шаг вперед в усилиях Агентства по повышению транспарентности и полезности бюджета в качестве инструмента планирования, управления и сбора средств. Деятельность по составлению бюджета осуществлялась таким образом, чтобы подготовить базирующийся на программах бюджет, структура которого в большей степени соответствовала бы обслуживающей роли и планированию программ Агентства. Бюджет на 2002–2003 годы имел следующие особенности:

а) он охватывал финансовые потребности Агентства в связи с мероприятиями регулярных программ, включая не только деятельность по регулярному бюджету, но и по проектам;

б) были структурированы категории бюджета, статьи расходов были перераспределены по категориям таким образом, чтобы точнее отражать стоимость программных мероприятий;

в) были представлены более развернутые экспликация и обоснование заложенной в бюджет программной деятельности и изменений в бюджетных ассигнованиях;

г) на основании двухгодичной программы работы были конкретизированы цели, ожидаемые результаты, планируемые мероприятия и ключевые показатели деятельности, с тем чтобы оценить ход осуществления каждой основной программы;

е) при подготовке бюджета основное внимание уделялось исходным установкам плана, а не ограниченности бюджетных ассигнований.

121. В целях контроля за исполнением был расширен периодический обзор исполнения бюджета таким образом, чтобы он включал отчеты руководителей программ о ходе достижения бюджетных целей и выполнения программных задач. Такой обзор будет более глубоким благодаря использованию ключевых показателей деятельности, что поможет руководителям на местах оценивать результаты работы в процессе осуществления.

122. *Регулярный бюджет.* Общая сумма регулярного бюджета БАПОР на 2001 год составила 310,4 млн. долл. США, из которых 289,7 млн. долл. США приходилось на наличность, а 20,7 млн. долл. США — на взносы натурой, главным образом в виде пожертвований для особо нуждающихся лиц, а также программ обеспечения продовольствием и дополнительным питанием. Общая сумма регулярного бюджета Агентства на 2002 год составила 330,7 млн. долл. США, из которых 308,8 млн. долл. США приходилось на наличность, а 21,9 млн. долл. США — на взносы натурой (см. приложение I, таблица 10).

123. *Бюджет по проектам.* Бюджет по проектам Агентства на 2002 год составляет 55,5 млн. долл. США.

124. *Поступления и источники финансирования.* В 2001 году общие поступления в виде наличности и натурой составили 395,2 млн. долл. США, из которых 302,9 млн. долл. США предназначались для регулярного бюджета, 14,7 млн. долл. США — для проектов и 77,6 млн. долл. США — для чрезвычайного призыва. На долю добровольных взносов правительств и Европейского сообщества приходилось 378,3 млн. долл. США, или 95,7 процента от общего объема поступлений (см. приложение I, таблица 10). Большая часть таких поступлений была получена в виде взносов наличностью, а 20,3 млн. долл. США — взносов натурой, главным образом в виде безвозмездно предоставляемых продуктов питания. Из общей суммы поступлений в виде наличности 23,4 млн. долл. США приходились на взносы, которые были объявлены, но еще не получены к концу 2001 года. Из этой суммы невыплаченных взносов около 18,5 млн. долл. США были получены в 2002 году. Другие органы Организации Объединенных Наций выделили 14,9 млн. долл. США (3,8 процента от общего объема поступлений) для покрытия расходов по персоналу, включая финансирование 105 международных должностей Секретариата Организации Объединенных Наций, помощь ЮНЕСКО и ВОЗ в укомплектовании кадрами программ в областях образования и здравоохранения, а также безвозмездную помощь натурой других организаций системы Организации Объединенных Наций. Оставшаяся часть поступлений в размере 2,0 млн. долл. США (0,5 процента от общего объема поступлений) приходилась на прочие источники.

125. *Расходы и результаты финансовой деятельности.* Общие расходы БАПОР в 2001 году составили 357,6 млн. долл. США, из которых 287,3 млн. долл. США приходились на регулярный бюджет, 12,9 млн. долл. США — на проекты и 57,4 млн. долл. США — на чрезвычайный призыв. В 2001 году в наличной части регулярного бюджета Агентство зафиксировало актив в размере 13,4 млн. долл. США, который представляет собой разницу между фактическими поступлениями в наличной форме в размере 280,8 млн. долл. США и фактическими наличными расходами в размере 267,4 млн. долл. США. Однако Агентство завершило двухгодичный период 2000–2001 годов с дефицитом в размере 33,3 млн. долл. США, если сопоставить полученные поступления в размере 536,8 млн. долл. США с утвержденным Генеральной Ассамблеей регулярным бюджетом наличных средств в объеме 570,1 млн. долл. США.

126. *Выходные пособия.* В регулярном бюджете на 2002–2003 годы не предусматривалось никаких ассигнований для выплаты выходных пособий, причитающихся сотрудникам в случае расформирования БАПОР, в связи с тем, что Агентство было не в состоянии финансировать такие пособия в предыдущие

годы. По подсчетам, сумма обязательств по выходным пособиям в настоящее время составляет 143,6 млн. долл. США и является условным обязательством Агентства.

### **С. Внебюджетная деятельность**

127. *Проекты, выполняемые после 1999 года.* Баланс средств по подразделу «Проекты, выполняемые после 1999 года» по состоянию на 31 декабря 2001 года является положительным и составляет 7,0 млн. долл. США. Он рассчитан как разница между фактическими поступлениями в размере 23,9 млн. долл. США и фактическими расходами в размере 16,9 млн. долл. США.

128. *Программа выполнения мирных соглашений.* По состоянию на 31 декабря 2001 года Программа имела положительный остаток средств в размере 10,2 млн. долл. США, что представляло собой разницу между фактическими поступлениями в размере 213,7 млн. долл. США после начала осуществления программы и фактическими расходами в размере 203,5 млн. долл. США. Все взносы в рамках ПМС направлялись на конкретные проектные мероприятия, подлежащие осуществлению в различные периоды времени.

129. *Призыв в интересах Ливана.* По состоянию на 31 декабря 2001 года на счете средств, поступивших в рамках Призыва в интересах Ливана, имелся положительный остаток в размере 300 000 долл. США, что представляло собой разницу между фактическими поступлениями, полученными после обращения с этим призывом в июле 1997 года, и расходами, понесенными по состоянию на 31 декабря 2001 года. Все взносы, поступившие в рамках Призыва в интересах Ливана, направлялись на конкретные проектные мероприятия, подлежавшие осуществлению в различные периоды времени.

130. *Чрезвычайный призыв.* Остаток средств по подразделу «Чрезвычайный призыв» по состоянию на 31 декабря 2001 года составлял 43,5 млн. долл. США, что представляло собой разницу между фактическими взносами в размере 101,3 млн. долл. США, полученными после обращения с этим призывом в октябре 2000 года, и расходами в размере 57,8 млн. долл. США, понесенными по состоянию на конец 31 декабря 2001 года.

### **Д. Текущее финансовое положение**

131. *Обзор.* В результате увеличения размера полученных от доноров в 2001 году взносов Агентство смогло впервые за десять лет завершить двухгодичный период 2000–2001 годов с положительным остатком на счетах оборотного капитала. В 2001 году по сравнению с 2000 годом Агентству удалось привлечь дополнительные 25,0 млн. долл. США в виде поступлений за счет взносов. Агентство также смогло достичь относительно благоприятных финансовых результатов путем сокращения расходов посредством постоянного применения строгих мер финансового контроля и последовательного осуществления Правил о персонале соответствующего района деятельности от 1999 года.

132. *Оборотный капитал.* На 31 декабря 2001 года оборотный капитал, определяемый как разница между активами и пассивами в рамках регулярного бюджета за календарный год, составил 17,8 млн. долл. США. Вместе с тем,

9,3 млн. долл. США было выделено для закупки базовых товаров, в результате чего в рамках бюджета наличных средств положительный остаток на счетах оборотного капитала в реальном исчислении составил 8,5 млн. долл. США. Сумма в 12,6 млн. долл. США, полученная в конце двухгодичного периода в результате превышения объема поступлений суммы расходов, была частично использована для компенсации дефицита оборотного капитала в размере 4,1 млн. долл. США, перенесенного из предыдущего двухгодичного периода, и для создания положительного остатка на счетах оборотного капитала в объеме 8,5 млн. долл. США. Однако такой объем оборотного капитала был намного меньше оптимального объема среднемесячных расходов, составлявшего примерно 25 млн. долл. США, из которых 17 млн. долл. США предназначались для выплаты заработной платы. С другой стороны, Агентство смогло впервые за десять лет добиться положительных сдвигов в пополнении своего оборотного капитала в отчетный период за счет увеличения объема взносов доноров и последовательного применения Правил о персонале соответствующего района от 1999 года.

133. *Наличная позиция.* Положение БАПОР, связанное с поступлением наличных средств, по-прежнему оставалось критическим по причине неоднократных задержек в финансировании в предыдущие годы, которые серьезно ухудшили наличную позицию Агентства (определяемую как сумма наличных средств, депонированных на банковские счета Агентства, которые в любое время можно было снять и использовать для выполнения основных обязательств). По состоянию на 31 декабря 2001 года невыплаченные объявленные взносы по всем счетам составили 86,6 млн. долл. США, из которых 23,4 млн. долл. США относились к регулярному бюджету, 34,2 млн. долл. США — к проектам и 29,0 млн. долл. США — к чрезвычайному призыву. Кроме того, Палестинский орган все еще не возместил Агентству затраты на уплату налога на добавленную стоимость и других соответствующих налогов, которые ежегодно обходились Агентству примерно в 1 млн. долл. США только в виде недополученных процентов. Эти факторы привели к дальнейшему осложнению наличной позиции Агентства, весьма серьезно затруднив своевременное выполнение обязательств к концу финансового года. В четвертом квартале 2002 года Агентство столкнется с острейшей нехваткой наличных средств. Согласно прогнозам, касающимся поступления наличных средств в 2002 году, Агентству будет недоставать наличности на сумму около 31,0 млн. долл. США. Такая ситуация складывается под воздействием главным образом следующих факторов:

а) невозмещением Палестинским органом взимаемого налога на добавленную стоимость (НДС) в размере 22,0 млн. долл. США, помимо накопленных процентов в размере 5,0 млн. долл. США;

б) непрофинансированными затратами в размере 5,2 млн. долл. США на перевод штаб-квартиры Агентства из Вены;

в) невозмещением понесенных портовых сборов в размере 7,5 млн. долл. США.

134. *Финансовое положение в середине 2002 года.* Судя по последним оценкам поступлений и расходов, к концу года в регулярном бюджете наличных средств Агентства за 2002 год будет иметь место дефицит в размере 12,3 млн. долл. США. Ожидаемые расходы в наличных по регулярной программе составят 301,8 млн. долл. США по сравнению с ожидаемыми поступлениями налично-

сти в размере 289,5 млн. долл. США. Уровень наличности в Агентстве был по-прежнему чрезвычайно низким, что вынуждало его тратить все его средства по мере их поступления при балансировании доходов и расходов. Для сокращения разрыва между ожидаемыми поступлениями и расходами, преодоления сложной ситуации с наличностью и пополнения оборотного капитала Агентства велись поиски дополнительных взносов.

135. *Колебания валютных курсов.* В результате продолжения повышения курса доллара Соединенных Штатов Америки по отношению к курсам других европейских валют и японской иены Агентство понесло потери, связанные с обменными курсами. Только в 2001 году в результате изменения валютных курсов Агентство потеряло 3,4 млн. долл. США. На долю расходов Агентства в долларах США приходится около 85 процентов всех расходов, в то время как на долю поступлений в этой валюте — лишь 40 процентов. Отсутствие ресурсов и оборотного капитала ограничило способность Агентства подстраховываться от таких потерь, вызванных колебаниями валютных курсов.

136. *Реформа системы финансового управления и выплаты заработной платы.* В 2000 году в рамках своей реформы управления Агентство приступило к осуществлению проекта по созданию новых систем финансового управления и выплаты заработной платы, которые уже успешно функционировали к началу 2002 года. Эти новые и экономически более эффективные системы предназначались для повышения результативности работы Агентства и улучшения для руководителей доступа в реальном масштабе времени к важнейшим данным по бюджету и программам.

## Глава IV

### Юридические вопросы

#### А. Сотрудники Агентства

137. *Аресты и задержания сотрудников.* Число арестованных и/или задержанных сотрудников БАПОР увеличилось с 22 за предыдущий отчетный период до 92 в текущий отчетный период (см. приложение I, таблица 11). Количество задержанных израильскими властями сотрудников увеличилось с 8 до 64, один из которых задерживался дважды. Из этого числа 49 сотрудников были арестованы израильскими властями в ходе израильских военных операций на Западном берегу в период с марта по июнь 2002 года, и в большинстве этих случаев они освобождались без предъявления обвинения или судебного разбирательства через несколько дней или недель после ареста. Число сотрудников, задержанных палестинскими властями, возросло с 12 до 18, один из которых задерживался дважды. Кроме того, пять сотрудников были арестованы в Иордании, один из которых задерживался дважды, и пять сотрудников были арестованы в Ливане. Все они, за исключением одного, были впоследствии освобождены без предъявления обвинения или судебного разбирательства. По состоянию на 30 июня 2002 года под стражей оставалось 19 сотрудников, из которых 17 были задержаны израильскими властями, один — палестинскими властями и один — ливанскими властями.

138. *Функциональная защита задержанных сотрудников.* Агентство не всегда получало от соответствующих властей адекватную и своевременную информацию о причинах ареста или задержания его сотрудников. В отсутствие такой информации Агентство не могло установить, имело ли выполнение сотрудниками своих официальных функций какое-либо отношение к их аресту и задержанию. Соответственно, Агентство не имело возможности обеспечивать соблюдение должным образом прав и обязанностей, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций, положений Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 1946 года и соответствующих правил и положений о персонале Агентства. В течение отчетного периода в случае задержания сотрудников израильскими властями Агентство, несмотря на направляемые в каждом случае письменные запросы, не получало какой-либо информации о причинах любого из арестов или задержаний. В случае задержания сотрудников палестинскими властями Агентство в ответ на свои запросы иногда получало неполную информацию.

139. *Доступ к задержанным сотрудникам.* В течение отчетного периода, несмотря на свои многочисленные запросы, Агентство не получало доступа к сотрудникам, арестованным израильскими властями на Западном берегу, и не информировалось о местах содержания под стражей большинства его сотрудников. Кроме того, Агентство не получило доступа к одному сотруднику, арестованному израильскими властями в секторе Газа. Агентству был предоставлен доступ к четырем сотрудникам, задержанным палестинскими властями на Западном берегу. В ответ на свои запросы Агентство также получало доступ к сотрудникам, арестованным и задержанным в секторе Газа палестинскими властями, хотя в некоторых случаях это происходило только после настойчивых усилий со стороны Агентства.

140. *Обращение с задержанными сотрудниками и состояние их здоровья.* С марта 2002 года сотрудники, которые задерживались и освобождались израильскими властями на Западном берегу, обычно находились в центрах временного содержания под стражей в течение коротких периодов от двух дней до трех недель. Многие из них сообщили, что они были закованы в наручники, содержались с завязанными глазами, не получали надлежащего количества пищи и воды и находились под открытым небом. Зачастую сотрудников освобождали из-под стражи, не возвращая удостоверяющие личность документы, и иногда это происходило в отдаленных районах, а также в ночное время в период действия комендантского часа. В ряде случаев сотрудники подвергались унижениям и физическому насилию во время их ареста и задержания. Например, 2 апреля 2002 года один из сотрудников, сопровождавший колонну с гуманитарной помощью БАПОР, был арестован израильскими силами обороны в Рамаллахе, его заставили стоять под дождем в течение часа на обочине, под угрозой применения оружия вынудили снять его защитную форменную одежду сотрудника Организации Объединенных Наций и затем 56 часов держали под стражей в наручниках, с завязанными глазами и без еды. В конце отчетного периода один задержанный израильскими силами обороны сотрудник скончался в заключении при обстоятельствах, которые израильские власти не смогли объяснить Агентству. Два сотрудника, задержанные палестинскими органами безопасности, сообщили, что они подвергались избиениям. Один сотрудник умер во время содержания под стражей в секторе Газа палестинскими органами безопасности, которые сообщили, что он покончил жизнь самоубийством, и представили соответствующее заключение coronera.

141. *Свобода передвижения сотрудников, работающих на Западном берегу и в секторе Газа.* Израильские власти, ссылаясь на соображения безопасности, ввели строгие ограничения на свободу передвижения сотрудников БАПОР. Эти ограничения включали внешнюю блокаду Западного берега и сектора Газа, установление комендантского часа и закрытие внутренних территорий, создание контрольно-пропускных пунктов и введение обременительных процедур, требующих, чтобы местные сотрудники, являющиеся жителями Западного берега, использовали магнитные карточки и разрешения для входа и въезда в Израиль и Восточный Иерусалим. Израильские власти также продолжали вводить ограничения в отношении передвижения сотрудников и автотранспортных средств БАПОР через границы и внешние пограничные пункты, включая мост Элленби (пост короля Хусейна) между Западным берегом и Иорданией, пограничный пункт Рафах между сектором Газа и Египтом, пограничный пункт Эрез (Бейт-Ханун) между Израилем и сектором Газа и израильский аэропорт Бен Гурион. Эти ограничения крайне осложнили выполнение БАПОР своей миссии на оккупированной палестинской территории в тот период, когда существовала наиболее острая необходимость в доставке гуманитарной помощи. В течение отчетного периода большое число случаев отсутствия на месте работы сотрудников, а также трудности, связанные с перевозкой гуманитарных грузов, существенным образом нарушали ход выполнения всех программ БАПОР. Эти ограничения не соответствуют принципам международного права, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций 1946 года, четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны 1949 года и в ходе двустороннего обмена письмами между Агентством и Израилем 1967 года (Соглашение Кома-Микельмора). Израильские власти заявляют, что эти ограни-

чения необходимы по соображениям военной безопасности или их введение оправдано неотъемлемым правом Израиля на самооборону в случае террористических нападений. Агентство продолжало обращаться с представлениями к израильским властям на всех уровнях, в том числе на встречах с представителями министерства иностранных дел Израиля, в попытке снять или ослабить ограничения, затрагивающие операции БАПОР. Как и во время предыдущего отчетного периода, без ущерба для своей основанной на нормах международного права принципиальной позиции Агентство согласилось рассмотреть прагматические решения, направленные на облегчение свободы передвижения своих сотрудников, не забывая о необходимости учитывать законные озабоченности Израиля в области безопасности. Однако в течение отчетного периода, несмотря на все усилия Агентства и неоднократные заверения со стороны министерства иностранных дел в том, что Израиль будет пытаться найти такие практические решения, свобода передвижения персонала БАПОР подверглась еще большим ограничениям.

142. *Полное блокирование Западного берега и сектора Газа.* В текущий отчетный период продолжали действовать процедуры, введенные израильскими властями в предыдущий отчетный период, которые строго ограничивали въезд на Западный берег и сектор Газа и выезд с этих территорий. Местные сотрудники Агентства, являющиеся жителями этих районов, по-прежнему должны были получать разрешение для въезда в Израиль и Восточный Иерусалим. Однако в конце отчетного периода срок действия почти всех этих разрешений истек или они были аннулированы и более не продлевались. (Более подробное рассмотрение вопроса о режиме разрешений см. пункт 144).

143. *Комендантский час и внутренняя блокада на Западном берегу и в секторе Газа.* Комендантский час часто вводился в крупных и небольших городах, деревнях и лагерях беженцев на всей территории Западного берега, начиная, в частности, с марта 2002 года. С апреля по конец отчетного периода более двух третей сотрудников БАПОР не могли приезжать на место службы в отделение Агентства, находящееся на Западном берегу. В апреле в разгар военных действий Израиля приблизительно 1300 учителей БАПОР (72 процента) на Западном берегу не могли, в результате ограничений, введенных в отношении их свободы передвижения, приезжать в свои школы. Израильские власти установили контрольно-пропускные пункты и блокпосты на всех главных маршрутах и большинстве второстепенных дорог на всей территории Западного берега. В конце отчетного периода на Западном берегу действовало приблизительно 180 таких контрольно-пропускных пунктов и блокпостов. В течение последних нескольких месяцев отчетного периода палестинцы с удостоверениями личности жителей Западного берега, включая сотрудников БАПОР, сталкивались со все большими трудностями при передвижении между различными районами Западного берега, и во многих случаях им не разрешали проходить через контрольно-пропускные пункты.

144. С сентября 2000 года и особенно во второй половине текущего отчетного периода израильские силы обороны неоднократно делили территорию сектора Газа на три части, закрывая второстепенные дороги и устанавливая контрольно-пропускные пункты на дорожных развязках Абу-Хули — Гуш-Катиф и Нецарим основного маршрута «север-юг», а также на прибрежной дороге в месте развязки Нецарим. В другие периоды, когда контрольно-пропускной пункт Абу-Хули — Гуш-Катиф был полностью или частично закрыт, прибрежная до-

рога оставалась открытой, позволяя автотранспорту двигаться в объезд развязки Нецарим. В этом случае территория сектора Газа была по-прежнему разделена на две части и районы Хан-Юнис и Рафах на юге были отрезаны от расположенного на севере города Газа. В те дни, когда контрольно-пропускные пункты работали, они обычно открывались всего на несколько часов в день и в непредсказуемое время, которое могло меняться без какого-либо предварительного уведомления. В результате для местного персонала Агентства было крайне сложно или невозможно добраться до места их работы. Те сотрудники, которым удавалось доехать до их места службы, зачастую могли присутствовать на рабочем месте всего лишь нескольких часов в день и при этом при поездке на работу и в обратном направлении сталкивались на контрольно-пропускных пунктах со значительными задержками, иногда продолжительностью три-четыре часа. Кроме того, в каждом случае, когда израильские поселенцы совершают поездку по дорогам, соединяющим израильские поселения в секторе Газа с Израилем и пересекающим основной маршрут направления север-юг в точке развязок Абу-Хули — Гуш-Катиф или Нецарим, военнослужащие сил обороны Израиля останавливают движение всех других транспортных средств до тех пор, пока не проедут поселенцы, что приводит к дополнительным задержкам. Согласно оценкам, во второй половине отчетного периода 769 сотрудников БАПОР в секторе Газа и около 37 сотрудников, прикомандированных к штаб-квартире Агентства в Газе, регулярно не могли добраться до места работы в результате таких случаев закрытия внутренних территорий. Агентство было вынуждено разместить некоторых основных сотрудников из числа местного персонала в гостиницах города Газа, что обошлось ему в общей сложности почти в 82 900 долл. США. В ряде случаев на этих контрольно-пропускных пунктах сотрудники подвергались обыску или угрозам со стороны военнослужащих израильских сил обороны. С апреля 2002 года израильские власти требуют, чтобы в автотранспортных средствах, включая автомашины Организации Объединенных Наций, желающих проехать через контрольно-пропускные пункты, находилось, помимо водителя, не менее двух пассажиров. Учитывая количество автотранспортных средств БАПОР, которым необходимо регулярно проезжать через контрольно-пропускные пункты, это требование крайне неблагоприятно сказалось на операциях Агентства. Режим блокады, предусматривающий введение с 16 ч. 00 м. комендантского часа на период ночного времени и ограничение движения в дневное время, в июле 2001 года был установлен на палестинской территории, примыкающей к поселениям Дугит и Алай-Синай на севере сектора Газа, а в декабре 2001 года — в расположенном на юге районе Эль-Мауаси. Режим блокады действовал на протяжении всего отчетного периода, в течение которого эти два района периодически полностью закрывались. Введение комендантского часа и блокады затрудняло и периодически полностью исключало возможность предоставления обычных гуманитарных услуг, которые Агентство оказывает 1145 палестинским семьям, проживающим в этих районах.

145. *Разрешения для въезда и управления автотранспортными средствами, выдаваемые Израилем набранным на месте сотрудникам БАПОР.* На протяжении текущего отчетного периода продолжал действовать общий запрет на въезд в Израиль и Восточный Иерусалим для владельцев удостоверений личности жителей Западного берега и Газы, включая местных сотрудников БАПОР. Как и в предыдущие годы, все палестинцы, намеревавшиеся въехать в Израиль или Восточный Иерусалим или проследовать через их территорию транзитом,

должны были обращаться за получением разрешений на въезд. Израильские власти также требуют, чтобы местные сотрудники, прежде чем обращаться за получением разрешения на въезд, имели магнитную карточку (выдаваемую за плату), подтверждающую, что данный сотрудник прошел проверку в плане безопасности. Однако к концу отчетного периода срок действия большинства магнитных карточек, выданных проживающим на Западном берегу местным сотрудникам, истек и они не были продлены, несмотря на то, что заявки на такое продление продолжали направляться. Кроме того, в разрешении на въезд указано, что его владельцу категорически запрещено управлять автотранспортными средствами в Восточном Иерусалиме или Израиле, что приводит к необходимости получения отдельного разрешения на управление транспортными средствами помимо разрешения на въезд и магнитной карточки в том случае, если местный сотрудник должен находиться за рулем. В течение отчетного периода режим выдачи разрешений был значительно ужесточен и стал еще больше непредсказуемым и ненадежным. На Западном берегу Агентство обратилось за получением разрешений на въезд в Восточный Иерусалим в целях работы для почти 390 местных сотрудников (из персонала общей численностью почти 3500 человек), и из этого числа разрешения были выданы всего лишь 234 сотрудникам. Местным сотрудникам отказывали в предоставлении разрешений, несмотря на наличие у них действительных магнитных карточек, выданных после прохождения необходимых проверок в плане безопасности. В конце отчетного периода истек срок действия почти всех разрешений, и израильские власти проинформировали Агентство о том, что палестинцам, включая местных сотрудников БАПОР, будет запрещено въезжать в Израиль или Восточный Иерусалим и что до поступления дальнейшего уведомления разрешения на въезд для палестинцев не будут выдаваться или продлеваться. В секторе Газа ни один из местных сотрудников не получил разрешение на въезд в Израиль, если не считать ограниченного числа случаев, когда израильские власти выдавали однодневные разрешения в порядке исключения. Кроме того, на протяжении отчетного периода израильские власти продолжали отказывать в выдаче любых разрешений на управление автотранспортными средствами местным сотрудникам в секторе Газа и на Западном берегу, включая тех местных сотрудников, выполнение служебных обязанностей которых связано главным образом с управлением автотранспортными средствами.

146. *Контрольно-пропускной пункт в Эрезе.* Как и в течение предыдущего отчетного периода, разрешение на проезд через контрольно-пропускной пункт в Эрезе, являющийся главным транзитным пунктом между Израилем и сектором Газа, как правило, выдавалось только международным сотрудникам. Все автотранспортные средства БАПОР, за исключением тех, в которых водитель или пассажир имели пропуск сотрудника Организации Объединенных Наций, в котором была проставлена дипломатическая виза, по-прежнему подвергались как внутреннему, так и внешнему досмотру, включая рентгеновский досмотр и досмотр багажа сотрудников. Процедуры досмотра стали применяться с марта 1996 года и осуществлялись в виде «легкого» визуального внешнего осмотра автотранспортного средства, в том числе с открытием капота и крышки багажника. В то время Агентство постановило разрешить проведение таких досмотров в качестве исключительной практической и временной меры, принимаемой в духе доброй воли с учетом обеспокоенности Израиля положением в области безопасности в связи со сложившимися на тот период условиями. Несмотря на имевшие место с тех пор неоднократные протесты Агентства, досмотр авто-

транспортных средств и багажа, проводимый израильскими властями, стал стандартной оперативной процедурой, принявшей еще более обширный, настырный и занимающий много времени характер. В настоящее время при проведении досмотра водитель БАПОР должен отогнать автотранспортное средство на специальную платформу для проведения досмотра, снять весь багаж и дать возможность израильскому инспектору с помощью обработанных специальным составом перчаток открыть автотранспортное средство и провести его тщательный внутренний и внешний досмотр. После этого эти перчатки передаются в отдельное здание, где проводится анализ на предмет наличия следов взрывчатых веществ. В конце апреля 2002 года израильские власти стали настаивать на проведении «легких» досмотров автотранспортных средств, в которых находились лица, имевшие пропуска Организации Объединенных Наций с дипломатическими визами, первоначально на том основании, что властями была получена конкретная информация, обуславливающая необходимость проведения досмотра. Хотя БАПОР выражало протест в связи с этой новой процедурой, в конце мая 2002 года его уведомили о том, что новая процедура вводится на постоянной основе для всех лиц, имеющих пропуска Организации Объединенных Наций с дипломатическими визами. «Легкий» досмотр применяется также в отношении всех других автотранспортных средств БАПОР, до того как они подвергаются описанному выше более интрузивному досмотру. Один раз за отчетный период израильские власти на контрольно-пропускном пункте в Эрезе настояли на проведении рентгеновского досмотра и досмотра дипломатической почты. Сотрудники, перевозившие дипломатическую почту, предпочли вернуться в сектор Газа, не желая подвергаться такому досмотру.

147. *Мост Элленби (короля Хусейна)*. В течение отчетного периода деятельность БАПОР в значительной степени затруднялась из-за введенной в сентябре 2001 года новой процедуры досмотра автотранспортных средств БАПОР, направлявшихся из Иордании на Западный берег по мосту Элленби. В соответствии с новой процедурой, которая применяется в отношении автотранспортных средств, не относящихся к числу автотранспортных средств, в которых находится лицо, имеющее пропуск Организации Объединенных Наций с дипломатической визой, водители и другие пассажиры этих автотранспортных средств должны выйти из них, после чего автотранспортные средства направляются в отдельный огражденный район, где их подвергают досмотру в отсутствие водителей и пассажиров Агентства. БАПОР выражало несогласие с этой отдельной процедурой досмотра как в принципиальном плане, так и с учетом соображений безопасности. В принципе такие процедуры досмотра противоречат Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций 1946 года. Что касается безопасности, то Агентство обеспокоено тем, что досмотры проводятся в отсутствие должностных лиц Организации Объединенных Наций, которым были доверены эти автотранспортные средства. Из-за новых процедур проезда через мост Элленби Агентство было вынуждено прибегнуть к обременительным альтернативным мерам, включая привлечение по мере возможности старших сотрудников, имеющих дипломатический статус, для доставки дипломатической почты Агентства. Кроме того, новые процедуры создают перебои в работе комитетов Агентства, в ходе которой старшие должностные лица из штаб-квартиры в Аммане должны проводить личные встречи с коллегами в штаб-квартире в Газе или в полевом отделении Западного берега в Иерусалиме. Кроме того, совершающие официальные поездки международные сотрудники, у которых имеется пропуск Организации Объединенных Наций со служебными визами, включая курьеров Агентства,

служебными визами, включая курьеров Агентства, перевозящих официальную дипломатическую почту БАПОР в штаб-квартиру Агентства в Аммане и из него, нередко вынуждены, переходя из одного автотранспортного средства Агентства, находящегося с одной стороны моста, к другому автотранспортному средству Агентства, находящемуся с другой стороны моста, пользоваться дорогостоящей транспортной службой для пересечения самого моста, дополнительные расходы на которую исчисляются в размере 65 долл. США за 3 километра пути. БАПОР выразило министерству иностранных дел Израиля протест в связи с этими процедурами и пыталось найти практическое решение для выхода из создавшейся тупиковой ситуации, в том числе обратившись с просьбой, чтобы в отношении курьеров Агентства, которые обычно перевозят дипломатическую почту БАПОР, и их автотранспортных средств применялись те же процедуры, которые применяются в отношении лиц, имеющих пропуск Организации Объединенных Наций с дипломатической визой, и их автотранспортных средств. БАПОР также обратилось с просьбой в тех случаях, когда требуется проведение полного досмотра автотранспортного средства БАПОР на отдельной площадке, проводить этот досмотр в присутствии сотрудника Организации Объединенных Наций. Однако к концу нынешнего отчетного периода какого-либо прогресса в решении этих проблем достигнуто не было. Дополнительно к новым процедурам, применяемым в отношении лиц, имеющих пропуск Организации Объединенных Наций со служебными визами, были введены новые процедуры «легкого» досмотра автотранспортных средств, в которых совершают поездку лица, имеющие пропуск Организации Объединенных Наций с дипломатическими визами, и которые ранее не подвергались такому досмотру. Агентство также выразило протест в связи с этими новыми процедурами.

148. *Международный аэропорт в Газе и контрольно-пропускной пункт в Рафахе.* В течение отчетного периода контрольно-пропускной пункт в Рафахе, находящийся между сектором Газы и Египтом, неоднократно закрывался на несколько дней или работал в течение всего лишь нескольких часов или для ограниченного числа автотранспортных средств в день. Этот контрольно-пропускной пункт по-прежнему был единственным контрольно-пропускным пунктом для выезда из сектора Газы, которым могли воспользоваться местные сотрудники БАПОР, совершавшие официальную деловую поездку в другие районы деятельности Агентства. Связанный с этим ущерб и закрытие международного аэропорта в Газе и скопившееся большое число людей, пытающихся проехать из сектора Газы в Египет через Рафах, создавали значительные неудобства и задержки для сотрудников, что, наряду с необходимостью преодоления дополнительного расстояния в случае использования воздушного транспорта из Каира, существенно увеличивало время поездок и расходы, что имело пагубные последствия для деятельности Агентства.

149. *Водители, набираемые на международной основе.* Вследствие введенного запрета для местных сотрудников, имеющих удостоверение для сектора Газы или Западного берега, в плане управления автотранспортными средствами в Израиле, БАПОР было вынуждено, со значительными расходами для Агентства, принять на работу за последний отчетный период двух международных сотрудников в качестве водителей в целях обеспечения, в частности, отправки дипломатической почты и курьерской службы для его штаб-квартиры в секторе Газы и операций на местах. Из-за строгих ограничений, введенных в отношении местных сотрудников Агентства, совершающих поездки на Западном бере-

гу, и опасений в отношении их безопасности после инцидентов, связанных с арестом местных сотрудников БАПОР израильскими силами безопасности без какой-либо видимой причины, в марте и апреле 2002 года Агентство было вынуждено отвлечь набираемых на международной основе сотрудников от выполнения их обычных обязанностей и поручить им сопровождение автоколон с грузами гуманитарного назначения в целях распределения крайне необходимого продовольствия и медикаментов на Западном берегу. В конце апреля 2002 года один из доноров предоставил Агентству группу в составе 12 человек — 8 водителей грузовиков и 4 механиков — в качестве временной меры оказания Агентству помощи в доставке срочных грузов гуманитарного характера в места назначения на Западном берегу, а также обслуживания и ремонта принадлежащего Агентству парка автотранспортных средств в отсутствие местных сотрудников, которые из-за закрытия территорий и введения комендантского часа не смогли прибыть для выполнения своих служебных обязанностей в полевое отделение Западного берега в Иерусалиме.

150. *Набранный на международной основе персонал, проживающий на местах.* Как и в течение предыдущего отчетного периода, израильские власти по-прежнему отказывали в служебных визах набранным на международной основе сотрудникам БАПОР, имеющим удостоверения личности жителей Иерусалима, Западного берега или сектора Газа.

151. *Работа набранного на местной основе персонала в Сирийской Арабской Республике.* В течение отчетного периода в силу неуказанных причин, связанных с безопасностью, сирийские власти возражали против приема на работу 18 местных сотрудников. Впоследствии 6 из 18 сотрудников предоставили допуск для работы.

## **В. Услуги и помещения Агентства**

152. *Оказание услуг.* По мнению Агентства, усиление ограничений, вводимых израильскими властями в отношении свободы передвижения сотрудников, автотранспортных средств и товаров Агентства в течение отчетного периода, несовместимо с применимыми принципами международного права, включая Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций 1946 года и Соглашение Комая-Микельмора 1967 года. В Соглашении, в частности, предусмотрено, что правительство Израиля прилагает «максимум усилий», чтобы содействовать деятельности Агентства. Израильские власти и Агентство не смогли согласовать масштабы применения понятия военной безопасности, оговариваемого этим обязательством. В течение отчетного периода эти ужесточившиеся ограничения, отнюдь не содействуя деятельности Агентства, создавали серьезные нарушения в обеспечении услуг Агентства на Западном берегу и в секторе Газа. В марте и апреле 2002 года, когда потребности в помощи были наиболее безотлагательными, передвижение колон автотранспортных средств Организации Объединенных Наций с грузами гуманитарного назначения в большие и малые города, деревни и лагеря беженцев и из них стало еще более затруднительным вследствие усиленного израильского военного присутствия, действующего комендантского часа, закрытия территорий и продолжительных задержек на контрольно-пропускных пунктах и блок-постах. С февраля 2002 года колоннам автотранспортных средств Агентства, перевозившим грузы гуманитарного назначения, нередко отказывали в проезде, порой

в течение продолжительных периодов времени, в места, в которых гражданское население испытывало острую потребность в этой помощи.

153. В ходе отчетного периода меры, принимавшиеся израильскими силами обороны, затрудняли доступ к медико-санитарным объектам на Западном берегу, а также передвижение между городами и деревнями на Западном берегу как для больных, так и для сотрудников и затрудняли доставку медицинских принадлежностей гуманитарного назначения и предметов помощи. В частности больницы испытывали нехватку медикаментов, продовольствия, воды, топлива, кислорода и других предметов первой необходимости. Кроме того обширный ущерб, причиненный инфраструктуре, в том числе электросетям, водопроводной и канализационной системам в городах на Западном берегу, привел к возникновению серьезных опасностей для здоровья людей. Вследствие ограничений на передвижение Агентство сталкивалось с серьезными затруднениями в плане осуществления предпринимаемых им усилий по обеспечению своевременного ремонта этой пострадавшей инфраструктуры. В течение отчетного периода системе оказания медицинских услуг в секторе Газа был также причинен ущерб, поскольку медицинский персонал и работники системы здравоохранения, включая кардиологов, педиатров, гинекологов и офтальмологов, не имели возможности попасть в свои центры здравоохранения, в особенности в центральных и южных районах. В течение отчетного периода поставки товаров медицинского назначения и кислорода стали весьма ограниченными. Согласно сообщениям, неоднократно срывались не только операции БАПОР по оказанию чрезвычайной помощи, но также и его регулярные программы помощи. По той причине, что группы БАПОР по распределению гуманитарной помощи задерживались на контрольно-пропускных пунктах или возвращались обратно, поставки продовольствия нередко откладывались на неделю или отменялись. Такие задержки создавали особые трудности для семей, зарегистрированных при БАПОР в качестве нуждающихся в особой помощи (в основном престарелые, вдовы, сироты и немощные), которые зависят от Агентства в удовлетворении своих основных потребностей в продовольствии. В районах, в которых в течение продолжительного времени действовали распоряжения о введении комендантского часа, включая Вифлеем и Рамаллах, испытывалась острая нехватка продовольствия и воды. В секторе Газа БАПОР сталкивалось с особыми затруднениями в плане получения доступа к социальным работникам, медицинским группам и группам по распределению продовольствия в целях оказания помощи бедным палестинским семьям, проживающим в таких закрытых районах, как район Эль-Мавази и палестинский район возле Дугита и поселения Алай-Синай. В период до середины марта 2002 года Агентство смогло всего лишь четыре раза получить доступ к району Эль-Мавази и два раза — к району Дугит/Алай-Синай. В последующий период эти районы были полностью закрыты, и социальные работники и медицинские группы БАПОР не имели возможности оказать помощь семьям, проживающим там. Даже грузовым автомобилям Агентства, перевозившим столь необходимые предметы продовольствия, было отказано в доступе, вследствие чего основные потребности этих семей в продовольствии не были удовлетворены. Программам БАПОР в области образования также был причинен серьезный ущерб, в частности во второй половине отчетного периода, поскольку преподаватели и учащиеся не имели возможности попасть в школы и учебные центры Агентства на оккупированной палестинской территории.

154. *Контрольно-пропускной пункт Карни.* Общее запрещение на передвижение грузовых автомобилей БАПОР в сектор Газа и из него, которое было введено в течение предыдущего отчетного периода, сохранялось и в нынешнем отчетном периоде. БАПОР продолжало обеспечивать свои коммерческие поставки в сектор Газа и из него через контрольно-пропускной пункт Карни до конца марта 2002 года. Обычная процедура, используемая израильскими властями в отношении грузов, поступающих в сектор Газа, состоит в том, что все грузы (за исключением тех, которые находятся в опечатанных контейнерах) должны быть выгружены из израильского грузовика на землю, подвергнуты проверке на предмет их безопасности и «друг за другом» погружены в палестинский грузовик, которому затем разрешается проехать в сектор Газа. Агентство отвергает эту процедуру как в принципиальном отношении, так и с учетом дополнительных расходов, задержки и причиняемой порчи. Агентство неохотно и в качестве временной и особой меры согласилось с процедурой «сцепка-расцепка» в отношении находящихся в контейнерах грузов в качестве неотложной меры, с тем чтобы оно могло иметь доступ в сектор Газа для доставки туда столь необходимых грузов гуманитарного назначения. В соответствии с этой процедурой трейлер, на котором обычно перевозятся два опечатанных контейнера, отцепляется от израильского тягача, а затем прицепляется к палестинскому тягачу на стороне Газы. Собираемые израильскими властями в рамках этого процесса транзитные сборы составляют 150 новых израильских шекелей за 20-футовый контейнер и 200 новых израильских шекелей за 40-футовый контейнер. По мнению Агентства, эти сборы являются фактически налогом, от которого Агентство должно быть освобождено в силу имеющихся у него привилегий и иммунитетов. Положение в этой области еще более ухудшилось, когда вследствие периодического закрытия контрольно-пропускного пункта Карни и, в частности, полного прекращения транспортировки находящихся в контейнерах грузов с использованием метода «сцепки-расцепки» в период с 29 марта до середины мая 2002 года в порту Ашдод скопилось большое количество предназначенных для сектора Газа контейнеров. К середине мая в Ашдоде находилось 348 контейнеров, ожидавших доставки в сектор Газа, и 70 пустых контейнеров в секторе Газа, вместе с их трейлерами, которые не могли вернуться в Израиль. Все это обусловило дополнительные расходы для Агентства, превысившие 450 000 долл. США в виде дополнительной платы за хранение и простой. В течение этого же периода времени БАПОР не имело возможности ввозить свои обычные запасы дизельного топлива и бензина и было вынуждено в мае отменить свои обычные мероприятия по чрезвычайным поставкам продовольствия. В период с середины мая 2002 года израильские власти разрешили Агентству использовать контрольно-пропускной пункт в Софе, находящийся к югу от сектора Газа, который ранее использовался главным образом для строительных материалов, осуществить доставку перевозимых в контейнерах грузов гуманитарного назначения (т.е. продовольствия и медикаментов) и увезти пустые контейнеры и трейлеры в Израиль. К концу отчетного периода скопившиеся в Ашдоде контейнеры были вывезены, и Агентство смогло восстановить свои мероприятия по распределению своих чрезвычайных поставок продовольствия в секторе Газа. Поставки топлива также были возобновлены через контрольно-пропускной пункт Карни. Поставки общих грузов Агентства (например, конторского оборудования и оргтехники и запасных частей к автотранспортным средствам) были разрешены через контрольно-пропускной пункт Карни с использованием нового метода, в соответствии с ко-

торым контейнеры перегружаются с израильских на палестинские грузовые автомобили с помощью вилочного погрузчика. Однако израильские власти не разрешают вывозить пустые контейнеры через Карни, а в Софе они разрешают вывозить такое же количество контейнеров, которое было ввезено через этот контрольно-пропускной пункт.

155. *Порт Ашдод.* В течение отчетного периода Агентство столкнулось со значительными затруднениями и понесло дополнительные расходы вследствие процедур, введенных в порту Ашдод в декабре 2001 года, в соответствии с которыми каждый груз БАПОР должен проходить проверку израильскими властями, прежде чем пройти очистку израильскими таможенными должностными лицами. Это связано с рентгеновским досмотром образцов из примерно 5 процентов контейнеров в каждой партии грузов. Образец выгружают из контейнера, доставляют в отдельную зону, где он подвергается рентгеновскому досмотру, а затем его обратно погружают в контейнер, из которого он был взят. Эта процедура приводит к значительным задержкам и необходимости уплаты дополнительных сборов за погрузку, хранение и простой, в связи с чем Агентство обратилось к израильским властям с просьбой о выплате компенсации, в которой ему было отказано. Что касается грузов, поступающих из некоторых стран, то проверки в плане безопасности и рентгеновский досмотр могут охватывать 100 процентов таких грузов.

156. *Проезд через контрольно-пропускные пункты.* Автотранспортным средствам БАПОР, перевозящим сотрудников Агентства в пределах оккупированной палестинской территории, не уделяется приоритетное внимание, как того просило Агентство, а сами они регулярно задерживаются на контрольно-пропускных пунктах, нередко в течение продолжительных промежутков времени, в ходе которых проводятся проверки и досмотры. В ряде случаев в ходе прохождения через контрольно-пропускные пункты сотрудники Агентства подвергались грубому обращению и даже физическим нападениям. Например 4 марта 2002 года военнослужащие израильских сил обороны заставили трех сотрудников выйти из автотранспортного средства на контрольно-пропускном пункте Хомеш, угрожали им оружием, подвергли их обыску и физическому нападению. В ходе этого инцидента военнослужащие также обыскали грузовик и уничтожили коробки с медикаментами и продовольствием. Агентство заявило израильским властям протест в связи с этими инцидентами, выразило свою озабоченность безопасностью своих сотрудников и обратилось с просьбой провести расследование этих инцидентов и принять надлежащие дисциплинарные меры в отношении причастных к ним военнослужащих израильских сил обороны. Тем не менее к концу отчетного периода от израильских властей никакого ответа на эти просьбы получено не было.

157. *Досмотр автотранспортных средств и товаров.* Дополнительно к процедурам досмотра, проводимым на контрольно-пропускных пунктах Эрез и на мосту Алленби и в порту Ашдод, которые обсуждались выше, израильские власти на Западном берегу все чаще требуют проведения досмотра автотранспортных средств БАПОР, действующих в этом районе. Агентство придерживается политики, в соответствии с которой оно отказывается выполнять такие требования и выражает протест в связи с подобными досмотрами, если они проводятся. Тем не менее в отдельных случаях Агентство, выражая протест, соглашается на проведение досмотров, либо вследствие наличия угроз для местных сотрудников, либо по той причине, что автотранспортным средствам, перевозящим действительно необходимые товары

зующим настоятельно необходимые товары гуманитарного назначения или выполняющим другие безотлагательные миссии, в противном случае будет отказано в доступе в данный район. В течение отчетного периода сотрудники заявили о двух инцидентах, в ходе которых военнослужащие израильских сил обороны, потребовав от сотрудников согласиться с проведением досмотра, подложили предметы в автотранспортные средства БАПОР. 17 сентября 2001 года на контрольно-пропускном пункте Шеви Шамрон в ходе досмотра автотранспортного средства Агентства военнослужащий израильских сил обороны подложил в это автотранспортное средство пулю. Это произошло после инцидента, имевшего место на этом же контрольно-пропускном пункте 4 сентября 2001 года, в ходе которого, согласно информации ПРООН, предоставленной в распоряжение БАПОР, военнослужащий израильских сил обороны заявил о том, что в ходе проведения досмотра автотранспортного средства ПРООН он обнаружил в нем пулю. 7 марта 2002 года на перекрестке Бизария израильский военнослужащий в ходе проведения досмотра автотранспортного средства БАПОР подложил в него нож. В каждом случае военнослужащие израильских сил обороны пытались обвинить сотрудников Организации Объединенных Наций в том, что те провозят в своих автотранспортных средствах оружие или боеприпасы. К счастью, в каждом случае сотрудники Организации Объединенных Наций четко следили за действиями военнослужащих и смогли наотрез отвергнуть эти обвинения, и после некоторых споров им разрешили ехать дальше. Агентство заявило израильским властям протест в связи с инцидентами, связанными с сотрудниками и автотранспортными средствами БАПОР, и обратилось с просьбой провести расследование, однако к концу отчетного периода каких-либо ответов от израильских властей не поступало.

158. *Проекты в области строительства.* С начала апреля 2002 года осуществление большинства проектов в области строительства было задержано или полностью остановлено в результате ограничения передвижения персонала, автотранспортных средств и товаров, а также отсутствия строительных материалов. Например, на Западном берегу в течение отчетного периода осуществлялось 16 строительных проектов на общую сумму 5,9 млн. долл. США, которые были частично остановлены. Вследствие закрытия территорий, насилия и отсутствия строительных материалов отставание в сроках осуществления проектов строительства составляло в общей сложности 1971 день. В секторе Газа в течение отчетного периода было полностью остановлено осуществление 18 строительных проектов на общую сумму 2,2 млн. долл. США, а осуществление 49 проектов стоимостью в 10,13 млн. долл. США было остановлено частично.

159. *Программа сотрудников по оперативной поддержке,* которая была внедрена в течение отчетного периода, была разработана для оказания Агентству помощи в ослаблении воздействия негативных последствий для способности Агентства оказывать гуманитарные услуги в результате введенных израильскими властями ограничений и повышения оперативной эффективности осуществляемых Агентством программ. Программа, осуществляемая на Западном берегу, сыграла неопределимую роль в течение отчетного периода в деле содействия обеспечению проезда сотрудников и автотранспортных средств БАПОР, включая автомобили скорой помощи и автоколонны с грузами гуманитарного назначения, через контрольно-пропускные пункты, в частности в ходе проводившихся на Западном берегу израильских военных операций с начала февраля

2002 года до конца отчетного периода. Постоянной группе в составе пяти набираемых на международной основе сотрудников Программы оказывалась помощь в течение апреля и мая 2002 года рядом международных сотрудников БАПОР и других учреждений Организации Объединенных Наций и международных учреждений в целях оказания гуманитарной помощи на Западном берегу. Присутствие международных сотрудников в течение этого периода времени имело решающее значение, когда местным сотрудникам БАПОР уже было небезопасно принимать участие в доставке грузов гуманитарного назначения после ряда инцидентов, в ходе которых израильские военнослужащие подвергали местных сотрудников арестам, избиениям или угрожали им. В конце отчетного периода Агентство рассматривало планы дальнейшего расширения этой программы с целью охвата ею сектора Газа.

160. *Вооруженное вмешательство; создание помех для автомобилей скорой помощи и групп медицинских работников.* В течение отчетного периода особую обеспокоенность у Агентства вызывали возросшие масштабы вооруженного вмешательства военнослужащих израильских сил обороны в функционирование персонала и автотранспортных средств БАПОР. У сотрудников уничтожали или изымали их удостоверения личности БАПОР, а в ряде случаев их самих подвергали словесным оскорблениям, физическим нападениям, обстрелу, причем в одном случае один сотрудник был убит. Например 9 декабря 2001 года военнослужащие израильских сил обороны без каких-либо видимых причин остановили местного сотрудника БАПОР возле лагеря Фаввар, изъяли его удостоверение личности, применили звуковое взрывное устройство, в результате чего он получил ранение в ногу. Военнослужащие продержали этого сотрудника в течение более трех часов, прежде чем разрешить ему получить медицинскую помощь в расположенной поблизости клинике. 2 апреля 2002 года автоколонна БАПОР, доставлявшая срочно необходимые медикаменты и продовольствие для больницы в Рамаллахе, подверглась обстрелу со стороны израильских сил обороны, несмотря на то, что она заблаговременно получила у соответствующих властей разрешение на проезд. К числу действий, которые вызвали наибольшую озабоченность Агентства, относились ограничения, введенные на передвижение автомобилей скорой помощи и групп медицинских сотрудников БАПОР, а также непосредственные нападения на принадлежащие Агентству автомобили скорой помощи и медицинский персонал. Несмотря на наличие тесной координации с офицерами связи израильских сил обороны автомобилям скорой помощи БАПОР иногда отказывали в проезде в течение нескольких дней. В результате этого беженцы не получали срочно необходимой им в то время медицинской помощи и предметов медицинского назначения. В ряде случаев подразделения израильских сил обороны обстреливали автомобили скорой помощи БАПОР. 20 октября 2001 года в результате обстрела военнослужащими израильских сил обороны один медицинский сотрудник БАПОР получил ранения в спину и ногу, а водитель автомобиля скорой помощи БАПОР — в живот, когда те оказывали медицинскую помощь раненым беженцам в лагере Бейт-Джибрин возле Вифлеема. На обоих сотрудниках были четко различимые куртки с эмблемами Организации Объединенных Наций. В ходе этого инцидента был причинен ущерб самому автомобилю скорой помощи, на котором были нанесены четкие опознавательные знаки Организации Объединенных Наций. Во многих подобных случаях, когда автомобили скорой помощи подвергались обстрелу, разрешение на проезд было конкретно предоставлено им израильскими силами обороны. В ходе одного трагического инцидента

та, происшедшего 7 марта 2002 года, военнослужащие израильских сил обороны обстреляли и убили одного местного сотрудника БАПОР, который оказывал помощь медицинской группе БАПОР в Тулькарме, в то время когда он ехал в автомобиле скорой помощи, на котором были нанесены четкие опознавательные знаки БАПОР и которому заранее было выдано разрешение на проезд. 8 апреля 2002 года военнослужащие израильских сил обороны открыли огонь по автомобилю скорой помощи БАПОР в Наблусе, которому несколькими минутами ранее было выдано разрешение на проезд. В марте и апреле 2002 года в ходе израильских военных операций в результате обстрела израильскими силами обороны был причинен ущерб двум из четырех автомобилей скорой помощи БАПОР. Один из этих автомобилей скорой помощи дважды временно выводился из строя.

161. Кроме того в течение отчетного периода имели место многочисленные случаи, когда подвергалась риску безопасность сотрудников и учащихся школ и центров профессиональной подготовки, деятельностью которых руководит Агентство. Например 7 марта 2002 года израильские самолеты сбросили бомбы на комплекс зданий палестинской полиции, расположенный рядом с начальной школой для мальчиков и девочек в Газе и двумя другими школами БАПОР в городе Газа. Нападение было совершено в 09 ч. 00 м., когда в трех школах находились приблизительно 3000 детей и примерно 90 учителей. 25 марта 2002 года военнослужащие израильских сил обороны открыли огонь по автобусам БАПОР, которые собирались пересечь контрольно-пропускной пункт Гуш-Катиф. Один из учащихся БАПОР, стоявший рядом с одним из автобусов, был ранен в голову металлической пулей с пластиковым покрытием.

162. В течение отчетного периода израильские поселенцы на оккупированной палестинской территории продолжали представлять угрозу для охраны и безопасности сотрудников Агентства. В ряде случаев поселенцы предпринимали беспокоящие действия по отношению к сотрудникам, находившимся в автотранспортных средствах Организации Объединенных Наций, на контрольно-пропускных пунктах, выкрикивая в их адрес ругательства и угрозы, бросая в них камни или угрожая им огнестрельным оружием, иногда в присутствии военнослужащих израильских сил обороны.

163. В течение отчетного периода имели место инциденты, связанные с вооруженным вмешательством палестинских сил безопасности в функционирование персонала, автотранспортных средств и объектов БАПОР. Например 8 января 2002 года сотрудник БАПОР в Центре здравоохранения Агентства в лагере Бич в секторе Газа получил серьезное огнестрельное ранение, причиненное одним из сотрудников палестинских сил безопасности. 12 марта 2002 года в результате обстрела сотрудниками палестинской полиции две пули попали в автомобиль скорой помощи БАПОР. Агентство заявило Палестинскому органу решительный протест в связи с этими инцидентами.

164. *Вторжения на объекты.* За нынешний отчетный период было зарегистрировано гораздо больше, чем в предыдущем периоде, вторжений израильских сил обороны на объекты БАПОР в нарушение обязательств Израиля в соответствии с международным правом. В период с начала марта по конец июня 2002 года военнослужащие израильских сил обороны насильственным путем завладели рядом школ и других объектов БАПОР в целях их использования в качестве опорных пунктов для проведения своих военных операций, а приле-

гающую к школам территорию — в качестве временных центров содержания под стражей для обитателей лагерей. Так, 9 марта 2002 года в лагере беженцев в Тулькарме израильские военнослужащие согнали в одно место более 400 палестинцев и заключили их — мужчин — под стражу в школе БАПОР для девочек. Кроме того, 12 марта 2002 года подразделения израильской армии заняли лагерь Амари в районе Рамаллаха/Аль-Биры и при поддержке танков вошли на территорию школы БАПОР для мальчиков. Прилегающая к школе территория была использована для содержания под стражей большого числа жителей лагерей, которых держали под прицелом, заставляя сидеть, держа руки за головой. 9 апреля 2002 года солдаты израильских сил обороны ворвались в учебный центр БАПОР для мужчин в Рамаллахе, обыскали помещения и арестовали и заключили под стражу всех 104 учащихся и директора центра. 15 апреля 2002 года, после того как израильский бронетранспортер проломил парадные ворота, военнослужащие Израильских сил обороны вторглись в учебный центр Агентства в Каландии и провели там обыск. Командир подразделения Израильских сил обороны на данном участке заявил присутствовавшему при этом старшему сотруднику БАПОР, что у Израильских сил обороны имеется достоверная информация о том, что на территории учебного центра скрываются вооруженные люди, а также хранится оружие. Сотрудникам и учащимся под угрозой применения оружия было приказано покинуть здание. Затем солдаты израильских сил обороны провели тщательный обыск помещений, взломав при этом несколько дверей. После того как обыск был завершен, а все учащиеся арестованы и взяты под стражу, командир подразделения израильских сил обороны заявил старшему сотруднику БАПОР, что его подразделение не обнаружило в Центре ни каких-либо скрывающихся лиц, ни оружия или взрывчатых веществ. 11 июня 2002 года солдаты Израильских сил обороны во второй раз ворвались в мужской учебный центр в Рамаллахе, взломали один из ворот, провели обыск помещений, оказавшийся безрезультатным, и арестовали 42 учащихся, 3 учителей и 1 рабочего. В ходе израильской военной операции в лагере беженцев в Дженине в апреле 2002 года военнослужащие Израильских сил обороны в течение четырех дней занимали медицинский пункт БАПОР. После их ухода обнаружилось, что многие двери, окна, медицинское оборудование, зубоорудное кресло, весы для взвешивания грудных детей и холодильники, в которых хранились лекарства, были повреждены или приведены в негодность огнем из стрелкового оружия. Все стены и двери медицинского центра, включая внутренние стены, были изрешечены пулями.

165. В течение отчетного периода были зарегистрированы также вторжения на объекты БАПОР сотрудников палестинских служб безопасности в секторе Газа. Так, 8 января 2002 года три сотрудника палестинской службы безопасности ворвались в помещение одного из медицинских центров Агентства в поисках одного из сотрудников БАПОР. 25 марта 2002 года трое палестинских полицейских вошли в здание школы БАПОР в Бич-Кемпе, и один из полицейских произвел выстрел в воздух.

166. Агентство заявило решительный протест израильским и палестинским властям по поводу таких вторжений. Агентство использует давно устоявшуюся практику и процедуры реагирования на запросы о проведении обысков на объектах БАПОР и обеспечения сотрудничества в проведении того или иного разумно обоснованного расследования, которое может потребоваться полиции, военным или судебным властям. В некоторых населенных пунктах в секторе

Газа, в частности в Хан-Юнисе, в целях обеспечения того, чтобы палестинские боевики не использовали школы БАПОР в качестве опорных пунктов для нападения на подразделения Израильских сил обороны, Агентство обратилось к Палестинской администрации с просьбой предоставить ему охранников для обеспечения безопасности его школ, и Палестинская администрация предоставила ему таких охранников.

167. *Ущерб объектам и транспортным средствам БАПОР.* В течение отчетного периода Израильские силы обороны нанесли объектам БАПОР существенный ущерб. На Западном берегу в результате действий Израильских сил обороны был нанесен ущерб более 40 объектам, в том числе многим школам в лагерях беженцев, например в Дженине, Аскаре, Балате и Аиде, и нескольким больницам, в частности в Хевроне и в лагерях беженцев в Дженине и Дхейше. К концу отчетного периода Израильские силы обороны на Западном берегу нанесли объектам и транспортным средствам Агентства ущерб на общую сумму, по оценкам, составляющую приблизительно 500 000 долл. США. Агентство намерено добиваться от правительства Израиля компенсации за этот ущерб.

168. В секторе Газа Израильские силы обороны нанесли ущерб 26 объектам БАПОР, включая 16 школ БАПОР, причем многие из них пострадали неоднократно в результате пулеметного или артиллерийского обстрела израильскими подразделениями находящихся поблизости палестинских объектов. В частности, начальная школа совместного обучения "A and B" попала под бомбовые и ракетные удары шесть раз. Также в шести случаях попадал под обстрел реабилитационный центр для лиц с дефектами зрения в городе Газа, причем особо серьезный ущерб был нанесен ему 5 и 6 марта 2002 года в результате бомбовых ударов Израильских сил обороны, главной целью которых являлся расположенный поблизости объект палестинской полиции. В течение отчетного периода объектам и транспортным средствам БАПОР в секторе Газа в результате израильских военных операций был нанесен ущерб на сумму, составившую, по оценкам, приблизительно 80 000 долл. США.

169. Израиль неоднократно заявлял о своей поддержке мандата БАПОР. Агентство поддерживает постоянный диалог с правительством Израиля, в рамках которого затрагиваются трудности и многие серьезные проблемы, с которыми Агентство сталкивается в осуществлении своих операций на оккупированной палестинской территории. Следует надеяться, что этот диалог приведет к улучшению ситуации.

## **С. Прочие вопросы**

170. *Функционирование штаб-квартиры.* По-прежнему негативно сказывались на оперативной деятельности штаб-квартиры БАПОР в Газе введенные Израилем ограничения на свободу передвижения местных сотрудников БАПОР, работающих в штаб-квартире. Нормальную работу штаб-квартиры, в том числе работу курьерской и дипломатической почты, дестабилизировали также новые процедуры избирательных обысков на мосту Алленби (см. пункт 146).

171. *Юридические консультации и помощь.* БАПОР продолжало предоставлять юридические консультации и помощь беженцам, подающим заявления о воссоединении с семьями в секторе Газа. Израильские же власти с сентября 2000 года приостановили прием заявлений о воссоединении семей. В настоящее время израильские власти задерживают рассмотрение 400 таких заявлений, которые были представлены Агентством через Палестинский комитет по связям. БАПОР продолжало также отвечать на запросы о подтверждении статуса беженца, поступающие от палестинцев и от правительственных и неправительственных организаций.

172. *Возмещение налогов и других сборов.* В течение отчетного периода Палестинская администрация возместила Агентству лишь 550 144 долл. США в счет возврата налога на добавленную стоимость (НДС), выплаченного Агентством. По состоянию на 30 июня 2002 года общая невыплаченная сумма, возмещения которой Агентство продолжало добиваться у Палестинской администрации, составляла приблизительно 21,4 млн. долл. США. Палестинская администрация признала, что обязана возместить Агентству эту сумму. Наряду с этим она просила, чтобы израильские власти непосредственно выплатили БАПОР сумму в размере 15 млн. долл. США, которая объявлена причитающейся Палестинской администрации от правительства Израиля. Однако правительство Израиля не согласилось удовлетворить просьбу Палестинской администрации. По состоянию на 1 января 2002 года Агентство достигло с Палестинской администрацией соглашения о том, что применительно к контрактам Агентства в секторе Газа на сумму свыше 1000 долл. США для Агентства будет действовать льготная «нулевая ставка» НДС, и, таким образом, оно не будет более обязано выплачивать налог на добавленную стоимость в связи с закупкой товаров и услуг по этим контрактам. По оценкам Агентства, это позволит ему ежегодно экономить приблизительно 1,5 млн. долл. США в связи со снижением выплат налога на добавленную стоимость. Палестинская администрация согласилась, что аналогичный режим может быть установлен и на Западном берегу, и Агентство добивается положительного решения этого вопроса. Остается нерешенным и вопрос о возмещении Агентству Израилем портовых и связанных с ними сборов. С июня 1994 года, если дело касается грузов, пунктом назначения которых является сектор Газа, и с января 1996 года — грузов, пунктом назначения которых является Западный берег, все такие сборы за грузы Агентства, прибывающие в порт Ашдода и в другие порты в Израиле, ранее оплачивавшиеся израильскими властями, оплачивает БАПОР. Агентство считает, что в соответствии с условиями Комай-Микельморского соглашения 1967 года обязанность оплачивать портовые и связанные с ними сборы по-прежнему лежит на Израиле. Общая сумма портовых сборов, которая должна быть возмещена Агентству, составляла на 30 июня 2002 года приблизительно 7,5 млн. долл. США. Приблизительно 525 000 долл. США из этой суммы составили дополнительные сборы за хранение и простои, обусловленные действием режима безопасности, введенного израильскими властями в порту Ашдода, а также продолжительными закрытиями контрольно-пропускного пункта Карни, что мешало Агентству доставлять грузы из Ашдода в сектор Газа. Как отмечалось в пункте 154 выше, израильские власти вводят также сбор за транзит, представляющий собой налог за использование Агентством контрольно-пропускного пункта Карни для доставки товаров в сектор Газа. Общая сумма таких сборов за транзит, оплаченных Агентством по состоянию на 30 июня 2002 года, составила 83 000 долл. США.

173. В течение отчетного периода сирийские власти информировали Агентство о том, что они рассматривают вопрос об освобождении транспортных средств Агентства от уплаты годового сбора за выдачу таможенной лицензии. Факт такого освобождения был подтвержден министерством иностранных дел, и соответствующая информация была препровождена компетентным государственным властям. На Агентство распространяется также требование об уплате сирийским властям портовых сборов и пошлин по ставкам, действующим для местных организаций, что, как утверждает Агентство, противоречит соглашению, заключенному в 1948 году при посредничестве графа Бернадотта. На конец отчетного периода этот вопрос оставался неурегулированным.

174. *Ограничительные процедуры.* В Сирийской Арабской Республике власти требуют, чтобы Агентство представляло соответствующие таможенные декларации наряду с торговыми счетами-фактурами на утверждение Бюро по бойкоту. Агентство поставило перед сирийскими властями вопрос о законности этого требования, указав, что оно не должно на него распространяться. Что касается импорта транспортных средств, то правительство Сирийской Арабской Республики подтвердило, что не существует никаких ограничений на количество транспортных средств, которые БАПОР может ввозить для целей осуществления своих операций. Однако на практике сирийские власти установили в качестве условия для ввоза новых транспортных средств требование исключать из регистрационных документов имеющиеся транспортные средства по принципу «единица за единицу». Хотя период между исключением из регистрационного списка одного и ввозом другого автотранспортного средства в настоящее время значительно сократился по сравнению с имевшими место ранее трехмесячными задержками, с которыми сталкивалось Агентство, такая практика все же является по сути своей ограничительной. Агентство хотело бы сохранить за собой право на ввоз дополнительных транспортных средств в случае возникновения новых потребностей. Агентство вновь поставило этот вопрос перед правительством Сирийской Арабской Республики.

## Глава V

### Иордания

#### А. Образование

175. *Начальная и подготовительная школа.* В 2001/2002 учебном году в рамках шестилетнего начального цикла и четырехлетнего подготовительного цикла в 190 школах Агентства в Иордании обучались 135 901 ученик, что на 1514 учащихся (1,1 процента) меньше по сравнению с предыдущим учебным годом. Сокращение набора учащихся было обусловлено рядом факторов, в частности переездом семей беженцев из Иордании на Западный берег и в сектор Газа, переводом учащихся-беженцев из школ БАПОР во вновь построенные вблизи некоторых лагерей беженцев государственные школы; более короткой учебной неделей в государственных школах (пятидневка по сравнению с шестидневкой в школах БАПОР); и преимущественно односменного расписания занятий в государственных школах.

176. *Инфраструктура системы образования.* У Агентства по-прежнему вызвало озабоченность плохое состояние многих зданий школ БАПОР в Иордании. В общей сложности 49, или 25,8 процента, из 190 школ, используемых Агентством в этом районе своей деятельности, работают в не отвечающих соответствующим требованиям арендуемых зданиях. Ведется реконструкция одного школьного здания, которое по завершении работ должно заменить два старых и не отвечающих предъявляемым требованиям арендуемых школьных здания. Были построены три резервуара для хранения воды и три столовых.

177. *Специальное образование.* В ходе осуществления проекта в области специального образования по-прежнему предоставлялись соответствующие услуги детям, испытывающим трудности в обучении в рамках начального цикла, в том числе 81 глухому ребенку, одному слепому ребенку, 650 ученикам с низкой успеваемостью и отстающим в учебе и 772 ученикам, которым необходимо было посещать занятия для неуспевающих на протяжении 2001/2002 учебного года.

178. *Профессионально-техническая подготовка.* В 2001/2002 учебном году на 16 профессиональных и 11 технических/полупрофессиональных учебных курсах в Амманском учебном центре и Учебном центре в Вади-Сире занимались в общей сложности 1250 человек, в том числе 483 женщины. Слушатели технических/полупрофессиональных учебных курсов показали в июле 2001 года отличные результаты на общих вступительных экзаменах в публичные колледжи, проводившихся иорданским Балкским университетом прикладных наук, при этом проходной балл получили 99,34 процента слушателей Амманского центра и 91,34 процента слушателей Учебного центра в Вади-Сире, в то время как средний по стране показатель по соответствующим предметам составил 61 процент.

179. *Педагогический факультет.* На педагогическом факультете в Амманском учебном центре прошли предпрофессиональную подготовку 402 учащихся БАПОР, в том числе 312 женщин. В течение отчетного периода 197 учителей

прошли программу подготовки без отрыва от работы в 2000/2001 учебном году, а 91 учащийся закончил программу предпрофессиональной подготовки, причем всем им была присвоена степень бакалавра в области образования.

180. *Университетские стипендии.* В 2001/2002 учебном году, как и в предыдущие годы, предоставлялось 50 стипендий, 22 из них получали женщины.

## **В. Здравоохранение**

181. *Первичное медико-санитарное обслуживание.* БАПОР осуществляло первичное медико-санитарное обслуживание палестинских беженцев на базе 23 учреждений по оказанию первичной медико-санитарной помощи, причем все они предоставляют услуги по планированию семьи и лабораторные услуги. В 17 учреждениях проводилось специализированное лечение неинфекционных заболеваний, а в одном работали рентгеновский и физиотерапевтический кабинеты. Стоматологическая помощь оказывалась в 20 стационарах, а также 3 передвижными бригадами стоматологов, которые оказывают услуги по лечению заболеваний полости рта в школах и общинах. Услуги специалистов, в том числе в области акушерства и гинекологии, оказывались в соответствии с недельным скользящим графиком, согласно которому медперсонал Центра отправлял прошедших предварительный медицинский осмотр пациентов на дальнейшее обследование и лечение у специалистов. Многие беженцы в Иордании пользовались более доступными услугами государственной системы первичного медико-санитарного обслуживания. Из шести учреждений по оказанию первичной медико-санитарной помощи, предоставляющих профилактические услуги по охране здоровья матери и ребенка, три были преобразованы в поликлиники, предоставляющие полный комплекс профилактических и лечебных услуг.

182. *Специализированная медицинская помощь.* Специализированная медицинская помощь оказывалась в соответствии с планом компенсации, по которому беженцам возмещалась часть понесенных ими расходов на лечение в государственных больницах. Ввиду высокого спроса на услуги по плану компенсации, вызванного резким ухудшением социально-экономических условий и повышением расходов на лечение в стационарных условиях, были пересмотрены условия помощи и выделены дополнительные бюджетные ассигнования.

183. *Сотрудничество с правительством Иордании.* Продолжалось давнее сотрудничество между БАПОР и министерством здравоохранения Иордании, которое охватывало широкий круг мероприятий в области здравоохранения, включая иммунизацию, профилактику инфекционных заболеваний, борьбу с туберкулезом, подготовку медицинских кадров, контроль за качеством основных лекарств, участие в национальных кампаниях иммунизации против полиомиелита и кори и бесплатные поставки вакцин, используемых в расширенной программе иммунизации. Кроме того, БАПОР сотрудничало в осуществлении проекта в рамках инициативы в сфере первичного медико-санитарного обслуживания, финансировавшегося одним из доноров и связанным с исследованием

вопросов использования услуг поставщиков и удовлетворения запросов организаций и лиц, которое проводилось в сотрудничестве с министерством здравоохранения. Кроме того, министерство здравоохранения удовлетворяло потребности Агентства в отношении поставок контрацептивов, а также четырехвалентных вакцин для прививок от гепатита В, дифтерии, коклюша и столбняка и вакцин от гемофильного типа гриппа В (Hib), которые стали недавно поступать по линии национальной расширенной программ иммунизации в качестве взносов натурой.

### **С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги**

184. *Регистрация беженцев.* По состоянию на 30 июня 2002 года численность беженцев, зарегистрированных БАПОР в Иордании, составляла 1 679 623 человека. Это на 2,4 процента больше по сравнению с предыдущим отчетным периодом и соответствует нынешним темпам роста численности населения. В Иордании, как одном из пяти районов деятельности БАПОР, находится самая крупная колония беженцев, насчитывающая 42,3 процента от общей численности зарегистрированных беженцев.

185. *Программа помощи особо нуждающимся лицам.* В конце июня 2002 года число лиц, охваченных программой помощи особо нуждающимся лицам, составило 43 744 человека, т.е. 2,6 процента всех зарегистрированных лиц, в то время как средний показатель по всему Агентству составил 5,77 процента. Такой сравнительно небольшой процент частично объяснялся тем, что для большинства беженцев, как иорданских граждан, были доступны услуги, предоставляемые правительством. Однако за отчетный период безработица в Иордании составила около 30 процентов, и приблизительно 30 процентов населения страны, включая беженцев, жили за чертой бедности, потребности же в предоставлении услуг по программе продолжали возрастать. Хотя число семей, зарегистрированных в Иордании в качестве получателей помощи по линии этой программы, увеличилось на 3,25 процента, помощь не удалось предоставить сотням других лиц, подавших заявления, по причине недостаточной поддержки доноров как в форме поставок продовольствия, так и в виде перечисления наличных средств.

186. *Отдельные случаи оказания помощи наличными средствами.* В качестве непосредственной помощи наличными средствами 758 семьям беженцев, оказавшимся в чрезвычайно трудном финансовом положении или не имевшим необходимых средств для удовлетворения основных социально-экономических потребностей ввиду исключительных непредвиденных обстоятельств, была выделена сумма в размере 93 354 долл. США. Были получены частные пожертвования, которые были отведены на выплату стипендий и предоставление помощи особо нуждающимся семьям.

187. *Восстановление жилья.* В течение отчетного периода за счет донорской помощи было отремонтировано или перестроено 135 единиц жилья, занятых особо нуждающимися семьями, при этом в 26 жилищах эти работы были проведены собственными силами, а в остальных — на договорной основе.

188. *Борьба с нищетой.* В Иордании приняты три различные по содержанию программы, предназначенные для борьбы с нищетой среди палестинских беженцев на основе использования двух различных источников финансирования. Общий фонд Агентства предоставлял дотации на основе совместного покрытия расходов, предназначенные для особо нуждающихся семей, а из средств специальных нерегулярных проектных фондов предоставлялись кредиты для поддержки потенциальных предпринимателей, представляющих более широкий круг социально-экономических слоев. В рамках программы самопомощи была мобилизована сумма в размере 227 972 долл. США, направленная на предоставление до 82 субсидий особо нуждающимся семьям на цели создания и организации работ мелких предприятий. Все получатели помощи по этой программе должны вносить 15 процентов от общего объема кредитов и тем самым доказать свою готовность и способность взять на себя определенную ответственность в плане совместного несения расходов при создании коммерческих предприятий. Различные доноры финансировали дополнительные планы борьбы с нищетой, включая план гарантированного кредитования на уровне групп и план предоставления микрокредитов женщинам, организовавшим производство товаров. Оба этих плана были успешно осуществлены местными комитетами в сотрудничестве с Банком Иордании. План гарантированного кредитования на уровне групп в лагерях Джераш и Хусн оказался эффективным шагом в деле реализации инициативы в области банковской деятельности на уровне общин, поскольку удалось использовать новый механизм кредитования в интересах лиц, не являющихся членами формальных кредитных групп. По программе налаживания приносящей доход деятельности предоставлялись кредиты на сумму от 700 долл. США до 10 000 долл. США новым и уже действующим коммерческим предприятиям. Недавно принятый план микрокредитования (в соответствии с которым максимальная сумма кредита составляет 700 долл. США) облегчил предоставление кредитов малоимущим группам беженцев благодаря замене системы двух гарантов (дополнительное обеспечение) процедурой, при которой получатели кредитов представляют заверенный чек Банку Иордании, с учетом того, что Банк распоряжается портфелем программ. В общей сложности в рамках плана организации приносящих доход видов деятельности за отчетный период было предоставлено 56 кредитов на общую сумму 192 869 долл. США. По планам микрокредитования было предоставлено в общей сложности 76 займов на общую сумму 53 772 долл. США.

189. *Участие женщин в процессе развития.* В рамках разнообразной деятельности в центрах по программам в интересах женщин по-прежнему осуществлялся целый комплекс мероприятий и услуг, а именно мероприятия по профессиональной подготовке, культурные и просветительские инициативы, мероприятия по организации отдыха и правовые услуги. В центре по программам в интересах женщин в Джераше благодаря донорской помощи был создан центр по развитию детского творчества, призванный стимулировать детей-беженцев к развитию своих способностей и самовыражению в театре и изобразительном искусстве и глубокому освоению компьютерной техники. Также благодаря донорской помощи в центре по программам в интересах женщин в лагере Марка был учрежден проект по вопросам культурного и социального развития в интересах детей и подростков, призванный смягчить последствия вынужденной миграции для детей и подростков. Агентство и 11 других национальных партнеров-участников в Иордании успешно завершили осуществление проекта ЮНИСЕФ по развитию детей в раннем возрасте, в рамках которого было охва-

чено 10 процентов родителей и опекунов детей в возрасте до восьми лет. С участием Агентства, правительства Иордании и других доноров был разработан совместный проект, предназначенный для удовлетворения потребностей в подготовке женщин-инструкторов, обучающих работе с компьютером на национальном уровне, включая женщин, являющихся членами центров по программам в интересах женщин.

190. *Реабилитация на базе общин.* Осуществление плана, в соответствии с которым предполагалось использовать экспериментальную модель реабилитации на базе общин, опробованную в Джераше и Зарке, в других местах, было приостановлено в результате беспорядков на Западном берегу, откуда в Иорданию должны были прибыть специалисты. Программа по оказанию чрезвычайной помощи и социальным услугам подготовила технический доклад о стратегиях, способствовавших успешной реализации экспериментальных проектов реабилитации на базе общин в лагерях в Джераше и Зарке, этот доклад был широко опубликован для использования соответствующих стратегий в качестве образца для других неправительственных организаций в Иордании, стремящихся усовершенствовать свои методы предоставления услуг инвалидам. В общинных центрах реабилитации было проведено две серии учебных семинаров в целях повышения технического качества услуг, предоставляемых инвалидам.

## Глава VI

### Ливан

#### А. Образование

191. *Начальная и подготовительная школа.* В 2001/2002 учебном году в рамках шестилетнего цикла начального обучения и трехгодичного цикла подготовительного обучения в 74 неполных средних школах БАПОР в Ливане обучались 39 884 ученика. На начальном и подготовительном цикле набор учащихся не увеличился. По итогам ежегодного экзамена на получение свидетельства об окончании третьего подготовительного класса, проведенного в июле 2001 года, проходной балл набрали 49,30 процента учащихся школ Агентства по сравнению с 67,77 процента учащихся государственных школ. В 1998/99 учебном году правительство Ливана приступило к осуществлению первого этапа нового трехэтапного учебного плана. БАПОР утвердило у себя эти изменения, включая введение новых предметов, и выделило средства для закупки новых учебников и приема на работу дополнительного требуемого числа преподавателей. В 1999/2000 году в школах БАПОР началось осуществление второго этапа. В 2000/2001 году была начата реализация третьего этапа нового учебного плана в Ливане.

192. *Средняя школа.* Ливан оставался единственным районом, в котором БАПОР предлагало в ограниченном масштабе среднее образование в целях решения проблемы ограниченного доступа палестинских беженцев в государственные школы и по причине отсутствия у беженцев возможности покрывать большие расходы, связанные с посещением частных школ. Работали 5 средних школ: Галилейская школа в Бейруте, Биссанская школа в Сидоне, Аль-Аксацкая школа в Тире, Назаретская школа в северном районе и Кастальская школа в Бекаа. В феврале 2002 года было завершено строительство помещений Аль-Аксацкой школы. В Галилейской, Биссанской и Аль-Аксацкой школах проходной балл на официальных общих экзаменах по окончании средней школы набрали 73,90 процента учащихся по сравнению с общим результатом 81,28 процента в частных и государственных школах.

193. *Инфраструктура системы образования.* Продолжалась работа по строительству одного школьного здания в Сиблинском учебном центре в целях замены двух арендуемых школ, находящихся в непригодном состоянии. Было завершено строительство 2 школ, 3 учебных классов и 2 специализированных комнат. Значительная доля (45,6 процента) школ в Ливане размещается в не отвечающих нормам арендуемых помещениях. Теснота классных комнат в арендуемых зданиях определяла относительно небольшую среднюю численность учащихся в классе (по 31,72 ученика). Поскольку Агентству не разрешается заменять школы, арендуемые за пределами лагерей, школами, которые оно само строит, в рамках образовательной программы по-прежнему предпринимались усилия по поиску подходящих стандартных помещений.

194. *Профессионально-техническая подготовка.* Профессионально-техническую подготовку в Сиблинском учебном центре прошли 652 человека, в том числе 161 женщина, обучавшихся на 14 профессиональных и 7 технических/полупрофессиональных курсах.

195. *Профессиональная подготовка преподавателей до начала работы по специальности.* Общий набор слушателей на отделении по подготовке преподавателей в Сиблинском учебном центре составил 147 человек, из которых 112 были женщины. Пройдя обучение по программе, разработанной БАПОР, в августе 2001 года курсы закончили 51 слушатель, все из которых были приняты на работу в Агентство.

196. *Детские сады.* В 2001/2002 учебном году за счет средств, поступивших от одного из доноров, продолжали функционировать 4 франкоязычных детских сада, которые посещали 202 ребенка.

197. *Университетские стипендии.* В 2001/2002 году продолжали учебу, начатую в предыдущие годы, 21 стипендиат, в том числе 5 женщин.

## **В. Здравоохранение**

198. *Первичное медико-санитарное обслуживание.* Для 387 000 зарегистрированных беженцев БАПОР продолжало оставаться основным учреждением, оказывавшим медицинскую помощь. Доступ к государственной системе здравоохранения был ограничен из-за того, что инфраструктура здравоохранения по-прежнему находилась в стадии становления, а дорогостоящие услуги частного сектора большинство беженцев себе позволить не могли. Услуги Агентства предоставлялись через 25 учреждений первичного медико-санитарного обслуживания, причем все они предоставляли услуги в области планирования семьи и 24 из них — специальную помощь в лечении сахарного диабета и гипертонии; 17 учреждений оказывали стоматологическую помощь; 15 имели медицинские лаборатории; 4 — рентгеновские кабинеты; и 15 оказывали специальные услуги в области кардиологии, акушерства и гинекологии.

199. *Специализированная медицинская помощь.* Больничная помощь беженцам в Ливане оказывалась на основе договорных соглашений с 14 частными и принадлежавшими Палестинскому обществу Красного Креста больницами общего профиля и 1 психиатрическим диспансером. Из-за неуклонного роста стоимости медицинских услуг и большого несоответствия между элементарными потребностями беженцев и имеющимися у БАПОР ресурсами оказание адекватной больничной помощи стало одной из первоочередных задач системы здравоохранения в данном районе. Из-за особо тяжелых социально-экономических условий с беженцев в Ливане по-прежнему не взималась доплата за предоставлявшиеся услуги, как это делалось в других районах, хотя доплата требовалась при получении специальных услуг, необходимых для спасения жизни. В отчетный период стало ясно, что за счет ограниченных средств, получаемых по линии особых внебюджетных взносов, такие услуги дальше оказываться не могут. Поэтому было принято решение включить начиная с 2002 года все расходы по госпитализации в регулярный бюджет Агентства.

200. *Сотрудничество с правительством Ливана.* В соответствии с региональной стратегией ВОЗ БАПОР принимало участие в проведении национальных дней иммунизации против полиомиелита в Ливане, используя для этого вакцины, безвозмездно предоставленные ЮНИСЕФ. Агентство и Национальная программа борьбы с туберкулезом также поддерживали тесные связи по всем аспектам осуществления стратегии ВОЗ, касавшейся ускоренного метода лечения под непосредственным наблюдением, включая наблюдение за развитием эпидемиологической обстановки и принятие в этой связи руководящих и последующих мер. Национальная таласемическая ассоциация продолжала оказывать помощь в лечении детей-беженцев, страдающих этим врожденным заболеванием.

201. *Инфраструктура для улучшения санитарной обстановки.* В отчетный период были усовершенствованы несколько систем водоснабжения в результате установки погружного насоса на водной станции в лагере Беддави, сооружения крупных водных коллекторов на водонасосных станциях в лагерях Вавель и Миа-Миа и восстановления основного трубопровода и строительства нового водопровода в лагере Рашидия. В настоящее время принимаются меры по осуществлению последнего этапа проекта в целях полной механизации сбора и утилизации мусора, что предусматривает приобретение одного самосвала для перевозки рваных камней и мусора из лагерей. Срок действия финансового соглашения о строительстве систем канализации и водоснабжения в пяти лагерях беженцев стоимостью 8,75 млн. евро был продлен с согласия доноров до 30 июня 2004 года.

202. *Вспышка заболеваний.* В октябре 2001 года в лагере Нахр-эль-Баред в северном Ливане произошла вспышка эпидемического паротита, которая продолжалась в течение всего первого квартала 2002 года. В результате этого заболели в общей сложности 734 ребенка в возрасте 5–14 лет, 55 процентов из которых прошли ранее иммунизацию. Это говорит о том, что однократная доза вакцины не может обеспечить иммунитет на протяжении всей жизни и что вторая доза комбинированной вакцины против кори, паротита и краснухи может оказаться необходимой при поступлении в школу. Департамент здравоохранения Агентства координировал меры по расследованию и наблюдению с министерством здравоохранения в целях пресечения этой вспышки и определения будущих стратегий.

### **С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги**

203. *Регистрация беженцев.* По состоянию на 30 июня 2002 года при БАПОР в Ливане было зарегистрировано 387 043 палестинских беженца, что на 1,06 процента больше, чем по состоянию на 30 июня 2001 года, когда были зарегистрированы 382 973 беженца. Объединение «бывших кодов» в рамках неточных семейных дел было завершено на 31,2 процента, и старые карточки учета, которые использовались до внедрения электронной базы данных в районе, были включены в 59 000 семейных дел.

204. *Программа помощи особо нуждающимся лицам.* Продовольственная помощь БАПОР была важным дополнением к рациону остро нуждающихся семей беженцев. Количество крупных семей с одним кормильцем без стабильного дохода, проживающих ниже уровня бедности, составило 25,1 процента от общего числа семей, участвующих в программе. Из-за колебания валютных курсов, в результате чего уменьшился объем остатков средств в последнем квартале 2002 года, денежное довольствие на закупку продуктов сократилось с 10 долл. США до 8,66 долл. США на человека, что привело к уменьшению общего объема средств на продовольственную помощь примерно на 52 000 долл. США.

205. *Выборочная денежная помощь.* Денежные средства в размере 99 910 долл. США были распределены среди 1050 семей, состоявших из 4333 человек, в целях удовлетворения неотложных потребностей в среднем на сумму 95 долл. США на семью. Сумма в размере 26 832 долл. США была распределена среди 537 семей, включавших 1966 особо нуждавшихся человек в Бекаа, в целях покрытия расходов на топливо во время суровых погодных условий. Была внедрена электронная база данных для контроля за распределением наличных средств для обеспечения своевременного принятия ответных мер и эффективного оказания услуг и управления ими.

206. *Восстановление жилья.* По оценке, 25 процентов беженцев, участвующих в программе помощи особо нуждающимся лицам в Ливане, т.е. примерно 2580 семей, проживают в жилищах, которые не отвечают минимально допустимым условиям проживания. Специальные взносы на восстановление жилья в размере 1 221 127 долл. США использовались для ремонта жилищ 84 семей, включавших 405 человек, и восстановления жилья 105 семей, состоявших из 535 человек. Проводились работы в лагерях на севере Ливана, в Бейруте, Бекаа и Саиде. Потребовалось специальное разрешение от правительства Ливана для поставки строительных материалов в лагерь Эйн-Хильве, что обусловило кратковременные задержки в начале проектов. В отчетный период в районе Тира четвертый год подряд продолжал действовать запрет ливанского правительства на ремонт и восстановление жилья. На контрактной основе местным палестинским подрядчикам были выданы 13 контрактов на восстановление 160 жилищ, что обусловило занятость примерно 1300 человек внутри лагерей. Основанный на самопомощи подход был хорошо воспринят беженцами. В общей сложности 29 жилищ были восстановлены на основе самопомощи на общую сумму 155 770 долл. США.

207. *Социальные услуги.* Взносы доноров на развитие людских ресурсов способствовали подготовке сотрудников и добровольцев общинных организаций. Подготовка предусматривала курсы по вопросам посредничества и проведения переговоров, базового консультирования в сфере социальной работы, обучения писательскому делу и подготовку преподавателей по проблемам развития общин.

208. *Борьба с нищетой.* Наиболее важным мероприятием среди усилий БАПОР по ликвидации нищеты среди палестинских беженцев в Ливане была программа развития микропредприятий. Было выдано в общей сложности

127 890 льготных займов 30 предпринимателям, участвовавшим в программе помощи особо нуждающимся лицам. Льготные займы составляли 40 процентов от субсидий и 60 процентов от кредитов, что было на 10 процентов больше. В отчетный период около 10 семей выплатили свои льготные займы и были исключены из списков на получение продовольственных пайков, поскольку их доходы превысили уровень, установленный для особо нуждающихся лиц. В общей сложности 109 заемщиков получили займы в размере 500–5000 долл. США на общую сумму 346 300 долл. США. Взимаемый процент был стабильным на уровне 10 процентов. Полученные проценты от выплаты кредитов составили 62 000 долл. США, из которых часть была использована для покрытия текущих расходов по программе, при этом остаток средств был вновь направлен в оборотный фонд для выдачи новых кредитов. В отчетный период 27 лицам были выданы краткосрочные капитальные кредиты в размере до 25 550 долл. США. Коэффициент платежей по всем кредитам составил в среднем 96 процентов.

209. *Участие женщин в процессе развития.* В отчетный период основное внимание уделялось укреплению организационного потенциала общинных комитетов, которые руководили центрами по осуществлению программ в интересах женщин в лагерях. Меморандум о взаимопонимании регулировал отношения между БАПОР и комитетами и определял использование комитетами помещений БАПОР. Последнее оказывало финансовую поддержку комитетам, и на покрытие их текущих расходов им были выделены небольшие субсидии. Продолжалось оказание технической помощи, особенно в деле контроля за применением норм работы руководства и показателей осуществления основных административных функций в комитете. Курсы по обучению навыкам, которые были организованы в центрах, собрали 2686 человек. Пользовались популярностью специальные классы для учащихся, которые слабо учились в школе; их посещал 951 человек. В координации с НПО и другими департаментами Агентства для групп женщин организовывались различные сессии по повышению осведомленности по разным вопросам. В общей сложности 11 404 человека участвовали в развлекательных, общественных и культурных общинных мероприятиях. Была выделена сумма в размере 14 400 долл. США на курсы обучения профессиональным навыкам в 6 центрах по осуществлению программ в интересах женщин в целях содействия приему на них особо нуждающихся женщин, которые в противном случае не смогли бы участвовать в них, и выдачи гарантированных кредитов на уровне групп в центрах в Беддави, Нахр-эль-Баредде и Бурж-Баредже.

210. *Реабилитация на базе общин.* В отчетный период продолжали осуществляться усилия по укреплению и разработке общинного подхода к проблеме реабилитации инвалидов. В сотрудничестве с местными и международными НПО были разработаны и задействованы стратегии для повышения осведомленности местных общин о потребностях инвалидов и мобилизации общинных ресурсов в целях удовлетворения их потребностей. Социальные работники по вопросам развития общин БАПОР направляли инвалидов в те учреждения в общинах, которые оказывали им услуги. В рамках мероприятий по широкому охвату была оказана помощь в общей сложности 2345 лицам, распределялись протезные приспособления, обеспечивалась адаптация окружающих условий для расширения доступа, и свыше 225 матерей и замужних женщин участвовали в мероприятиях по повышению осведомленности по вопросам профилактики

ки инвалидности. Представители 17 местных НПО участвовали в семинарах, организованных БАПОР в целях приоритетного удовлетворения потребностей детей-инвалидов дошкольного возраста на основе широкой диагностики. Продолжалось оказание технической и финансовой поддержки общинным центрам по реабилитации в лагере Нахр-эль-Баред, в которых занимались 65 детей с умственными отклонениями, плохим слухом и речевыми недостатками. В отчетный период все больше детей со сниженным зрением занимались в обычной системе образования. Помимо 6 учащихся с дефектами зрения, посещавших обычные школы БАПОР в Тире и Сидоне, еще два человека были зачислены в школу в лагере Нахр-эль-Баред на севере Ливана. В апреле 2002 года БАПОР получило безвозмездную помощь от одной из международных неправительственных организаций для покрытия части расходов в течение трех лет в рамках программы интеграции детей. В районах, в которых отсутствовали общинные службы, БАПОР выступило инициатором реабилитации детей-инвалидов в специальных учреждениях.

211. *Деятельность среди молодежи.* В июле 2001 года 880 детей, в том числе 50 инвалидов, занимались в двухнедельном летнем лагере и участвовали в других летних мероприятиях, которые были организованы в районе БАПОР в партнерстве с местными и международными НПО.

## Глава VII

### Сирийская Арабская Республика

#### А. Образование

212. *Начальная и подготовительная школа.* В 2001/2002 учебном году в 111 административных школах в Сирийской Арабской Республике в рамках шестилетнего цикла начального обучения и трехгодичного цикла подготовительного обучения занималось 64 406 учащихся. Набор в школы БАПОР в 2001/2002 году несколько уменьшился (на 0,45 процента) по сравнению с предыдущим годом. Занятия примерно в 92,8 процента школ проводились в две смены, а в 9,9 процента организовывались в арендованных школьных помещениях, находившихся в неудовлетворительном состоянии. Высокие показатели (95,50 процента) прохождения ежегодного государственного экзамена для учащихся третьего подготовительного класса, который был проведен в середине 2001 года, по сравнению с 66,76 процента в государственных школах, можно отчасти объяснить применением системы наблюдения и контроля Агентства. Эта система основана на непрерывной оценке и разработке коррективного курса.

213. *Инфраструктура системы образования.* В 111 административных школах занималось 64 406 учащихся в 62 школьных зданиях. Примерно 92,8 процента из них работали в две смены.

214. *Профессионально-техническая подготовка.* В Дамаскском учебном центре обучалось 827 учащихся, в том числе 187 женщин. Учащиеся проходили подготовку на 13 профессиональных и 9 технических/полупрофессиональных курсах.

215. *Университетские стипендии.* В 2001/2002 году продолжали учебу, начатую в предыдущие годы, 56 стипендиатов, в том числе 18 женщин.

#### В. здравоохранение

216. *Первичное медико-санитарное обслуживание.* Медицинское обслуживание палестинских беженцев в Сирийской Арабской Республике осуществлялось через сеть Агентства, состоящую из 23 медицинских центров, в каждом из которых обеспечивалось комплексное медицинское обслуживание, включая услуги по охране здоровья матери и ребенка и планированию семьи, а также специальные услуги по лечению сахарного диабета и гипертонии. В 19 из этих учреждений имелись лаборатории, а в 12 — предоставлялись стоматологические услуги, включая помощь по обеспечению гигиены полости рта школьников в передвижном стоматологическом пункте.

217. *Специализированная медицинская помощь.* Больничное обслуживание предоставлялось на основе договорных соглашений с 8 частными больницами по минимальным государственным расценкам. Начиная с 2002 года выделялись дополнительные бюджетные ассигнования на удовлетворение минимальных потребностей, связанных с оказанием услуг.

218. *Сотрудничество с правительством Сирийской Арабской Республики.* Продолжались уже давно осуществляющиеся сотрудничество и координация усилий между БАПОР и министерством здравоохранения Сирии, особенно в области эпидемиологического контроля и борьбы с заболеваниями, а также в проведении национальных кампаний иммунизации против полиомиелита. Министерство удовлетворило потребности Агентства в комбинированной вакцине против дифтерии, коклюша, столбняка и гемофилии, вакцины против гриппа типа В (Hib) и предоставляло одноразовую вакцину против гепатита В. В рамках дальнейшего сотрудничества с Национальной программой по борьбе с туберкулезом координировались действия в области эпидемиологического контроля и борьбы с этим заболеванием на основе разработанной ВОЗ стратегии ускоренного лечения под непосредственным наблюдением. Дети-беженцы, страдавшие талласимией, продолжали проходить лечение в рамках Национальной программы борьбы с этим заболеванием.

219. *Инфраструктура для улучшения санитарной обстановки.* Продолжались усилия по мобилизации средств в целях осуществления крупных проектов развития инфраструктуры в Сирийской Арабской Республике, включая строительство систем водоснабжения и канализации в Эйн-эль-Тале в рамках проекта восстановления жилья в лагере Найраб, улучшение систем водоснабжения в лагерях Хан-Эшие и Хан-Данун и строительство системы канализации в лагере Хан-Эшие.

### **С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги**

220. *Регистрация беженцев.* По состоянию на 30 июня 2002 года БАПОР зарегистрировало в Сирийской Арабской Республике 401 185 палестинских беженцев, что на 2,43 процента больше, чем по состоянию на 30 июня 2001 года, когда их насчитывалось 391 651 человек. В марте 2002 года после нескольких лет настойчивых усилий был завершен крупный проект более эффективной организации семейных дел (проект «бывших кодов»). В рамках других усилий в июне 2001 года был завершен экспериментальный проект по обновлению регистрационных данных, касающихся тех беженцев, которые живут в селении Хуссейние.

221. *Программа помощи особо нуждающимся лицам.* Число особо нуждающихся лиц возросло на 3,96 процента — с 28 513 человек в июне 2001 года до 29 643 в июне 2002 года. Из-за недостаточного использования в других районах в четвертом квартале 2001 года оказалось возможным незапланированное «дополнительное» увеличение количества выдаваемых пайков (на 932 пайка больше). В целях уменьшения высокой рабочей нагрузки социальных работников с 350–400 дел до 250 дел с января 2002 года были учреждены 10 новых должностей социальных работников.

222. *Выборочная денежная помощь.* В отчетный период 547 семьям была оказана безвозмездная денежная помощь в среднем на сумму 86 долл. США. Это помогло семьям справиться с особыми трудностями, особенно при отсутствии основных предметов необходимости, и покрыть разные расходы, в том числе связанные с приобретением основных предметов бытовой утвари, школьных принадлежностей для детей, одежды, уплатой за жилье и покупкой кухонной

утвари. В число тех, кому была оказана помощь, входили 9 семей, которые пострадали от пожаров.

223. *Восстановление жилья.* В отчетный период в результате специально выделенных донорами средств были отремонтированы 185 жилищ, в которых проживало 195 семей. Из этих 185 домов 14 были восстановлены на контрактной основе, а остальные в результате применения подхода самопомощи. По оценке, на листе ожидания находятся еще 450 жилищ, которые нуждаются в срочном ремонте (за исключением лагеря Нейраб). В целях повышения осведомленности сотрудников, занимающихся вопросами восстановления жилищ, в апреле 2002 года был проведен двухдневный семинар для анализа уроков, извлеченных в результате восстановления жилищ на основе применения подхода самопомощи. В декабре 2001 года была завершена работа над технико-экономическим обоснованием для отдельного Проекта восстановления Нейраба, который может обеспечить переселение 6000–9000 беженцев в лагере Нейраб при условии полного финансирования, при этом основные результаты и связанные с ними финансовые потребности были представлены на рассмотрение представителей основных доноров в январе 2002 года.

224. *Борьба с нищетой.* В конце отчетного периода число лиц, получивших займы, составляло 280 человек, а количество займов, выданных в рамках механизма гарантированного кредитования на уровне групп, равнялось 688. В отчетный период в Латаки были выданы 102 новых займа в рамках гарантированного кредитования групп на общую сумму 36 413 долл. США. Больше в других местах Сирийской Арабской Республики новых займов не выдавалось, поскольку в ходе программы по-прежнему ощущались проблемы, связанные с выплатой кредитов. Предпринимались постоянные усилия по обеспечению нового направления программы в Сирийской Арабской Республике на основе, помимо прочего, создания консультативного совета расширения потенциала в сфере микрофинансирования.

225. *Участие женщин в процессе развития.* Во всех 15 центрах по программам для женщин работали профессиональные учебные курсы по кройке-шитью, компьютерам, физкультуре, использованию видеокамер, парикмахерскому делу и производству керамики, при этом различные курсы закончили примерно 2000 слушателей. Кроме того, организовывались разные другие практикумы и курсы по предметам, включавшим права женщин, брак, образование детей, консультирование, подготовку преподавателей, развитие общин, планирование общественных организаций, обучение навыкам представления докладов, финансовые системы и нормы управления, повышение уровня грамотности среди учащихся средней школы и обучение английскому языку. Были также организованы некоторые другие экологические, социальные и культурно-развлекательные мероприятия. В рамках сотрудничества были проведены несколько семинаров в координации с УВКБ по гендерной проблематике и другим социальным и юридическим вопросам. Сирийский и Палестинский Красный Полумесяц и Сирийская федерация женщин обеспечили в центрах по программам для женщин работу курсов по оказанию первой помощи. В сотрудничестве с ЮНИСЕФ десять человек, представлявших руководящие комитеты центров по программам для женщин, участвовали в Проекте более эффективного выполнения родительских обязанностей. В 10 центрах по программам для женщин действовали механизмы гарантированного кредитования на уровне

групп для женщин. В 2 центрах по программам для женщин в Ярмуке была организована первая книжная ярмарка для детей.

226. *Реабилитация на базе общин.* В сотрудничестве с одной из НПО были организованы несколько учебных курсов для физиотерапевтов и работников по вопросам реабилитации. Эти курсы были направлены на обучение участников методам реабилитации умственно отсталых детей и ознакомление с новым руководством для преподавателей. В целом 145 сирот и детей-инвалидов в возрасте 8–12 лет отдыхали в летнем лагере, организованном БАПОР в Тартусе. Восемьдесят один человек с физическими недостатками получили инвалидные коляски, которые были предоставлены безвозмездно. В рамках важного нового начинания 24 умственно отсталых ребенка из общинных реабилитационных центров в Альянсе и Дираа приняли участие в первом Специальном олимпийском фестивале в Сирии.

## Глава VIII

### Западный берег

#### А. Образование

227. *Начальная и подготовительная школа.* На Западном берегу в ведении БАПОР находились 95 школ: 34 — для мальчиков, 45 — для девочек и 16 школ совместного обучения. В школах обучались 58 509 учащихся, из которых 43,8 процента составляли мальчики и 56,2 процента — девочки. В 2001/2002 году численность учащихся возросла на 5,05 процента по сравнению с 2000/2001 учебным годом.

228. *Инфраструктура системы образования.* БАПОР по-прежнему испытывало трудности с получением мест под строительство школьных зданий, особенно в Иерусалиме. Показатель заполняемости классов был относительно низким (38,8 учеников) в результате относительно высокой доли школ, расположенных в непригодных арендованных помещениях (15,8 процента) или расположенных за пределами лагерей или отдаленных районах. Школы на территории лагерей по-прежнему были переполнены. Были построены 3 школы, 13 классов и 4 специализированные комнаты. Продолжалось строительство 1 школы, 41 класса и 18 специализированных комнат.

229. *Профессионально-техническая подготовка.* В 2001/2002 учебном году в 3 центрах профессионально-технического обучения БАПОР на Западном берегу обучались 1141 учащийся, в том числе 520 женщин. В этих 3 центрах велось преподавание 16 профессиональных и 20 технических/полупрофессиональных курсов. Комплексные экзамены, проведенные министерством высшего образования в 2001 году, успешно сдали 91,15 процента выпускников курсов БАПОР в Мужском учебном центре в Рамаллахе и 79,5 процента выпускников в Женском учебном центре в Рамаллахе, по сравнению с 67,28 процента учащихся по всем колледжам на Западном берегу и в секторе Газа. В сотрудничестве с Палестинским органом в 3 центрах были организованы краткосрочные — от 1 до 18 недель — курсы по различным дисциплинам, на которых обучались 202 слушателя.

230. *Педагогические факультеты.* На 2 педагогических факультетах в Мужском учебном центре в Рамаллахе и Женском учебном центре в том же городе обучение по четырехлетней подготовке преподавателей до начала работы, рассчитанной на выпускников средней школы, проходило 624 студента, в том числе 416 женщин. В июле 2001 года эти 2 факультета выпустили в общей сложности 61 студента, в том числе 27 женщин.

231. *Университетские стипендии.* В 2001/2002 году, как и в предыдущие годы, стипендии получали 28 стипендиатов, в том числе 19 женщин.

232. *Оперативные трудности.* Осуществление учебной программы БАПОР затруднялось вследствие сохранения сложных условий на Западном берегу и в секторе Газа. В период с сентября 2001 года по март 2002 года в школах БАПОР на Западном берегу было потеряно примерно 540 учебных дней, а в апреле — около 3 недель, когда большинство палестинских городов, поселений и деревень на Западном берегу оказались объектом вторжения сил ИДФ и в них были установлены ограничения в результате действия комендантского часа.

Учебный год характеризовался значительным увеличением проблем, связанных с доступом преподавателей БАПОР в школы ввиду комендантских часов и строгих ограничений на свободу передвижения. С сентября 2001 года по март 2002 года было потеряно 22 070 учебно-преподавательских дней. Лишь в одном марте во время 21 рабочего дня было потеряно 7399 учебно-преподавательских дней, что в среднем говорило об отсутствии ежедневно 352 преподавателей из общего их числа, составляющего 1787 человек. Потеря учебно-преподавательских дней только в одном из этих месяцев составляла 132 процента от общего числа дней, потерянных в течение всего 2000/2001 учебного года (5585 дней). Несколько школ БАПОР на Западном берегу сильно пострадали во время операций Израиля. К числу наиболее пострадавших школ относились учебные заведения в лагерях в Аиде, Амари, Аскаре, Балате, Дейше, Дженине, Нуршамсе и Тулькарме. Некоторые преподаватели и учащиеся школ Агентства подверглись также арестам и задержанию.

## **В. Здравоохранение**

233. *Первичное медико-санитарное обслуживание.* Комплексная первичная медико-санитарная помощь оказывалась палестинским беженцам на Западном берегу через созданную Агентством сеть из 34 служб первичной медико-санитарной помощи, в каждой из которых предоставлялись услуги по планированию семьи и специализированному лечению больных сахарным диабетом и гипертонией, а также полный комплекс услуг по профилактике и лечению заболеваний. При 25 из этих служб имелись лаборатории, а в 20 службах оказывалась стоматологическая помощь и действовала передвижная бригада стоматологов, предоставлявшая такую помощь в общинах. В шести центрах имелись рентгеновские кабинеты, и шесть центров предоставляли физиотерапевтические услуги. Закончено строительство новых медицинских центров взамен центров в лагерях Дэйта, Балата и Дженин, размещающихся в непригодных помещениях. Вместе с тем эти объекты были повреждены в результате израильских военных операций. Кроме того, за счет средств, выделенных на осуществление проектов, завершены также работы по расширению больницы в Калькилии.

234. *Сотрудничество на национальном уровне.* Агентство было представлено во всех национальных комитетах здравоохранения, учрежденных министерством здравоохранения Палестинского органа, в том числе в комитетах, занимающихся осуществлением расширенной программы иммунизации, вопросами первичной медико-санитарной помощи, репродуктивного здоровья, обследования и лечения больных бруцеллезом, борьбы с туберкулезом и санитарного просвещения. БАПОР также поддерживало тесное сотрудничество с местными университетами, международными и местными неправительственными организациями в связи с различными вопросами, касающимися развития системы здравоохранения и подготовки кадров для этой системы. Министерство здравоохранения Палестинского органа выполняло требования БАПОР в отношении всех вакцин, поставляемых в рамках расширенной программы иммунизации в качестве безвозмездной помощи натурой. Были созданы три дополнительные передвижные бригады, осуществлены поставки дополнительного медицинского оборудования и предметов медицинского назначения и разработана программа оказания психотерапевтической консультативной помощи и поддержки, являющаяся одним из составных

являющаяся одним из составных элементов программы оказания чрезвычайной гуманитарной помощи, направленной на удовлетворение новых потребностей и решение новых проблем, обусловленных напряженной обстановкой на Западном берегу.

235. *Специализированная медицинская помощь.* Стационарное лечение обеспечивалось на основе контрактов, заключенных с больницей им. королевы Виктории в Иерусалиме, глазной клиникой Св. Иоанна и семью другими больницами на Западном берегу, находящимися в ведении неправительственных организаций, а также непосредственно Агентством в его больнице на 43 койко-места в Калькилии. Кроме того, обеспечивалось частичное покрытие расходов, понесенных пациентами из числа беженцев в больнице Макассед в Иерусалиме в связи с получением специализированных услуг, не всегда предоставляемых в больницах, с которыми заключены контракты, например в области кардиохирургии. Агентство также компенсировало расходы на оплату страховых премий в связи с лечением онкологических заболеваний беженцам, имеющим удостоверение личности жителей Западного берега. Сумма выплат в счет совместного покрытия расходов за услуги в больницах, работавших по контрактам, составляла 25 процентов, а сумма выплат в рамках плана возмещения расходов — 30 процентов. В больнице БАПОР в Калькилии завершены работы по сооружению и оснащению педиатрического отделения на 20 койко-мест, рентгенологического и реабилитационного отделений и палаты для новорожденных. Проводились работы по модернизации кабинета неотложной помощи и пищеблока.

236. *Оперативные трудности.* Реализация программы Агентства в области здравоохранения на Западном берегу была по-прежнему сопряжена с серьезными трудностями вследствие ограничений на передвижение, введенных израильскими властями со ссылкой на соображения безопасности, включая ограничение числа разрешений на поездки, выдаваемых сотрудникам и транспортным средствам Агентства, в результате чего сотрудники не могли добраться до своих рабочих мест и не все пациенты имели возможность попасть в иерусалимские больницы. Аналогичным образом, в ряде случаев прерывалась работа санитарных служб, поскольку мусоровозы не могли приехать в лагерь. Закрывшие границы и ограничения на передвижение между Западным берегом и сектором Газа затрудняли координацию и обмен информацией.

### **С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги**

237. *Регистрация беженцев.* По состоянию на 30 июня 2002 года БАПОР было зарегистрировано на Западном берегу 626 532 палестинских беженца, что на 3 процента больше по сравнению с показателем на 30 июня 2001 года, составлявшем 607 770 беженцев. Отдел регистрации отметил значительное увеличение (на 3 процента) числа беженцев, внесших изменения в свои регистрационные анкеты в результате напряженной обстановки на оккупированной палестинской территории. Отдел уделял этому увеличению пристальное внимание, но при этом продолжал заниматься процессом интеграции «бывших кодов», заключающимся в сведении воедино досье членов первоначальной семьи беженцев 1948 года со всеми другими документами, касающимися основных семей, созданных членами первоначальной семьи. К концу отчетного периода было сведено воедино 56 процентов общего числа досье.

238. *Программа помощи особо нуждающимся.* Количество лиц, охваченных программой помощи особо нуждающимся, составило 34 325 человек, или 5,48 процента от зарегистрированного числа беженцев на Западном берегу. В течение отчетного периода Агентство продолжало применять комплексный семейный подход к удовлетворению нужд малоимущих беженцев, проживающих в лагерях и вне лагерей. Посредством оказания социальной помощи на индивидуальной основе, а также координации деятельности и создания сетей в этой области сотрудники Агентства стремились не только удовлетворять основные продовольственные и жилищные потребности семей, но и обеспечивать решение проблем, которые нередко являются причинами нищеты и усугубляют ее. В результате этого были мобилизованы дополнительные общинные ресурсы на оказание помощи малоимущим беженцам в лагерях в целом. В общей сложности 92 мальчика и девочки из малоимущих семей вновь стали посещать школу, 11 наркоманов были определены на лечение, 34 женщины из числа малоимущих беженцев начали посещать занятия по обучению грамоте и 895 малоимущих женщин обратились в центры БАПОР по охране здоровья за консультациями по вопросам планирования семьи.

239. *Выборочная денежная помощь.* Денежную помощь в размере 53 130 долл. США получили в общей сложности 279 семей, находившихся в кризисных ситуациях. Эта помощь была предоставлена в целях приобретения основных предметов домашнего обихода, оплаты школьного обучения детей, одежды, жилья и коммунальных услуг, а также других предметов первой необходимости.

240. *Восстановление жилья.* Помощь в улучшении жилищных условий за счет предоставленных донорами средств была оказана в общей сложности 32 семьям. Кроме того, начались работы по восстановлению жилья для еще 41 нуждающейся семье. Работы в рамках обоих проектов производились по принципу самопомощи.

241. *Борьба с нищетой.* В рамках программы в координации с центрами в ряде лагерей и совместно с департаментами Палестинского органа, местными неправительственными организациями и консультантами было проведено 32 информационно-просветительских мероприятия и семинара, посвященных проблемам нищеты. Этими мероприятиями было охвачено в общей сложности 1460 человек. Кроме того, в рамках программы основное внимание по-прежнему уделялось деятельности по борьбе с нищетой на микроуровне путем организации профессионального обучения. В течение отчетного периода 175 человек из малоимущих семей были обучены различным специальностям, пользующимся спросом на рынке, в частности в таких областях, как изготовление алюминиевых изделий, информатика, воспитательная работа в яслях, секретарское и плотницкое дело, видеосъемки, фотография и фотомонтаж и ремонт автомобилей. Сотрудники программы продолжали проводить консультации с 45 местными организациями и группами в лагерях с целью подготовки технико-экономических обоснований для проектов по организации приносящей доход деятельности. Кроме того, была оказана помощь 130 малоимущим семьям в разработке идей, связанных с открытием собственного дела и технической подготовкой к этому. Сотрудники службы по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг приняли участие в работе конференции на тему «Женщины и нищета», а также конференции по проблемам нищеты, обусловленной сохраняющейся напряженностью.

242. *Участие женщин в процессе развития.* В рамках программы основной упор, как и прежде, делался на расширении прав и возможностей женщин, управлении и участии в работе центров по осуществлению программ для женщин. В лагерях беженцев функционировало 13 центров, и 2 центра находились за пределами лагерей. В лагерях эти центры являлись единственно возможным местом для проведения женщинами своих мероприятий. Путем создания хорошо организованных детских садов, яслей и служб по уходу с детьми в дневное время они обеспечивали предоставление дополнительных услуг работающим женщинам, которые в противном случае не смогли бы в полной мере участвовать в мероприятиях, посещать учебные курсы и пользоваться связанными с этим преимуществами. Такие услуги предоставлялись на регулярной основе приблизительно 350 работающим женщинам и 407 детям. Работы по расширению существующих детских садов, яслей и служб по уходу за детьми в дневное время проводились центрами по осуществлению программ для женщин, расположенными в Амари и Аскаре. В течение рассматриваемого периода продолжилось профессиональное обучение и организация приносящей доход деятельности, благодаря чему ежегодно в центрах создавалось в среднем 186 рабочих мест, а еще несколько сотен мест было создано для надомных работников. Были также организованы курсы технического обучения продвинутого уровня. Эти виды деятельности обеспечивали получение доходов центрами, а также создание для женщин в лагерях рабочих мест и предоставление им возможности заниматься приносящей доход деятельностью (ежегодно в центрах создавалось в среднем 57 рабочих мест, а еще несколько сотен мест было создано для надомных работников). Эти курсы профессионального обучения окончили около 2823 женщин. Во всех центрах проводился широкий круг информационно-пропагандистских мероприятий по проблемам развития и социальным вопросам в таких областях, как права женщин, гражданское воспитание и демократия, гендерная проблематика, инвалидность, предотвращение кризисов и антикризисные мероприятия, ранние и межсемейные браки, беременность, грудное вскармливание, насилие и жестокое обращение в семье, уход за детьми, школьники и демократия, оказание первой помощи, диспансеризация, психологический травматизм, планирование семьи, обучение грамоте и хранение продовольственных товаров. Для женщин и детей проводились разнообразные социальные, культурные и рекреационные мероприятия. Ими было охвачено в общей сложности 27 223 женщины и 24 127 детей. Центры по осуществлению программ для женщин продолжали укреплять координацию и контакты с местными и международными неправительственными организациями в интересах финансирования мероприятий и проектов, в том числе в строительной сфере. Одной из главных целей оставалась пропаганда демократических ценностей — как в самих центрах по осуществлению программ для женщин, так и через центры на уровне общин — путем поощрения и стимулирования демократических процессов, деятельности и мероприятий в центрах.

243. *Реабилитация на общинном уровне.* Сотрудники программы, действуя через общинные реабилитационные центры (ОРЦ), способствовали вовлечению беженцев с расстройствами физического и психического здоровья в социально-экономическую сферу жизни их общин. В течение отчетного периода 13 ОРЦ оказали в своих соответствующих лагерях основные реабилитационные услуги 8321 лицу, включая содействие приему детей-инвалидов в обычные школы, организацию специального обучения, предоставление услуг, связанных с протезами, проведение разъяснительной работы, психотерапии и инструктажей для

семей, где живут инвалиды (в особенности для детей), направление больных к специалистам, реконструирование жилищ и оказание помощи на дому. Созданные в семи общинных центрах игротеки способствовали изменению отношения детей к инвалидам в лучшую сторону благодаря тому, что они предоставляли как здоровым детям, так и детям-инвалидам место для совместных игр. Работа кабинетов по исправлению основных дефектов речи в ряде ОРЦ помогла устранить такие дефекты у ряда детей. Общинные научно-исследовательские центры создавали механизмы взаимодействия со школами и социальными учреждениями в лагерях, а также укрепляли координацию с департаментами Палестинского органа и международными неправительственными организациями. Еще больше укрепились связи с семьями инвалидов благодаря регулярным встречам с ними и обмену мнениями по соответствующим вопросам. Общинные реабилитационные центры (ОРЦ) вносили свой вклад в деятельность по поощрению прав инвалидов путем участия в большинстве заседаний Центрального национального комитета по реабилитации и различных координационных комитетов, созданных на Западном берегу. Департамент по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг оказывал техническую и финансовую помощь отдельным инвалидам, а также общинным реабилитационным центрам (ОРЦ). Сотрудники посещали инвалидов на дому, консультируя их и оказывая им помощь. Они также способствовали укреплению потенциала членов местных комитетов в области управления программами и их эффективного осуществления. В рамках программы оказывалось содействие организации профессиональной подготовки в общинных реабилитационных центрах (ОРЦ) для 13 студенток факультета по подготовке социальных работников Женского учебного центра в Рамаллахе. В течение отчетного периода в целях оказания детям, страдающим церебральным параличом, помощи в реабилитации, лечении, обеспечении участия в общественной жизни и удовлетворения ежедневных потребностей в Дженинском общинном реабилитационном центре (ОРЦ) началось осуществление нового финансируемого донорами проекта по лечению церебрального паралича.

244. *Деятельность в интересах молодежи.* Молодежные центры на Западном берегу продолжали организовывать для молодых людей и детей из числа беженцев спортивные, рекреационные и учебные мероприятия, которые проводились с участием известных членов общин. Этими мероприятиями было охвачено приблизительно 8100 молодых людей. Они также проводили работы в сфере коммунального хозяйства общин, включая уборку территории, ремонт дорог в лагерях и другие инфраструктурные проекты. Пяти молодежным центрам удалось отыскать внешние источники финансирования для проведения работ по реконструкции или расширению своих помещений.

## Глава IX

### Сектор Газа

#### А. Образование

245. *Начальная и подготовительная школа.* В 2001/2002 учебном году в 169 школах БАПОР в секторе Газа обучался 184 951 учащийся в рамках шестилетнего начального и трехгодичного подготовительного циклов. Увеличение численности учащихся на 7477 человек (4,2 процента) по сравнению с предыдущим учебным годом обусловлено естественным приростом числа беженцев. В секторе Газа самый высокий показатель средней численности учащихся в классе по сравнению с остальными районами операций Агентства — почти 48,5 ученика.

246. *Инфраструктура образования.* На средства, выделенные на различные проекты, БАПОР завершило строительство трех специализированных учебных помещений, трех школ и 64 классных комнат. По состоянию на середину 2002 года в отчетном периоде продолжалось строительство восьми школьных зданий, 86 классных комнат и трех специализированных учебных помещений.

247. *Профессионально-техническое обучение.* В учебном центре Газы на 14 профессиональных и 8 технических/полупрофессиональных курсах обучалось 820 учащихся, в том числе 133 женщины.

248. *Университетские стипендии.* В 2001/2002 году 42 студента, обучавшихся в университетах Ближнего Востока, включая 26 женщин, продолжали получать стипендии, предоставленные им в предыдущие годы.

249. *Оперативные трудности.* По причине сохраняющейся напряженности на Западном берегу и в секторе Газа в процессе осуществления образовательной программы Агентства в секторе Газа возникали различные трудности, связанные, в частности, с ограничением свободы передвижения. В результате введения этих ограничений приблизительно 337 учителей, 30 школьных инспекторов и 29 старших учителей и помощников старших учителей не могли добраться до места своей работы. В течение отчетного периода 184 951 учащийся из 169 школ БАПОР потеряли приблизительно 53 505 учебных дней стоимостью 1 070 100 долл. США. Кроме того, в Учебный центр Газы не смогли прибыть 44 преподавателя, 12 административных сотрудников и 478 учащихся. В результате было потеряно 4816 учебных дней, что обошлось Агентству в 105 952 долл. США. Далее, 36 учащихся школ БАПОР было убито и 828 ранено, причем некоторые из них стали инвалидами. Десять сотрудников, работавших в полевом отделении, не могли добраться до места работы в результате введенных ограничений на свободу передвижения, что нарушало нормальный процесс осуществления на местах программы в области образования. Военные операции Израиля причинили существенный ущерб помещениям БАПОР, и Агентство понесло значительные дополнительные затраты. Была также нарушена работа курсов по обучению на рабочем месте сотрудников полевого отделения в Газе. В результате того, что учащиеся не могли посещать занятия, был прерван процесс реализации планов по оказанию помощи неуспевающим и по организации работы групп продленного дня. Кроме того, отсутствие возможности обеспечить доставку необходимых строительных материалов привело к

сти обеспечить доставку необходимых строительных материалов привело к задержке в строительстве школ.

## **В. Здравоохранение**

250. *Первичное медико-санитарное обслуживание.* БАПОР по-прежнему являлось одним из основных учреждений, предоставляющих первичную медико-санитарную помощь населению сектора Газа, примерно две трети которого составляли палестинские беженцы. Эти услуги предоставлялись сетью из 17 специализированных учреждений первичной медико-санитарной помощи, в каждом из которых можно было получить все виды медицинских услуг, в том числе услуги по охране здоровья матери и ребенка и по планированию семьи, в 14 учреждениях обеспечивалось специализированное лечение больных сахарным диабетом и гипертонией и проводились лабораторные исследования, в 11 оказывалась стоматологическая помощь, для которой были дополнительно задействованы три передвижные бригады стоматологов, оказывавшие стоматологическую помощь населению по месту жительства. В шести центрах имелись физиотерапевтические отделения, а в пяти — рентгенодиагностические установки. Приблизительно пятая часть всех зарегистрированных в секторе Газа родов была принята в шести родильных отделениях при медицинских центрах, расположенных в лагерях. Врачи-специалисты, в том числе кардиологи, пульмонологи, гинекологи и акушеры, офтальмологи и педиатры принимали пациентов по недельному скользящему графику. В медицинских центрах пяти крупнейших лагерей продолжал функционировать уникальный механизм обслуживания пациентов в две смены, который доказал свою максимальную эффективность для сокращения разрыва между постоянно возрастающими потребностями быстро растущего населения и ограниченными ресурсами Агентства. Кроме того, в рамках чрезвычайной программы по созданию рабочих мест и в целях удовлетворения дополнительного спроса на услуги БАПОР, обусловленного широким распространением нищеты и ограничениями, введенными в отношении свободы передвижения жителей, был набран дополнительный медицинский персонал.

251. *Специализированная медицинская помощь.* Больничные услуги предоставлялись на основании соглашения, подписанного с больницей НПО «Аль-Али» в Газе, где для пациентов-беженцев зарезервировано 50 коек, а также на основе частичного возмещения беженцам расходов на лечение в больницах Палестинского органа. Из-за трудностей с финансированием Агентство не могло воспользоваться услугами открывшейся в начале 2001 года европейской больницы в Газе, как это первоначально предполагалось в соответствии с меморандумом о взаимопонимании, подписанным в октябре 1997 года министерством здравоохранения, Европейским сообществом и БАПОР.

252. *Инфраструктура для улучшения санитарной обстановки.* БАПОР подписало с одним из доноров соглашение о финансировании проектов в области охраны окружающей среды и улучшения санитарной обстановки, включая строительство в Дейр-эль-Балахе второго и третьего циклов отводного коллектора и магистрального открытого отводного коллектора, замену корродированных труб системы водоснабжения и реконструкцию санитарных станций в лагерях Джабалия и Бич. В течение отчетного периода в ходе осуществления проектов в области развития, финансируемых в рамках Специальной программы улуч-

шения санитарной обстановки, осуществлялось строительство дорог и переходов в лагерях Бурейдж, Джабалия, Магази, Нусейрат и Рафах. Из-за существующей ситуации в плане безопасности эти проекты осуществлялись весьма медленными темпами. Работы по их реализации проводились в рамках программы по созданию рабочих мест с участием общин. Было завершено строительство первого этапа второго цикла системы канализации и дренажа в лагере Дейр-эль-Балах. В силу существующей ситуации в плане безопасности медленными темпами проводились работы по созданию лагеря «Канада» в Тель-эль-Султане, Рафах. В декабре 2001 года был подписан контракт на строительство береговых защитных сооружений в лагере Бич и завершен проект по модернизации и механизации процесса сбора и удаления твердых отходов с территории лагерей Джабалия, Бич и Миддл. В октябре 2001 года были закуплены и начали работать пять мусоровозов, четыре трактора и дорожная подметально-уборочная машина. В июле 2001 года были изготовлены 251 контейнер для мусора емкостью 1 м<sup>3</sup>. С начала осуществления в 1993 году Специальной программы улучшения санитарной обстановки общий объем капиталовложений на эти цели в секторе Газа составил 31,46 млн. долл. США. Стоимость проектов, которые планируется осуществить при условии наличия средств, оценивается на уровне 11 млн. долл. США.

253. *Сотрудничество на национальном уровне.* Агентство было представлено во всех национальных комитетах по вопросам здравоохранения при министерстве здравоохранения Палестинского органа, принимало участие в национальных днях иммунизации и совместно с другими партнерами осуществляло программу борьбы с неинфекционными заболеваниями. Министерство здравоохранения продолжало снабжать БАПОР необходимыми вакцинами для его расширенной программы иммунизации в качестве своего взноса натурой.

### **С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги**

254. *Регистрация беженцев.* Численность палестинских беженцев, зарегистрированных БАПОР в секторе Газа, увеличилась с 852 626 человек по состоянию на 30 июня 2001 года до 878 977 человек по состоянию на 30 июня 2002 года. Их число возросло на 3,09 процента по сравнению с предыдущим годом, и этот прирост составляет 22,1 процента от общего числа зарегистрированных беженцев. В рамках своей деятельности по проверке данных о регистрации управление по вопросам регистрации и определения статуса проверило статус беженца у 9541 лица, обратившегося к БАПОР за получением услуг, и приняло соответствующие меры по отдельным просьбам различных организаций о проверке статуса беженца лиц, обращающихся за получением убежища или других услуг.

255. *Программа помощи особо нуждающимся.* За отчетный период число беженцев, охваченных программой помощи особо нуждающимся, возросло на 6569 человек, что составляет 8,95 процента от общей численности беженцев в секторе Газа. В конце июня 2002 года общее число особо нуждающихся составило 79 930 человек, т.е. приблизительно 9,09 процента от численности беженцев. В связи с увеличением числа особо нуждающихся лиц было принято на работу четыре социальных работника. Жесткие ограничения израильских властей на передвижение в пределах сектора Газа, которые препятствовали работе

практически всех сотрудников БАПОР, не позволили социальным работникам посетить 1993 особо нуждающиеся семьи.

256. *Восстановление жилья.* В отчетном периоде в целях стимулирования участия семей и общин в восстановлении жилья и обеспечения работой действующих в общинах мелких строительных подрядчиков полевое отделение приступило к осуществлению экспериментального проекта самопомощи. За отчетный период было восстановлено в общей сложности 116 единиц жилья, из которых 21 единица была восстановлена на основе самопомощи. В итоге эти семьи и некоторые члены общин получили возможность более активно участвовать в восстановлении жилья, и было построено большее число более дешевых единиц жилья. С учетом результатов экспериментального проекта 2002 года полевое отделение планирует в будущем расширить масштабы использования подхода, основанного на самопомощи.

257. *Выборочная денежная помощь.* На протяжении отчетного периода в рамках данной подпрограммы для решения весьма серьезных социально-экономических проблем 479 особо нуждающимся семьям было выделено 111 930 долл. США. Другим 5 семьям беженцев, не относящимся к категории особо нуждающихся и находящимся в чрезвычайном положении, была оказана помощь в размере 1500 долл. США. Численность получивших помощь особо нуждающихся семей составляет 2,7 процента от общего числа зарегистрированных особо нуждающихся семей. Предоставление безвозмездных субсидий позволило программе по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг своевременно среагировать на возникновение исключительно большого количества проблем, связанных с сохраняющейся напряженной обстановкой.

258. *Оперативные трудности.* С момента возникновения напряженности на оккупированных палестинских территориях в сентябре 2000 года израильские власти вводили жесткие ограничения на свободу передвижения жителей, товаров и услуг в секторе Газа. Израильские силы обороны периодически делили территорию сектора Газа на две или три части, устанавливая дорожные блокпосты и создавая контрольно-пропускные пункты на основных транспортных магистралях, соединяющих северный, средний и южный участки сектора Газа. В результате этого местным сотрудникам Департамента по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг было сложно, а во многих случаях невозможно добраться до места их работы. Стрельба велась в непосредственной близости от перевозящих сотрудников БАПОР автотранспортных средств, что создавало угрозу для их жизни. Отсутствие мобильности не позволяло персоналу БАПОР оказывать услуги палестинским беженцам. Социальные работники не могли посещать своих клиентов, сотрудники общинных организаций не имели возможности заниматься осуществлением своих программ, а сотрудники полевых отделений не могли добраться до места работы в Газе для того, чтобы обеспечивать выполнение программ по оказанию регулярной и чрезвычайной помощи. Был также нарушен процесс оказания на регулярной основе гуманитарной помощи особо нуждающимся лицам.

259. *Участие женщин в процессе развития.* Программа оказания социальных услуг продолжала играть весьма важную роль в деятельности, направленной на установление связей между центрами по осуществлению программ для женщин с потенциальными донорами, способными финансировать необходимые проекты. В целях демонстрации гибкости и способности к адаптации, прояв-

ляемых общинными организациями при решении проблем, связанных с обострением напряженности в секторе Газа, комитеты центров по осуществлению программ для женщин организовали в своих помещениях в сотрудничестве с местными и международными неправительственными организациями ряд специальных лекций и семинаров, посвященных вопросам первой помощи, контроля, консультирования (особенно матерей) и поддержку, а также проблемам травмированных детей. В центрах по осуществлению программ для женщин проводились также предназначенные для детей неофициальные образовательные и рекреационные мероприятия, включая организацию дополнительных учебных занятий для неуспевающих учащихся и летних лагерей, в которых побывало 1200 детей. В результате ухудшения экономических условий в секторе Газа многие клиенты общинных организаций больше не могли позволить себе платить за учебу на курсах или участвовать в любых совместно финансируемых проектах по приобретению необходимого оборудования, такого, как протезы. Однако, несмотря на все эти препятствия, 6433 лица смогли принять участие в различных мероприятиях и программах центров по осуществлению программ для женщин.

260. *Реабилитация на общинном уровне.* В рамках разработанной БАПОР программы помощи инвалидам продолжалось предоставление поддержки сети, включающей семь общинных реабилитационных центров, которые оказывали инвалидам основные услуги по реабилитации и помощи на дому, принимали меры по повышению уровня осведомленности общин о потребностях и правах инвалидов и обеспечивали направление к врачам-специалистам. БАПОР предоставляло финансовую и техническую поддержку и поощряло деятельность по организационному строительству. Этими услугами было охвачено в целом 5771 человек. В рамках программы помощи инвалидам, которая осуществлялась во взаимодействии с общинными реабилитационными центрами, особое внимание уделялось посещению нуждающихся на дому и мероприятиям по социальной интеграции. В общей сложности 5027 участников смогли воспользоваться комплексными аудиологическими услугами, школами, библиотеками и компьютерами, дети получали игрушки, осуществлялись программы «ребенок — ребенку», различные инициативы информационно-просветительской работы с общинами, программы шефства, помощи семьям и консультационной помощи. За счет полученной от БАПОР субсидии центры организовали летние лагеря для детей-инвалидов и здоровых детей, в которых побывали 1000 человек.

261. *Работа с молодежью.* Молодежные центры предоставили свои помещения для студентов университетов и их преподавателей, которые в результате создания израильскими силами обороны дорожных блок-постов и закрытия территорий не могли посещать расположенные в Газе университеты. Кроме того, молодежные центры принимали лиц, следовавших из Газы в направлении границы с Египтом в те периоды, когда осуществлению этой поездки препятствовали дорожные блок-посты, установленные израильскими силами обороны. В период летних каникул во всех молодежных центрах были организованы одномесечные летние лагеря. Программами молодежных центров и специальными мероприятиями было охвачено в общей сложности 10 358 человек.

262. *Реабилитационный центр Эн-Ноур для лиц с дефектами зрения.* В Центре Эн-Ноур продолжалось осуществление на постоянной основе образовательных, реабилитационных и рекреационных мероприятий, предназначенных для

практически 370 детей и взрослых с полной или частичной потерей зрения, включая проведение занятий по программе начальной школы, предоставление услуг детского сада, организацию профессионально-технической подготовки, доходоприносящей деятельности, курсов по изучению азбуки Брайля и расширение на всей территории сектора Газа системы посещений на дому. Центр предоставлял учебные пособия и приборы для исправления дефектов зрения в целях содействия интеграции детей с дефектами зрения в обычную школьную систему и оказания взрослым с дефектами зрения помощи с трудоустройством. Достигнутый за эти годы прогресс позволил Центру добиться международного признания своей деятельности, а также завоевать уважение со стороны местной общины. 11 ноября 2001 года правитель княжества Шарджа в Объединенных Арабских Эмиратах вручил Центру Эн-Ноур награду княжества, присуждаемую за выдающиеся достижения. Однако 5 марта 2002 года в результате взрыва находящегося поблизости полицейского участка помещением Центра был нанесен значительный ущерб. С сентября 2000 года это был шестой случай, когда Центру причинялся ущерб в результате нанесения авиационных ударов. Через некоторое время помещения были отремонтированы, однако в условиях отсутствия безопасности было невозможно возобновить школьные занятия, поскольку многие дети не могли приезжать в Центр из различных районов сектора Газа. И сотрудники, и учащиеся были временно переведены в более безопасное место в ожидании улучшения обстановки в плане безопасности.

#### *Примечания*

- 1 World Bank, "Fifteen Months — Intifada, Closures and Palestinian Economic Crisis: An Assessment", March 2002.
- 2 Ibid.
- 3 *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 13 (A/56/13).*

## Приложение I

### Таблицы, содержащие статистическую и финансовую информацию

#### Содержание

	<i>Стр.</i>
1. Число зарегистрированных лиц . . . . .	99
2. Распределение зарегистрированных беженцев . . . . .	99
3. Численность и распределение особо нуждающихся лиц . . . . .	100
4. Услуги в области базового образования . . . . .	100
5. Услуги в области профессионально-технического обучения и подготовки учителей . . . . .	102
6. Медицинское обслуживание . . . . .	103
7. Некоторые показатели, характеризующие состояние здоровья палестинских беженцев . . . . .	104
8. Программа социального обслуживания . . . . .	105
9. Фактические расходы в 2001 году, регулярный бюджет на 2002 год и предлагаемый бюджет на 2003 год . . . . .	106
10. Взносы правительств и Европейского сообщества наличностью и натурой . . . . .	107
11. Число арестованных или задержанных сотрудников . . . . .	109
12. Персонал Агентства . . . . .	110
13. Программа микрофинансирования и организации работы микропредприятий . . . . .	111

Таблица 1  
**Число зарегистрированных лиц<sup>a</sup>**  
*(по состоянию на 30 июня 2002 года)*

<i>Район</i>	<i>1950 год</i>	<i>1960 год</i>	<i>1970 год</i>	<i>1980 год</i>	<i>1990 год</i>	<i>1995 год</i>	<i>2000 год</i>	<i>2001 год</i>	<i>2002 год</i>
Иордания	506 200	613 743	506 038	716 372	929 097	1 288 197	1 570 192	1 639 718	1 679 623
Ливан	127 600	136 561	175 958	226 554	302 049	346 164	376 472	382 973	387 043
Сирийская Арабская Республика	82 194	115 043	158 717	209 362	280 731	337 308	383 199	391 651	401 185
Западный берег <sup>b</sup>	–	–	272 692	324 035	414 298	517 412	583 009	607 770	626 532
Сектор Газа	198 227	255 542	311 814	367 995	496 339	683 560	824 622	852 626	878 977
<b>Итого</b>	<b>914 221<sup>c</sup></b>	<b>1 120 889</b>	<b>1 425 219</b>	<b>1 844 318</b>	<b>2 422 514</b>	<b>3 172 641</b>	<b>3 737 494</b>	<b>3 874 738</b>	<b>3 973 360</b>

<sup>a</sup> Цифры основаны на постоянно обновляемых регистрационных данных БАПОР. Однако фактическое число зарегистрированных беженцев, находящихся в районе операций Агентства, почти наверняка меньше указываемого в отчетах.

<sup>b</sup> До 1967 года Западный берег Иордании рассматривался как неотъемлемая часть района Иордания.

<sup>c</sup> В общее число зарегистрированных беженцев не входят 45 800 лиц, получавших помощь в Израиле и входивших до июня 1952 года в сферу ответственности БАПОР.

Таблица 2  
**Распределение зарегистрированных беженцев**  
*(по состоянию на 30 июня 2002 года)*

<i>Район</i>	<i>Численность зарегистрированных беженцев</i>	<i>Количество лагерей</i>	<i>Общая численность беженцев в лагерях</i>	<i>Численность зарегистрированных лиц, не проживающих в лагерях</i>	<i>Доля лиц, не проживающих в лагерях (в процентах)</i>
Иордания	1 679 623	10	293 215	1 386 408	82,54
Ливан	387 043	12	217 211	169 832	43,88
Сирийская Арабская Республика	401 185	10	115 863	285 322	71,12
Западный берег	626 532	19	168 507	458 025	73,10
Сектор Газа	878 977	8	468 071	410 906	46,75
<b>Итого</b>	<b>3 973 360</b>	<b>59</b>	<b>1 262 867</b>	<b>2 710 493</b>	<b>68,22</b>

Таблица 3  
**Численность и распределение особо нуждающихся лиц**  
*(по состоянию на 30 июня 2002 года)*

Район	Количество семей	Число лиц,		Итого	Доля особо нуждающихся лиц по отношению к общему числу беженцев (в процентах)
		получающих пайки	не получающих пайки <sup>a</sup>		
Иордания	11 635	40 890	2 854	43 744	2,60
Ливан	10 320	38 128	3 634	41 762	10,79
Сирийская Арабская Республика	8 864	25 995	3 648	29 643	7,39
Западный берег	9 334	29 205	5 120	34 325	5,48
Сектор Газа	17 647	78 342	1 588	79 930	9,09
<b>Итого</b>	<b>57 800</b>	<b>212 560</b>	<b>16 844</b>	<b>229 404</b>	<b>5,77</b>

<sup>a</sup> Включая, в частности, детей в возрасте до одного года и тех, кто учится вне дома.

Таблица 4  
**Услуги в области базового образования<sup>a</sup>**  
*(по состоянию на октябрь 2001 года)*

	Иордания	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Западный берег	Сектор Газа	Всего/ в среднем
Учащиеся начальных школ	85 377	30 040	43 777	42 087	134 569	335 850
Мальчики	42 763	14 975	22 552	18 520	68 946	167 756
Девочки	42 614	15 065	21 225	23 567	65 623	168 094
Учащиеся подготовительных школ	50 524	9 844	20 629	16 422	50 382	147 801
Мальчики	25 935	4 433	10 522	7 135	25 482	73 507
Девочки	24 589	5 411	10 107	9 287	24 900	74 294
Учащиеся средних школ	–	2 375	–	–	–	2 375
Мальчики	–	942	–	–	–	942
Девочки	–	1 433	–	–	–	1 433
<b>Общее число учащихся</b>	<b>135 901</b>	<b>42 259</b>	<b>64 406</b>	<b>58 509</b>	<b>184 951</b>	<b>486 026</b>
<b>Мальчики</b>	<b>68 698</b>	<b>20 350</b>	<b>33 074</b>	<b>25 655</b>	<b>94 428</b>	<b>242 205</b>
<b>Девочки</b>	<b>67 203</b>	<b>21 909</b>	<b>31 332</b>	<b>32 854</b>	<b>90 523</b>	<b>243 821</b>
Доля девочек (в процентах)	49,4	51,8	48,6	56,2	48,9	50,2
Доля учащихся в каждом районе по отношению к общему числу учащихся в школах БАПОР (в процентах)	28,0	8,7	13,3	12,0	38,1	100,0
Рост общего числа учащихся по сравнению с предыдущим годом (в процентах)	(1,1)	0,8	(0,5)	5,0	4,2	1,8
Административные школы	190	79	111	95	169	644
Начальные	62	36	61	26	123	308
Подготовительные	128	38	50	69	46	331
Средние	–	5	–	–	–	5

	<i>Иордания</i>	<i>Ливан</i>	<i>Сирийская Арабская Республика</i>	<i>Западный берег</i>	<i>Сектор Газа</i>	<i>Всего/ в среднем</i>
Доля административных школ, работающих в две смены (в процентах)	91,6	50,6	92,8	41,1	78,1	75,8
Доля административных школ, располагающихся в арендованных помещениях (в процентах)	25,8	45,6	9,9	15,8	0,0	17,2
Школьные здания	103	59	62	84	109	417
Арендуемые школьные здания	27	28	8	15	0	78
Средняя численность учащихся в классе	40,3	37,4	42,9	38,8	48,5	42,9
Доля классов, насчитывающих 48 или более учащихся (в процентах)	14	6,3	26,9	4,8	60,3	29,3
Число предоставленных для обучения в университетах стипендий	50	21	56	28	42	197
Доля девушек, получавших стипендии (в процентах)	44	23,8	32,1	67,9	61,9	45,7
Преподаватели	4 326	1 504	1 783	1 896	5 088	14 597
Преподаватели-стажеры, проходившие подготовку без отрыва от работы <sup>b</sup>	175	179	93	140	61	648

<sup>a</sup> В данные о численности учащихся не включены приблизительно 193 369 беженцев-учащихся, посещающих государственные и частные начальные и подготовительные школы, и 59 604 беженцев-учащихся, посещающих государственные и частные средние школы, и включены 44 698 учеников, не являющихся детьми-беженцами, но посещающих школы БАПОР (начальные, подготовительные и средние).

<sup>b</sup> Участники регулярной программы профессиональной подготовки без отрыва от работы (исключая педагогический факультет) в 2001/02 учебном году.

Таблица 5

**Услуги в области профессионально-технического обучения и подготовки учителей**

(Данные о фактической численности учащихся в 2001/02 учебном году по состоянию на декабрь 2001 года)

	Иордания		Ливан		Сирийская Арабская Республика		Западный берег						Сектор Газа		Итого		Всего		
	Учебный центр в Аммане		Учебный центр в Веди-Сире		Учебный центр в Сиблине		Учебный центр в Дамаске		Учебный центр в Каландии		Женский учебный центр в Рамаллахе		Мужской учебный центр в Рамаллахе		Учебный центр в Газе				
	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж			
<b>Профессионально-техническое обучение</b>																			
Профессиональная подготовка <sup>a</sup>		58	590		356	40	479	18	459			74			600		2 484	190	2 674
Техническая подготовка <sup>b</sup>	35	317	142	108	135	121	161	169			398	162	48	87	133	722	1 294		2 016
<b>Итого обучающихся</b>	<b>35</b>	<b>375</b>	<b>732</b>	<b>108</b>	<b>491</b>	<b>161</b>	<b>640</b>	<b>187</b>	<b>459</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>472</b>	<b>162</b>	<b>48</b>	<b>687</b>	<b>133</b>	<b>3 206</b>	<b>1 484</b>	<b>4 690</b>
<b>Подготовка учителей</b>																			
Обучение на педагогическом факультете до начала работы по специальности <sup>c</sup>	90	312										327	208	89			298	728	1 026
Другие формы обучения <sup>d</sup>					35	112											35	112	147
<b>Итого учителей</b>	<b>90</b>	<b>312</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>35</b>	<b>112</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>327</b>	<b>208</b>	<b>89</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>333</b>	<b>840</b>	<b>1 173</b>
<b>Всего</b>	<b>125</b>	<b>687</b>	<b>732</b>	<b>108</b>	<b>526</b>	<b>273</b>	<b>640</b>	<b>187</b>	<b>459</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>799</b>	<b>370</b>	<b>137</b>	<b>687</b>	<b>133</b>	<b>3 539</b>	<b>2 324</b>	<b>5 863</b>

<sup>a</sup> Двухгодичные курсы подготовки строителей, электриков, специалистов по электронике, механиков и слесарей из числа лиц, окончивших подготовительную школу.

<sup>b</sup> Двухгодичные курсы подготовки специалистов технического профиля, младшего медицинского персонала и работников сферы торговли из числа лиц, окончивших среднюю школу.

<sup>c</sup> Четырехлетние курсы подготовки для лиц, окончивших среднюю школу, с присуждением университетской степени первого уровня.

<sup>d</sup> Двухгодичные курсы специализированной подготовки для лиц, окончивших среднюю школу, по окончании которых выдается диплом о прохождении обучения по двухгодичной программе и присваивается квалификация преподавателя средней школы.

Таблица 6  
**Медицинское обслуживание**  
 (1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года)

	Иордания	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Западный берег	Сектор Газа	Итого
<b>Амбулаторное лечение</b>						
Число учреждений по оказанию первичной медико-санитарной помощи	23	25	23	34	17	122
<b>Первичное медико-санитарное обслуживание</b>						
Стоматологическая помощь	23	17	13	21	14	88
Планирование семьи	23	25	23	34	17	122
Лечение неинфекционных заболеваний	17	24	23	34	14	112
Услуги специалистов	13	15	15	20	13	76
Лабораторные услуги	23	15	19	25	14	96
<b>Число обращений пациентов:</b>						
за медицинской помощью <sup>a</sup>	1 810 097	873 736	1 033 045	1 229 354	3 312 057	8 258 289
за стоматологической помощью	142 647	92 058	67 977	66 810	168 208	537 700
<b>Стационарное лечение (госпитализация)<sup>b</sup></b>						
Число принятых на лечение больных	12 365	17 603	5 990	15 527	2 673	50 507
Число койко-дней	37 750	40 843	11 163	43 488	8 797	133 352
<b>Охрана здоровья матери и ребенка</b>						
Впервые зарегистрированные беременные женщины	23 139	4 507	8 160	11 204	30 469	77 479
Впервые зарегистрированные дети в возрасте до одного года	27 980	4 351	7 989	11 188	25 699	77 207
Дети в возрасте до трех лет, находящиеся под наблюдением	73 143	12 484	20 498	31 478	66 936	180 848
Лица, впервые обратившиеся за помощью в области планирования семьи	7 215	1 696	3 468	2 779	5 942	21 100
Общее число лиц, получивших помощь в области планирования семьи	22 216	9 100	15 194	14 017	28 628	89 155
<b>Расширенная программа иммунизации<sup>c</sup></b>						
Тривакцина (КДС)	26 514	4 240	7 414	10 529	21 450	70 147
Вакцина против полиомиелита	26 256	4 250	7 501	10 473	21 435	69 915
Вакцина БЦЖ	27 647	4 351	6 956	9 573	25 703	74 230
Вакцина против кори	25 420	4 212	7 814	10 331	25 626	73 403
Вакцина против гепатита В	26 269	4 249	7 453	10 584	25 376	73 931
<b>Охрана здоровья школьников</b>						
Число детей, обследованных перед началом обучения	15 320	4 475	7 823	7 938	22 514	58 070
Количество ревакцинаций	24 339	7 265	18 885	11 178	45 351	107 018

<sup>a</sup> Включая обращения для получения таких услуг, как медицинские консультации, инъекции и перевязка ран.

<sup>b</sup> За исключением больницы на 43 койко-места, управляемой БАПОР, в Калькилии на Западном берегу, больничные услуги предоставляются по контрактным соглашениям с негосударственными и частными больницами или на условиях частичного возмещения расходов на лечение.

<sup>c</sup> Число младенцев в возрасте до 12 месяцев, прошедших полную первоначальную иммунизацию.

Таблица 7  
**Некоторые показатели, характеризующие состояние здоровья палестинских беженцев**

	<i>Иордания</i>	<i>Ливан</i>	<i>Сирийская Арабская Республика</i>	<i>Западный берег</i>	<i>Сектор Газа</i>
Общий коэффициент рождаемости <sup>a</sup>	3,6	2,6	2,5	4,1	4,4
Доля населения в возрасте до 15 лет (в процентах)	32,2	27,1	31,5	32,7	42,5
Доля женщин репродуктивного возраста (15–49 лет) (в процентах)	24,7	26,1	25,6	23,7	21,5
Доля новорожденных с массой тела при рождении менее 2500 граммов (в процентах)	3,1	5,8	4,0	4,3	4,3
Доля младенцев, которые вскармливались грудью в течение по меньшей мере одного месяца <sup>b</sup> (в процентах)	75,9	87,2	78,3	87,1	65,0
Доля детей, которые вскармливались исключительно грудью до четырехмесячного возраста <sup>b</sup> (в процентах)	24,0	30,0	40,3	34,5	33,3
Доля беременностей с повышенным риском (в процентах)	35,9	35,0	28,1	33,9	34,6
Для родов, принятых в медицинских учреждениях (в процентах)	98,2	96,7	85,6	95,4	96,8
Доля беременных женщин, получивших прививки против столбняка (в процентах)	98,7	98,8	97,3	97,5	98,9
Среднее число консультаций на одного врача в день	108	92	105	112	107
Доля лиц, страдающих сахарным диабетом, среди взрослых беженцев (в процентах)	3,5	4,6	5,7	4,4	6,9
Доля лиц, страдающих гипертонией, среди взрослого населения (в процентах)	5,4	8,9	8,7	6,5	9,4
Число лагерей, в которых сбор и удаление отходов осуществляется с помощью механизированного оборудования БАПОР	10	12	7	13	8
Доля жилых бараков, оборудованных водопроводом с питьевой водой (в процентах)	99	96,7	84,7	100	100
Доля жилых бараков, оборудованных канализацией (в процентах)	81	58,8	93,2	65,8	75

<sup>a</sup> Данные обследования БАПОР за 2000 год.

<sup>b</sup> Данные обследования БАПОР за 2001 год.

Таблица 8  
**Программа социального обслуживания**  
*(1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года)*

Район	Программа в интересах женщин		Деятельность в интересах молодежи		Помощь инвалидам				Борьба с нищетой							
					Реабилитация на уровне общины			Специализированные учреждения	Проекты, финансируемые за счет субсидий		Проекты, финансируемые за счет полученных займов		Кредитование под коллективные гарантии		Учебные заведения, предоставляющие профессиональную подготовку, и предприятия <sup>b</sup>	
	Центры	Участники	Центры/программы	Участники	Участники <sup>a</sup>		Кол-во		В долл. США	Кол-во	В долл. США	Число участников	В долл. США	Кол-во	Число участников	
					Мероприятия, проводимые в центрах	Мероприятия, проводимые по месту жительства		Число обращений								
Иордания	21	8 000	0	0	10	1 695	3 210	200	82	227 972	132	246 641	20	7 941	0	125
Ливан	10	15 041	1	3 666	1	65	2 345	1 499	30	127 890	136	371 850	200	100 000	4	10
Сирийская Арабская Республика	15	14 572	0	0	5	905	604	489	0	0	0	0	102	36 413	0	0
Западный берег	15	2 823	18	8 100	13	8 321	688	0	0	0	0	0	0	0	0	175
Сектор Газа	10	6 433	8	10 358	7	1 247	7 509 <sup>c</sup>	255	7	76 900	0	0	0	0	1	500
<b>Итого</b>	<b>71</b>	<b>46 869</b>	<b>27</b>	<b>22 124</b>	<b>36</b>	<b>12 233</b>	<b>14 356</b>	<b>2 443</b>	<b>119</b>	<b>432 762</b>	<b>268</b>	<b>618 491</b>	<b>322</b>	<b>144 354</b>	<b>5</b>	<b>810</b>

<sup>a</sup> Включая инвалидов, получающих помощь по месту жительства и помощь в виде содействия участию в программах в области образования и специализированной профессиональной подготовки, трудоустройства, проектов самопомощи, обеспечения протезами и другими вспомогательными средствами и материальную помощь.

<sup>b</sup> Включая предприятия, связанные с центрами по осуществлению программ в интересах женщин и общинными центрами реабилитации, и — на Западном берегу — лиц, принятых на обучение местными предпринимателями.

<sup>c</sup> Включая 370 человек, обслуживаемых в Центре реабилитации лиц с нарушениями зрения в Аль-Нуре в секторе Газа.

Таблица 9

**Фактические расходы в 2001 году, регулярный бюджет на 2002 год и предлагаемый бюджет на 2003 год**  
(Средства наличными и натурой, в млн. долл. США)

	Фактические расходы в 2001 году	Бюджетные ассигнования на 2002 год						Штаб- квартира	Всего	Бюджетные ассигнования на 2003 год
		Иордания	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Западный берег	Сектор Газа				
Образование	164,4	49,5	24,4	12,4	27,0	57,0	1,9	172,3	179,1	
Здравоохранение	50,6	11,0	11,5	6,6	12,4	16,8	0,6	58,9	60,7	
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	29,1	6,2	6,4	3,6	5,0	11,7	0,7	33,6	34,9	
Оперативное обслуживание <sup>a</sup>	13,5	2,0	2,6	1,7	2,6	4,2	6,6	19,8	19,6	
Общее обслуживание <sup>b</sup>	20,3	2,4	3,3	1,8	3,8	4,1	26,2	41,6	46,3	
Остаточные последствия нынешнего чрезвычайного положения <sup>c</sup>					2,4	2,2		4,5	3,5	
<b>Всего по регулярному бюджету</b>	<b>277,8</b>	<b>71,1</b>	<b>48,2</b>	<b>26,2</b>	<b>53,2</b>	<b>96,0</b>	<b>36,0</b>	<b>330,7</b>	<b>344,1</b>	

<sup>a</sup> Включая услуги по поставке и транспортировке, архитектурные и инженерные услуги, которыми обеспечиваются все программы Агентства.

<sup>b</sup> Включая управленческие и административные услуги, которыми обеспечиваются все программы Агентства, и различные оборотные средства, которые должны быть выделены программам в течение двухгодичного бюджетного периода.

<sup>c</sup> Для покрытия предполагаемых остаточных расходов на чрезвычайные мероприятия, которые будут финансироваться за счет регулярной программы БАПОР.

Таблица 10

**Взносы правительств и Европейского сообщества наличностью и натурой (1 января 2001 года — 31 декабря 2001 года)***(Фактически получено, в долл. США)*

<i>Источник</i>	<i>Общий объем взносов в 2000 году</i>	<i>Взносы за 2001 год</i>		<i>Итого</i>
		<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Проекты</i>	
Австралия	2 445 371	2 048 800	259 350	2 308 150
Австрия	339 000	458 331		458 331
Бахрейн	45 000	30 000		30 000
Бельгия	2 177 951	1 078 834	261 386	1 340 220
Бруней-Даруссалам		10 000		10 000
Канада	10 754 233	6 578 919	2 256 881	8 835 800
Чили	5 000	5 000		5 000
Китай	60 000	60 000		60 000
Колумбия	2 415	2 500		2 500
Кипр	10 000	15 000		15 000
Чешская Республика	25 039	26 804		26 804
Дания	8 479 288	8 033 361	1 396 778	9 430 139
Египет		154 230		154 230
Финляндия	1 807 007	1 656 282	1 060 979	2 717 261
Франция	4 809 559	9 132 403	2 610 824	11 743 227
Германия	5 663 634	4 514 098	1 986 271	6 500 369
Греция	400 000	400 000		400 000
Святейший Престол	25 475			—
Исландия	7 000			—
Индия		4 753		4 753
Ирландия	839 801	1 149 709	1 150 000	2 299 709
Италия	5 296 399	4 391 640	2 076 918	6 468 558
Япония	10 324 147	16 058 607	476 531	16 535 138
Иордания	64 412	108 260		108 260
Республика Корея		200 000		200 000
Кувейт	2 003 407			—
Ливан	8 753	29 400		29 400
Люксембург	1 663 421	1 219 511	385 087	1 604 598
Малайзия	20 000	55 210		55 210
Мальдивские Острова	1 000	1 000		1 000
Мальта	3 000	3 000		3 000
Мексика	6 000	3 000		3 000
Монако	5 000	5 000		5 000
Нидерланды	22 221 793	10 459 491	6 332 646	16 792 137
Новая Зеландия	135 865	183 070		183 070

<i>Источник</i>	<i>Общий объем взносов в 2000 году</i>	<i>Взносы за 2001 год</i>		<i>Итого</i>
		<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Проекты</i>	
Норвегия	12 731 278	11 253 510	1 222 551	12 476 060
Оман		25 000		25 000
Палестина	372 446	2 548 604		2 548 604
Португалия		25 000		25 000
Катар	35 000	35 000		35 000
Саудовская Аравия	3 621 191	1 800 000	749 285	2 549 285
Южная Африка	15 006	49 938		49 938
Испания	2 642 108	4 052 226	444 168	4 496 394
Швеция	18 504 731	16 383 715	490 023	16 873 738
Швейцария	5 513 931	4 739 045	3 004 595	7 743 640
Сирийская Арабская Республика	36 850	48 882		48 882
Таиланд				–
Тунис	12 410	22 571		22 571
Турция	412 815	200 000		200 000
Объединенные Арабские Эмираты	500 000			–
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	27 549 362	23 718 588	13 543 828	37 262 416
Соединенные Штаты Америки	89 299 900	83 681 440	31 100 000	114 781 440
<b>Итого</b>	<b>240 895 999</b>	<b>216 659 730</b>	<b>70 808 102</b>	<b>287 467 832</b>
Европейское сообщество	52 411 761	48 538 337	18 844 084	67 382 421
<b>Общий объем поступлений</b>	<b>293 307 760</b>	<b>265 198 067</b>	<b>89 652 186</b>	<b>354 850 253</b>

Таблица 11  
**Число арестованных или задержанных сотрудников**  
*(1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года)*

	Иордания	Ливан	Западный берег		Сектор Газа		Итого	
			Сирийская Арабская Республика	Задержанных израильскими властями	Задержанных палестинскими властями	Задержанных израильскими властями		Задержанных палестинскими властями
Лица, освобожденные без предъявления обвинения или судебного разбирательства	5 <sup>1</sup>	4	–	45 <sup>2</sup>	5 <sup>3</sup>	1	11 <sup>4</sup>	71
Лица, которым было предъявлено обвинение, которые были преданы суду и были осуждены и/или оправданы	–	–	–	1	1 <sup>5</sup>	–	–	2
Лица, продолжающие находиться под стражей на 30 июня 2002 года	–	1	–	17	–	–	1 <sup>6</sup>	19
<b>Итого</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>63</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>92</b>

<sup>1</sup> Сотрудник, который в ноябре 2001 года был освобожден без предъявления обвинения или судебного разбирательства, а затем снова арестован и снова освобожден без предъявления обвинения или судебного разбирательства в феврале 2002 года, учтен только единожды.

<sup>2</sup> Один сотрудник умер, находясь под стражей; один сотрудник, который был освобожден без предъявления обвинения или судебного разбирательства в январе 2002 года и позже снова арестован в мае, в указанное число не входит.

<sup>3</sup> Сотрудник, который был освобожден без предъявления обвинения или судебного разбирательства в апреле 2002 года, а затем снова арестован и освобожден без предъявления обвинения или судебного разбирательства в июне, учтен только единожды.

<sup>4</sup> Один сотрудник покончил жизнь самоубийством, находясь под стражей.

<sup>5</sup> Один сотрудник был приговорен к смертной казни, но затем сбежал.

<sup>6</sup> Сотрудник задерживается с 1996 года без предъявления обвинения.

Таблица 12  
**Персонал Агентства**  
*(по состоянию на 30 июня 2002 года)*

<i>Программа</i>	<i>Иордания</i>	<i>Ливан</i>	<i>Сирийская Арабская Республика</i>	<i>Западный берег</i>	<i>Сектор Газа</i>	<i>Штаб- квартира (Амман)</i>	<i>Штаб- квартира (Газа)</i>	<i>Всего</i>
Образование	4 961	1 801	2 114	2 435	5 586	74	x	16 971
Здравоохранение	902	552	453	716	1 016	14	x	3 653
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	125	100	90	127	202	14	x	658
Другие программы	267	322	253	465	649	126	160	2 242
<b>Общее число сотрудников, набранных на местах</b>	<b>6 255</b>	<b>2 775</b>	<b>2 910</b>	<b>3 743</b>	<b>7 453</b>	<b>228</b>	<b>160</b>	<b>23 524</b>
<b>Общее число международных сотрудников</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>19</b>	<b>10</b>	<b>24</b>	<b>57</b>	<b>130*</b>
<b>Всего сотрудников</b>	<b>6 261</b>	<b>2 782</b>	<b>2 917</b>	<b>3 762</b>	<b>7 463</b>	<b>252</b>	<b>217</b>	<b>23 654</b>

\* В указанное число не входит персонал, расположенный в Нью-Йорке и Женеве.

Таблица 13  
**Программа микрофинансирования и организации работы  
 микропредприятий**  
*(1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года)*

	Сектор Газа		Западный берег				Итого
	Подпрограмма, предназначенная для малых предприятий	Подпрограмма кредитования микропредприятий	Подпрограмма кредитования групп с солидарной ответственностью	Подпрограмма кредитования потребителей	Подпрограмма, предназначенная для малых предприятий	Подпрограмма кредитования микропредприятий	
Количество предоставленных займов	36	2 699	3 183	83	7	2 515	8 523
Сумма предоставленных займов (в долл. США)	239 800	2 304 250	1 504 100	35 500	61 200	2 369 774	6 514 624
Основные фонды (в долл. США)	7 930 129	3 099 260 <sup>a</sup>	0	60 000	1 724 296	547 277	13 360 962
Общий показатель погашаемости предоставленных кредитов (в процентах) <sup>b</sup>	92	93	94	98	95	92	

<sup>a</sup> Подпрограмма кредитования групп с солидарной ответственностью и подпрограмма кредитования микропредприятий в секторе Газа имеют общие основные фонды.

<sup>b</sup> Показатель в процентах за период с начала осуществления программы до 30 июня 2002 года.

## Приложение II

### Соответствующие документы Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций

#### 1. Резолюции Генеральной Ассамблеи

Резолюция	Дата принятия	Резолюция	Дата принятия
194 (III)	11 декабря 1948 года	2964 (XXVII)	13 декабря 1972 года
212 (III)	19 ноября 1948 года	3089 A–E (XXVIII)	7 декабря 1972 года
302 (IV)	8 декабря 1949 года	3090 (XXVIII)	7 декабря 1973 года
393 (V)	2 декабря 1950 года	3330 (XXIX)	17 декабря 1974 года
513 (VI)	26 января 1952 года	3331 (XXIX) A–D	17 декабря 1974 года
614 (VII)	6 ноября 1952 года	3419 (XXX) A–D	8 декабря 1975 года
720 (VIII)	27 ноября 1953 года	31/15 A–E	23 ноября 1976 года
818 (IX)	4 декабря 1954 года	32/90 A–F	13 декабря 1977 года
916 (X)	3 декабря 1955 года	33/112 A–F	18 декабря 1978 года
1018 (XI)	28 февраля 1957 года	34/52 A–F	23 ноября 1979 года
1191 (XII)	12 декабря 1957 года	35/13 A–F	3 ноября 1980 года
1315 (XIII)	12 декабря 1958 года	36/146 A–H	16 декабря 1981 года
1456 (XIV)	9 декабря 1959 года	37/120 A–K	16 декабря 1982 года
1604 (XV)	21 апреля 1961 года	38/83 A–K	15 декабря 1983 года
1725 (XVI)	20 декабря 1961 года	39/99 A–K	14 декабря 1984 года
1856 (XVII)	20 декабря 1962 года	40/165 A–K	16 декабря 1985 года
1912 (XVIII)	3 декабря 1963 года	41/69 A–K	3 декабря 1986 года
2002 (XIX)	10 февраля 1965 года	42/69 A–K	2 декабря 1987 года
2052 (XX)	15 декабря 1965 года	43/57 A–J	6 декабря 1988 года
2154 (XXI)	17 ноября 1966 года	44/47 A–K	8 декабря 1989 года
2252 (ES-V)	4 июля 1967 года	45/73 A–K	11 декабря 1990 года
2341 (XXII) A и B	19 декабря 1967 года	46/46 A–K	9 декабря 1991 года
2452 (XXIII) A–C	19 декабря 1968 года	47/69 A–K	14 декабря 1992 года
2535 (XXIV) A–C	10 декабря 1969 года	48/40 A–J	10 декабря 1993 года
2656 (XXV)	7 декабря 1970 года	49/21 B	2 декабря 1994 года
2672 (XXV) A–D	8 декабря 1970 года	49/35 A–G	9 декабря 1994 года
2728 (XXV)	15 декабря 1970 года	49/21 O	21 апреля 1995 года

<b>Резолюция</b>	<b>Дата принятия</b>	<b>Резолюция</b>	<b>Дата принятия</b>
2791 (XXVI)	6 декабря 1971 года	50/28 A–G	6 декабря 1995 года
2792 A–E (XXVI)	6 декабря 1971 года	51/124–51/130	13 декабря 1996 года
2963 A–E (XXVII)	13 декабря 1972 года	52/57–52/63	10 декабря 1997 года
		53/46–53/52	3 декабря 1998 года
		54/69–54/75	15 декабря 1999 года
		55/123–55/128	8 декабря 2000 года
		56/52–56/58	10 декабря 2001 года

## **2. Решения Генеральной Ассамблеи**

<b>Решение</b>	<b>Дата принятия</b>
36/462	16 марта 1982 года
48/417	10 декабря 1993 года

## **3. Доклады Генерального комиссара БАПОР**

### **1997 год**

*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 13 и добавление (A/52/13 и Add.1)*

### **1998 год**

*Там же, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 13 (A/53/13)*

### **1999 год**

*Там же, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 13 и добавление (A/54/13 и Add.1)*

### **2000 год**

*Там же, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 13 (A/55/13)*

### **2001 год**

*Там же, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 13 и добавление (A/56/13 и Add.1)*

**4. Финансовые отчеты и проверенные финансовые ведомости (двухгодичные)**

**1996 год**

*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 5С (А/51/5/Add.3)*

**1998 год**

*Там же, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 5С (А/53/5/Add.3)*

**2000 год**

*Там же, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 5С (А/55/5/Add.3)*

**5. Доклады Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины**

**1997 год**

A/52/311

**1998 год**

A/53/518

**1999 год**

A/54/338

**2000 год**

A/55/329

**2001 год**

A/56/290

**6. Доклады Рабочей группы по вопросу финансирования БАПОР**

**1997 год**

A/52/578

**1998 год**

A/53/569

**1999 год**

A/54/477

**2000 год**

A/55/456

**2001 год**

A/56/430

## **7. Доклады Генерального секретаря**

**1997 год**

Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 51/126, 127, 129 и 130 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1996 года, соответственно:

A/52/423 (Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий)

A/52/415 (Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку)

A/52/372 (Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы)

A/52/503 (Иерусалимский университет «Аль-Кудс» для палестинских беженцев)

**1998 год**

Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 52/59, 60, 62 и 63 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1997 года, соответственно:

A/53/471 (Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий)

A/53/472 (Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку)

A/53/644 (Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы)

A/53/551 (Иерусалимский университет «Аль-Кудс» для палестинских беженцев)

**1999 год**

Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 53/48, 49, 51 и 52 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1998 года, соответственно:

A/54/377 (Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий)

A/54/376 (Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку)

A/54/345 (Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы)

A/54/385 (Иерусалимский университет «Аль-Кудс» для палестинских беженцев)

#### **2000 год**

Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 54/71, 72, 74 и 75 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1999 года, соответственно:

A/55/391 (Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий)

A/55/402 (Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку)

A/55/428 (Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы)

A/55/425 (Иерусалимский университет «Аль-Кудс» для палестинских беженцев)

#### **2001 год**

Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюции 55/125, 126, 128 и 129 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2000 года, соответственно:

A/56/382 (Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий)

A/56/375 (Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку)

A/56/420 (Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы)

A/56/421 (Иерусалимский университет «Аль-Кудс» для палестинских беженцев)

## **8. Записки Генерального секретаря**

**1996 год**

A/51/495 (Записка Генерального секретаря и содержащийся в приложении к ней специальный доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ о финансовом кризисе Агентства)